

# *RX-N600*

---

*AV Receiver*

*Ampli-tuner audio-vidéo*

OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
GEBRUIKSAANWIJZING  
**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# ОПИСАНИЕ

## Встроенный 6-канальный усилитель мощности

- ◆ Минимальное среднеквадратическое выходное напряжение (20 Гц - 20 кГц, 0,06% ОНИ, 8 Ω)  
Фронтальный: 95 Ватт + 95 Ватт  
Центральный: 95 Ватт  
Окружающее звучание: 95 Ватт + 95 Ватт  
Тыловое окружающее звучание: 95 Ватт

## Программы звукового поля

- ◆ Собственная технология YAMAHA для создания звуковых полей
- ◆ Декодер Dolby Digital/Dolby Digital EX
- ◆ Декодер DTS/DTS-ES Matrix 6.1, Discrete 6.1, DTS Neo:6, DTS 96/24
- ◆ Декодер Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II/Dolby Pro Logic IIx
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA™

## Усовершенствованный АМ/ЧМ тюнер

- ◆ Настройка со случайным доступом и предустановка до 40 радиостанций
- ◆ Автоматическая предустановка
- ◆ Функция замены предустановленных радиостанций (редактирование предустановки)

## Система Радиоданных (Только модель для Европы)

- ◆ Функция настройки Системы Радиоданных

## Функция управления iPod

- ◆ Терминал DOCK для подключения универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), поддерживающий iPod (Click and Wheel), iPod nano и iPod mini

## Сетевые функции

- ◆ Порт LAN для подключения компьютера и YAMAHA MCX-2000 или доступа к интернет-радио через LAN
- ◆ Автоматическая или ручная конфигурация сети DHCP

## Функция USB

- ◆ Порт USB для подключения устройства памяти USB или переносного аудиоплеера, подключаемого через USB

## Другие особенности

- ◆ 192-кГц/24-битовый цифрово-аналоговый преобразователь
- ◆ Меню OSD (дисплей-на-экране), позволяющие оптимизировать данный аппарат для индивидуальной аудиовизуальной системы
- ◆ 6 дополнительных входных гнезд для приема дискретных многоканальных сигналов
- ◆ Функция ввода/вывода S-видеосигнала
- ◆ Функция ввода/вывода компонентных видеосигналов (3 гнезда COMPONENT VIDEO IN и 1 гнездо MONITOR OUT)
- ◆ Функция изменения цифрового видеосигнала (композитное видео ↔ S-видео → компонентное видео) для вывода на экран
- ◆ Оптические и коаксиальные гнезда цифровых аудиосигналов
- ◆ Таймер сна
- ◆ Режимы ночного прослушивания кинофильмов и музыки
- ◆ Пульт ДУ с предустановленными кодами ДУ, подсветкой селекторных кнопок источника, и функцией управления iPod (подключенного к универсальному доку YAMAHA для iPod, который подключен к терминалу DOCK)
- ◆ Оборудование по установке Zone 2 по вкусу
- ◆ Функция переключения зоны на основную зону и Zone 2 с помощью ZONE CONTROL
- ◆ Режим Compressed Music Enhancer для улучшения качества звучания сжатых произведений (например, формата MP3) на высококачественном стереофоническом уровне



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.

“Dolby”, “Pro Logic”, и символ в виде двух букв D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



Изготовлено по лицензии Digital Theater Systems, Inc. “DTS”, “DTS-ES”, “NEO:6”, и “DTS 96/24” являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc. Авторские права 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Все права защищены.

iPod®

“iPod” является торговой маркой Apple Computer, Inc., зарегистрированной в США и других странах.



**Fraunhofer**  
Institut  
Integrierte Schaltungen

Технология кодирования звучания MPEG Layer-3, лицензированная Fraunhofer IIS и Thomson.



SILENT™  
CINEMA

Данный ресивер поддерживает сетевые подключения.

“SILENT CINEMA” является торговой маркой YAMAHA CORPORATION.

Данный аппарат содержит программы, лицензированные по Универсальной Общедоступной Лицензии GNU и Малой Стандартной Общественной Лицензии GNU.

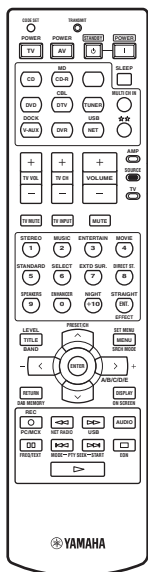
Windows XP, Windows Media Audio, Windows Media Connect являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или странах.

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Поставляемые аксессуары

Убедитесь в наличии всех следующих деталей.

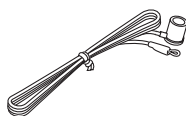
Пульт ДУ



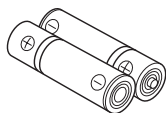
Рамочная АМ-антенна



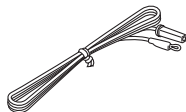
Внутренняя ЧМ-антенна  
(Модели для США, Канады,  
Китая и общая модель)



Батарейки (2)  
(AA, R6, UM-3)



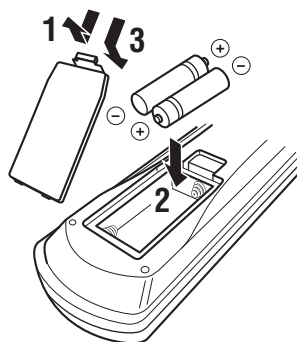
Внутренняя ЧМ-антенна  
(Модели для Европы,  
Австралии и Кореи)



### О настоящем руководстве

- ☀ означает совет для облегчения управления.
- Некоторые операции могут производиться с использованием кнопок на фронтальной панели или на пульте ДУ. В случае, если наименования кнопок фронтальной панели не совпадают с наименованиями кнопок пульта ДУ, наименование кнопки пульта ДУ указывается в скобках.
- Данное руководство отпечатано до производства. Дизайн и технические характеристики могут частично изменяться с целью улучшения качества и т.д. В случае, если имеются различия между руководством и аппаратом, приоритет отдается аппарату.

## Установка батареек в пульт ДУ



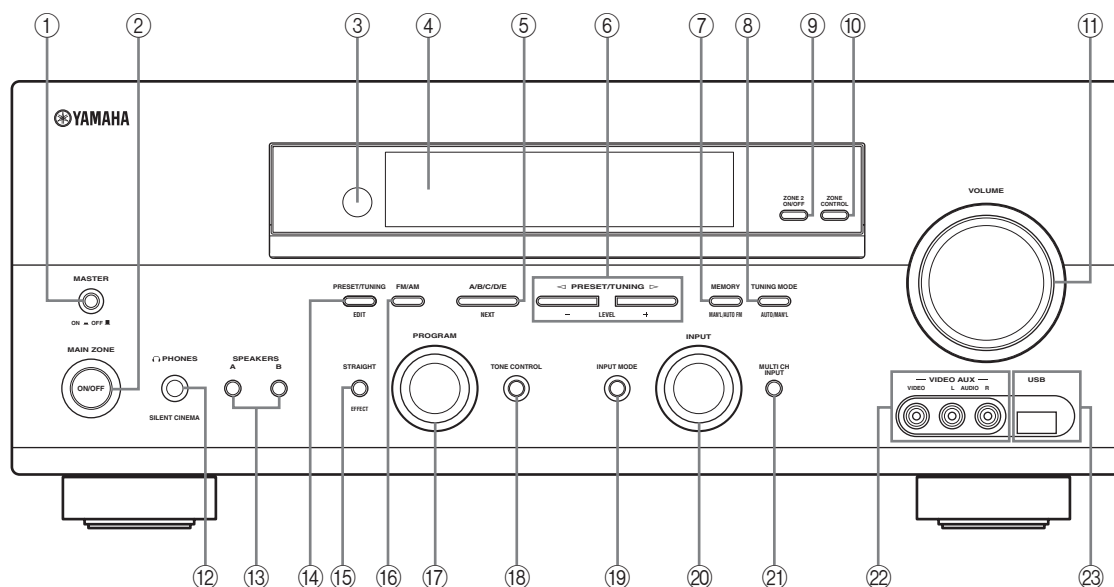
- 1 Извлеките крышку отделения для батареек.
- 2 Вставьте две поставляемые батарейки (AA, R6, UM-3) в соответствии с обозначениями полярности (+ / -) на внутренней стороне отделения для батареек.
- 3 Установите крышку отделения для батареек на место.

### Примечания

- Замените все батарейки, если вы заметите следующее:
  - уменьшилась зона управления пульта ДУ.
  - не мигает индикатор TRANSMIT или он тускло светит.
- Не используйте старую батарейку вместе с новой.
- Не используйте различные типы батареек (например, щелочные и марганцовые батарейки) одновременно. Внимательно изучите упаковку, так как такие различные типы батареек могут иметь одинаковую форму и цвет.
- При протекании батареек, немедленно извлеките их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.д. соприкасаться с материалом протекания. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.
- Использованные батарейки следует выбрасывать не как обычные домашние отходы, а в соответствии с местными правилами.
- Память пульта ДУ может быть удалена, если пульт ДУ находится без батареек более 2 минут, или в нем находятся полностью использованные батарейки. Если память была удалена, вставьте новые батарейки и установите коды ДУ, которые могли быть удалены.

# СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ И ФУНКЦИИ

## Фронтальная панель



### ① MASTER ON/OFF

Включение или отключение данного аппарата (смотрите стр. 28).

### ② MAIN ZONE ON/OFF

Включение основной зоны или установка в режим ожидания (смотрите стр. 28).

### Примечания

- В режиме ожидания, данный аппарат потребляет малое количество электроэнергии для приема инфракрасных сигналов от пульта ДУ.
- При включении данного аппарата, до воспроизведения звучания от данного аппарата, будет 4-5-секундная задержка.
- Данная кнопка работает только когда MASTER ON/OFF нажата внутрь на позицию ON.

### ③ Сенсор дистанционного управления

Прием сигналов от пульта ДУ (смотрите стр. 8).

### ④ Дисплей фронтальной панели

Отображение информации о рабочем состоянии данного аппарата (смотрите стр. 9).

### ⑤ A/B/C/D/E, NEXT

- Выбор одной из 5 групп предустановленных радиостанций (A - E), при выборе функции "TUNER" как источника приема (смотрите стр. 49).
- Выбор канала колонки для регулировки его выходного уровня, когда "TUNER" не выбран как источник приема (смотрите стр. 36).

### ⑥ PRESET/TUNING </>, LEVEL +/-

- Выбор одной из 8 групп предустановленных радиостанций (1 - 8), при выборе функции "TUNER" как источника приема. На дисплее фронтальной панели отображается двоеточие (:) (смотрите стр. 50).
- Выбор частоты настройки, при выборе функции "TUNER" как источника приема. На дисплее фронтальной панели двоеточие (:) отключено (смотрите стр. 46).
- Настройка уровня канала колонки, выбранной с помощью кнопки NEXT, когда функция "TUNER" не выбрана как источник приема (смотрите стр. 36).

### ⑦ MEMORY (MAN'L/AUTO FM)

Сохранение предустановленной радиостанции в памяти. Для начала автоматической настройки и предустановки, удерживайте данную кнопку нажатой более чем на 3 секунды (смотрите стр. 48).

**⑧ TUNING MODE (AUTO/MAN'L)**

Переключение режимов автоматической настройки (индикация AUTO включена) и ручной настройки (индикация AUTO выключена) (смотрите стр. 46).

**⑨ ZONE 2 ON/OFF**

Включение Zone 2 или установка в режим ожидания (смотрите стр. 90).

**Примечание**

Данная кнопка работает только когда MASTER ON/OFF нажата внутрь на позицию ON.

**⑩ ZONE CONTROL**

Переключение зоны на управление основной зоны и Zone 2 (смотрите стр. 90).



При выборе Zone 2, примерно 5 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор ZONE2. Выполните нужную операцию во время мигания индикатора.

**⑪ VOLUME**

Управление уровнями вывода всех аудиоканалов.



Не воздействует на уровень AUDIO OUT (REC).

**⑫ Гнездо  PHONES (SILENT CINEMA)**

Вывод аудиосигналов для индивидуального прослушивания через наушники (смотрите стр. 34).



**Примечания**

- При подключении наушников, выходные сигналы на гнездо SUBWOOFER OUTPUT или терминалы колонок отсутствуют.
- Все аудиосигналы форматов Dolby Digital и DTS микшируются с выходом на левый и правый каналы наушников.

**⑬ SPEAKERS A/B**

Включение или выключение системы фронтальных колонок, подключенных к терминалам FRONT A и/или B на задней панели, при каждом нажатии соответствующей кнопки.

**⑭ PRESET/TUNING, EDIT**

- Переключение функции PRESET/TUNING  /  между режимами выбора номеров предустановленных радиостанций и выбора частоты настройки.
- Редактирование назначений предустановленных радиостанций (смотрите стр. 51).

**⑮ STRAIGHT (EFFECT)**

Включение или выключение программ звуковых полей. При выборе режима “STRAIGHT”; поступающие 2-канальные или многоканальные сигналы напрямую выводятся соответствующими колонками без эффектов (смотрите стр. 39).

**⑯ FM/AM**

Переключение диапазонов приема ЧМ и АМ, при выборе “TUNER” как источника приема (смотрите стр. 46).

**⑰ Селектор PROGRAM**

Выбор программ звуковых полей или настройка баланса низких/высоких частот вместе с функцией TONE CONTROL (смотрите стр. 33).

**⑱ TONE CONTROL**

Настройка баланса низких/высоких частот фронтальных левой и правой колонок с помощью селектор PROGRAM (смотрите стр. 33).

**⑲ INPUT MODE**

Выбор приема только цифровых или аналоговых сигналов или установка данного аппарата на автоматическое определение типа поступающих сигналов и выбор соответствующих поступающих сигналов при цифровом и аналоговом подключении одного компонента (смотрите стр. 35).

**⑳ Селектор INPUT**

Выбор источника поступающего сигнала.

**㉑ MULTI CH INPUT**

Выбор компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 38).

**Примечание**

Приоритет отдается источнику приема, подключенному к гнездам MULTI CH INPUT, чем источнику, выбранному через селектор INPUT на фронтальной панели (или с помощью селекторных кнопок источника на пульте ДУ).

**㉒ Гнезда VIDEO AUX**

Ввод аудио и видеосигналов от переносного внешнего источника как игровая приставка, видеокамера или переносной аудиоплеер (смотрите стр. 24).



Для воспроизведения сигналов, поступающих на данные гнезда, выберите параметр “V-AUX” как источник поступающего сигнала.

**Примечание**

Приоритет отдается аудиосигналам, поступающим на терминал DOCK на задней панели, над сигналами, поступающими на гнезда VIDEO AUX.

**㉓ Порт USB**

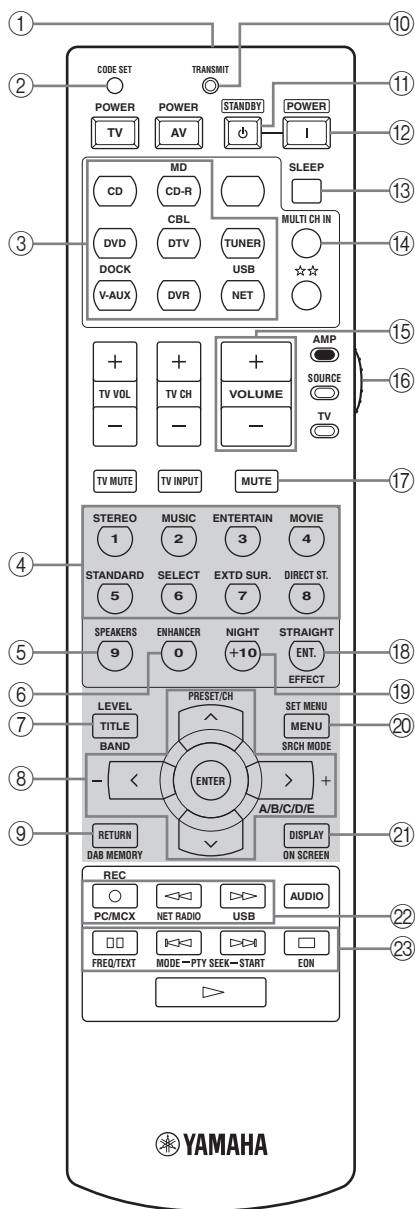
Используется для подключения устройства памяти USB или переносного аудиоплеера, подключаемого через USB (смотрите стр. 98).

## Пульт ДУ

В данном разделе описаны функции всех кнопок пульта ДУ, используемых для управления данным аппаратом. Для управления других компонентов, смотрите “ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” на стр. 84.

### Примечание

Режим работы кнопок пульта ДУ в затененном участке ниже зависит от положения селекторного переключателя компонента. Для управления данным аппаратом, установите селекторный переключатель на AMP. Для управления функциями TUNER, установите селекторный переключатель на SOURCE и затем нажмите кнопку TUNER и выберите “TUNER” как источник приема.



### ■ Управление данным аппаратом

Для управления данным аппаратом, установите селекторный переключатель на AMP.

#### ① Инфракрасное окошко

Издает инфракрасные сигналы управления. Направьте данное окошко на компонент для управления (смотрите стр. 8).

#### ② CODE SET

Предназначена для установки кодов ДУ (смотрите стр. 86).

#### ③ Селекторные кнопки источника

Выберите источник приема для управления.

### Примечание

Примерно на 5 секунд после нажатия любой кнопки на пульте ДУ высвечивается селекторная кнопка источника для выбранного источника приема, показывая, какой компонент работает в данный момент.

#### ④ Селекторные кнопки программ звукового поля

Выбор программ звукового поля (смотрите стр. 57).

- Используйте функцию SELECT для воспроизведения 2-канальных источников в режиме окружающего звучания (смотрите стр. 43).
- Используйте функцию EXTD SUR. для переключения 5.1- или 6.1-канального режимов воспроизведения многоканальных источников (смотрите стр. 42).
- Используйте функцию DIRECT ST. для воспроизведения 2-канальных источников в высокочастотном стереофоническом режиме (смотрите стр. 39).

#### ⑤ SPEAKERS

Включение или выключение системы фронтальных колонок, подключенных к терминалам FRONT A и/или B на задней панели. Повторно нажимайте данную кнопку для переключения следующим образом:



#### ⑥ ENHANCER

Включение или выключение режима Compressed Music Enhancer (смотрите стр. 37).

#### ⑦ LEVEL

Выбор канала колонки для настройки и установка выходного уровня (смотрите стр. 36).

#### ⑧ Курсорные кнопки ^ / \ / < / >, ENTER

Выбор и настройка параметров программы звукового поля или параметров “SET MENU”

#### ⑨ RETURN

Возврат на предыдущий уровень меню при настройке параметров “SET MENU”

**⑩ Индикатор TRANSMIT**

Мигает во время передачи инфракрасных сигналов от пульта ДУ.

**⑪ STANDBY**

Установка данного аппарата в режим ожидания (смотрите стр. 28).

**Примечание**

Данная кнопка работает только когда MASTER ON/OFF на фронтальной панели нажата внутрь на позиции ON.

**⑫ POWER**

Включение данного аппарата (смотрите стр. 28).

**Примечание**

Данная кнопка работает только когда MASTER ON/OFF на фронтальной панели нажата внутрь на позиции ON.

**⑬ SLEEP**

Установка таймера сна (смотрите стр. 35).

**⑭ MULTI CH IN**

Выбор компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема, при использовании внешнего декодера и т.д. (смотрите стр. 38).

**⑮ VOLUME +/-**

Увеличение или уменьшение уровня громкости.

**⑯ Селекторный переключатель компонента**

Выбор режима работы кнопок пульта ДУ в затененном участке.

**AMP**

Управление данным аппаратом.

**SOURCE**

Управление компонентом, выбранным с помощью селекторной кнопки источника (смотрите стр. 85).

**TV**

Управление телевизором, установленным на DTV/CBL или ☆☆ (смотрите стр. 84).

**Примечания**

- Для кодов ДУ для других компонентов, смотрите стр. 86.
- При установке кодов ДУ для DTV/CBL и ☆☆ (смотрите стр. 86), приоритет отдается коду для DTV/CBL.

**⑰ MUTE**

Приглушение выводимого звучания. Нажмите еще раз для возобновления звучания на предыдущем уровне громкости (смотрите стр. 34).

**⑱ STRAIGHT (EFFECT)**

Включение или выключение программ звуковых полей. При выборе режима "STRAIGHT"; поступающие 2-канальные или многоканальные сигналы напрямую выводятся соответствующими колонками без эффектов (смотрите стр. 39).

**⑲ NIGHT**

Включение или выключение режимов ночного прослушивания (смотрите стр. 34).

**⑳ SET MENU**

Вход в "SET MENU" (смотрите стр. 68).

**㉑ DISPLAY**

Выбор режима дисплея-на-экране (OSD) для видеомонитора (смотрите стр. 41).

**㉒ Селекторные кнопки сети и функции USB**

Выберите вторичный источник приема NET/USB (смотрите стр. 94).

**PC/MCX**

Выбор компьютерного сервера или YAMAHA MCX-2000 в качестве вторичного источника приема NET/USB.

**NET RADIO**

Выбор интернет-радио в качестве вторичного источника приема NET/USB.

**USB**

Выбор устройства памяти USB или переносного аудиоплеера, подключаемого через USB, в качестве вторичного источника приема NET/USB.

**Примечания**

- Нажав NET/USB, выберите "NET/USB" как источник приема до нажатия любых вышеуказанных селекторных кнопок сети и функции USB, и выберите соответствующий вторичный источник приема NET/USB.
- При нажатии любых селекторных кнопок сети и функции USB, автоматически воспроизводится материал, воспроизводившийся в прошлый раз для соответствующего вторичного источника приема NET/USB.

**㉓ Кнопки настройки для Системы****Радиоданных**

(Только модель для Европы)

**FREQ/TEXT**

Переключение дисплея Системы Радиоданных на режим PS, режимPTY, режим RT, режим ST (если радиостанция предоставляет соответствующие услуги) и на дисплей частоты (смотрите стр. 56).

**PTY SEEK MODE**

Установка данного аппарата в режимPTY SEEK (смотрите стр. 53).

**PTY SEEK START**

Начало поиска радиостанции после выбора нужного типа программы в режимеPTY SEEK (смотрите стр. 54).

**EON**

Выбор типа программы (NEWS, AFFAIRS, INFO, или SPORT) для автоматической настройки (смотрите стр. 55).

## ■ Управление функциями TUNER

Установите селекторный переключатель компонента на SOURCE и затем нажмите кнопку TUNER и выберите “TUNER” как источник приема.

### ④ Цифровые кнопки

С помощью кнопок 1 - 8 выберите предустановленные радиостанции.

### ⑦ BAND

Переключение диапазона приема ЧМ и АМ.

### ⑧ Курсорные кнопки $\wedge / \vee / \langle / \rangle$

Нажав кнопку  $\langle / \rangle$ , выберите группу предустановленных радиостанций (A - E) и затем с помощью  $\wedge / \vee$  выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8) (смотрите стр. 50).

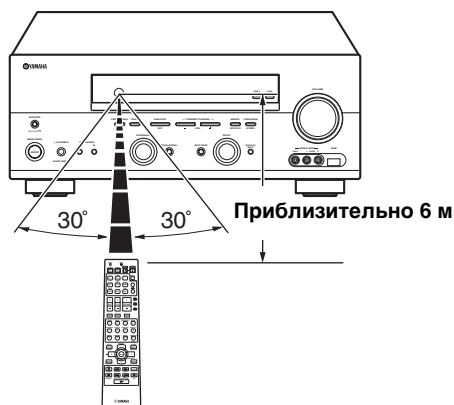
### Примечание

Печатные маркировки “DAB MEMORY” и “SRCH MODE” не относятся к данному аппарату.

## ■ Использование пульта ДУ

Пульт ДУ передает направленный инфракрасный луч.

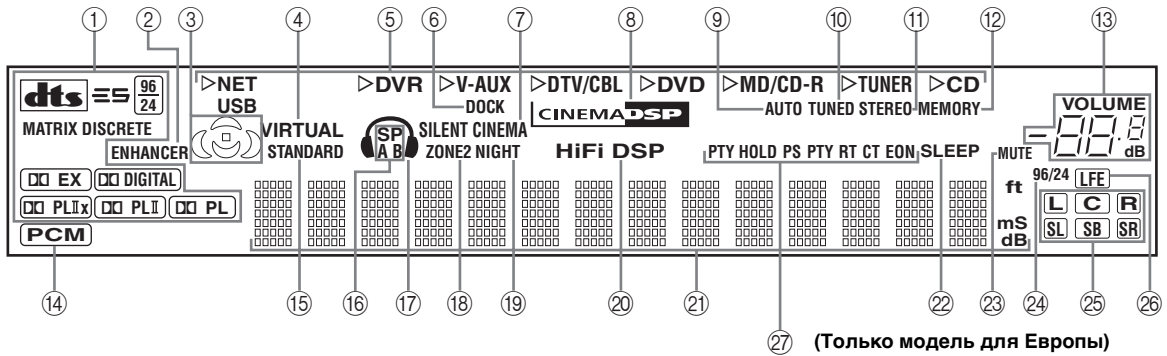
Во время управления, обязательно направляйте пульт ДУ прямо на сенсор ДУ на данном аппарате.



### Примечания

- Избегайте проливания воды или других жидкостей на пульт ДУ
- Не роняйте пульт ДУ.
- Не оставляйте или храните пульт ДУ в местах со следующими видами условий:
  - местах с повышенной влажностью, например, возле ванной
  - в местах с повышенной температурой, например, возле обогревателя или плиты
  - в местах с предельно низкой температурой
  - в запыленных местах

## Дисплей фронтальной панели



### ① Индикаторы декодеров

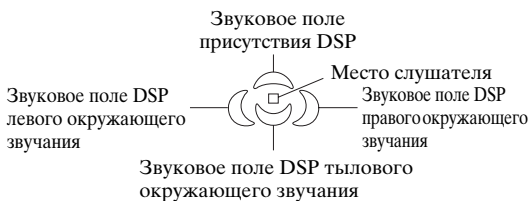
Во время работы любого из декодеров данного аппарата, загорается соответствующий индикатор.

### ② Индикатор ENHANCER

Высвечивается при включении режима Compressed Music Enhancer (смотрите стр. 37).

### ③ Индикаторы звукового поля

Загораются для указания действующих звуковых полей DSP.



### ④ Индикатор VIRTUAL

Загорается во время работы функции Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 44).

### ⑤ Индикаторы источников поступающего сигнала

Для указания текущего выбранного источника приема, высвечивается соответствующий курсор.

### ⑥ Индикатор DOCK

Высвечивается при подключении iPod к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенному к терминалу DOCK данного аппарата (смотрите стр. 22).

### ⑦ Индикатор SILENT CINEMA

Загорается, когда подключены наушники и выбрана программа звукового поля (смотрите стр. 34).

### ⑧ Индикатор CINEMA DSP

Загорается при выборе программы звукового поля CINEMA DSP (смотрите стр. 58).

### ⑨ Индикатор AUTO

Загорается при установке данного аппарата в режим автоматической настройки (смотрите стр. 46).

### ⑩ Индикатор TUNED

Загорается при настройке данного аппарата на радиостанцию (смотрите стр. 46).

### ⑪ Индикатор STEREO

Загорается во время приема данным аппаратом сильного сигнала стереофонической передачи ЧМ диапазона при высвеченном индикаторе AUTO.

### ⑫ Индикатор MEMORY

Высвечивается для обозначения возможности сохранения радиостанции (смотрите стр. 48).

### ⑬ Индикатор уровня VOLUME

Показывает уровень громкости, установленный в данный момент.

### ⑭ Индикатор PCM

Загорается во время воспроизведения данным аппаратом цифровых аудиосигналов PCM (Pulse Code Modulation – импульсно-кодированная модуляция).

**15 Индикатор STANDARD**

Загорается при выборе программы “SUR. STANDARD” или “SUR. ENHANCED”

**16 Индикаторы SP A B**

Загораются в соответствии с выбранным набором фронтальных колонок.

**17 Индикатор наушников**

Загорается при подключении наушников.

**18 Индикатор ZONE2**

Загорается во время работы функции Zone 2 (смотрите стр. 90).

**19 Индикатор NIGHT**

Загорается при выборе режима ночного прослушивания (смотрите стр. 34).

**20 Индикатор HiFi DSP**

Загорается при выборе программы звукового поля HiFi DSP (смотрите стр. 59).

**21 Многофункциональный информационный дисплей**

Отображает наименование программы звукового поля, используемой в данный момент, и другую информацию во время настройки или изменения настроек.

**22 Индикатор SLEEP**

Загорается при включенном таймере сна (смотрите стр. 35).

**23 Индикатор MUTE**

Высвечивается во время работы функции MUTE (смотрите стр. 34).

**24 Индикатор 96/24**

Загорается во время приема данным аппаратом сигнала DTS 96/24.

**25 Индикаторы принимаемых каналов**

Отображают компоненты канала цифрового сигнала, поступающего в данный момент.

**26 Индикатор LFE**

Загорается, если поступающий сигнал содержит сигнал LFE.

**27 Индикаторы Системы Радиоданных (Только модель для Европы)**

Загорается соответствующий индикатор для отображения типа информации Системы Радиоданных.

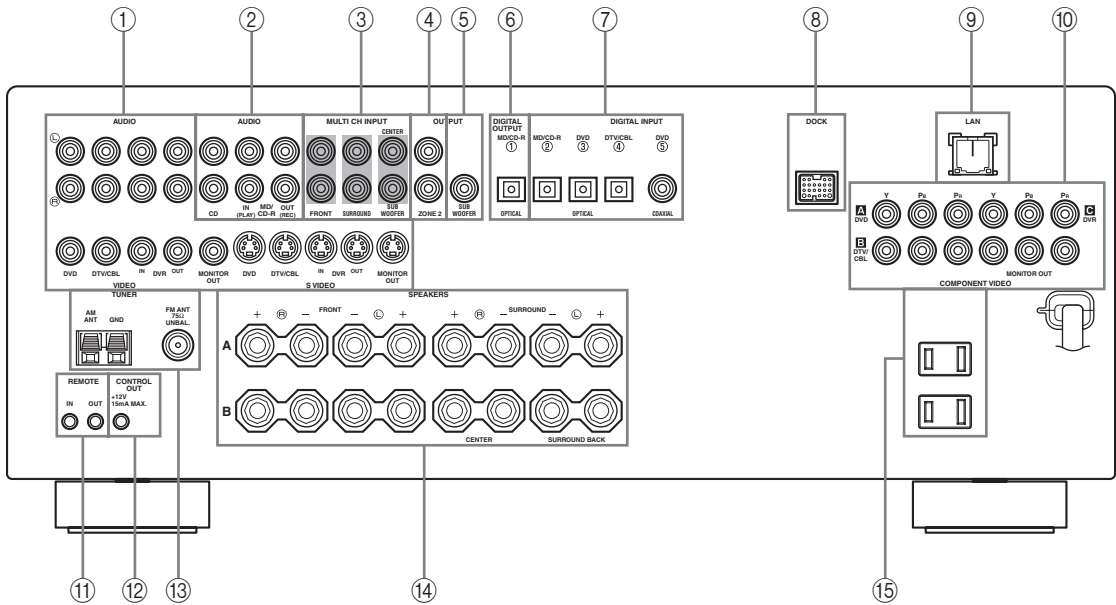
**EON**

Высвечивается во время приема информационной услуги EON.

**PTY HOLD**

Высвечивается во время поиска радиостанций Системы Радиоданных в режиме PTY SEEK.

## Задняя панель



### ① Видеокomпонентные гнезда

Для информации по подключению, смотрите стр. 18 и 19.

### ② Аудиокомпонентные гнезда

Для информации по подключению, смотрите стр. 21.

### ③ Гнезда MULTI CH INPUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 24.

### ④ Гнезда ZONE 2 OUTPUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 89.

### Примечание

Данные гнезда выводят только аналоговые сигналы.

### ⑤ Гнездо SUBWOOFER OUTPUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 13.

### ⑥ Гнездо DIGITAL OUTPUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 21.

### ⑦ Гнезда DIGITAL INPUT

Для информации по подключению, смотрите стр. 19 и 21.

### ⑧ Терминал DOCK

Выберите для подключения универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), к которому можно подключить iPod.

Для информации по подключению, смотрите стр. 22.

### ⑨ Порт LAN

Используется для подключения сетевого кабеля для сетевых подключений.

Для информации по подключению, смотрите стр. 23.

### ⑩ Гнезда COMPONENT VIDEO

Для информации по подключению, смотрите стр. 18 и 19.

### ⑪ Гнезда REMOTE

Более подробно, смотрите стр. 89.

### ⑫ Гнездо CONTROL OUT

Терминал вывода управления для выборочной установки.

### ⑬ Терминалы антенн

Для информации по подключению, смотрите стр. 25.

### ⑭ Терминалы колонок

Для информации по подключению, смотрите стр. 13.

### ⑮ AC OUTLET(S)

Используется для подачи электроэнергии на другие аудиовизуальные компоненты. Более подробно, смотрите стр. 26.

### ■ VOLTAGE SELECTOR (Только общая модель)

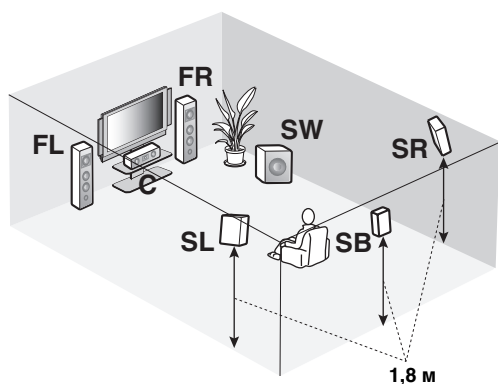
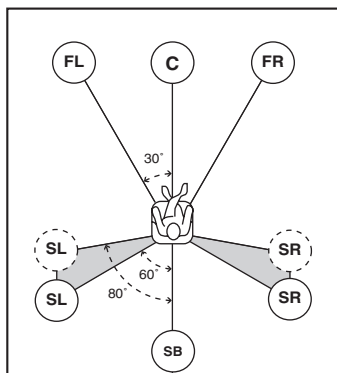
Более подробно, смотрите стр. 26.

# ПОДКЛЮЧЕНИЯ

## Размещение колонок

На схеме ниже отображено стандартное расположение колонок ITU-R\*. Данное расположение позволяет прослушивать сигналы CINEMA DSP и многоканальные аудиоисточники.

\* ITU-R является радиокommunikационным сектором ITU (International Telecommunication Union).



### Фронтальные левая и правая колонки (FL и FR)

Фронтальные колонки предназначены для воспроизведения основного исходящего звучания и эффектов звучания. Разместите данные колонки на одинаковом расстоянии от идеального места слушателя. Расстояние каждой колонки с каждой стороны видеозэкрана должно быть одинаковым.

### Центральная колонка (С)

Центральная колонка предназначена для воспроизведения звуковых сигналов центрального канала (диалог, вокальное произведение и т.д.). Если, по некоторым причинам, использование центральной колонки невозможно, вы можете обойтись без нее. Однако, наилучший результат достигается при использовании полной системы. Разместите центральную колонку в центре между фронтальными колонками и как можно ближе к экрану, например, прямо над или под экраном.

### Левая и правая колонки окружающего звучания (SL и SR)

Колонки окружающего звучания используются для эффектов и окружающего звучания. Разместите данные колонки за местом слушателя, слегка направив лицевую сторону внутрь, на высоте примерно 1,8 м над уровнем пола.

### Тыловая колонка окружающего звучания (SB)

Тыловая колонка окружающего звучания предназначена для поддержки колонок окружающего звучания и предоставляет более реалистичные переходы с передней стороны на тыловую. Разместите данную колонку прямо за местом слушателя и на одинаковой высоте с колонками окружающего звучания.

### Сабвуфер (SW)

Использование сабвуфера со встроенным усилителем, например, YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System, позволяет не только усилить низкочастотные сигналы от любого или всех каналов, но также воспроизводить с высокой точностью в стереофоническом режиме канал LFE (низкочастотный эффект), содержащийся в источниках Dolby Digital и DTS. Расположение сабвуфера не так важно, так как низкочастотный звук не является высоконаправленным. Но все-же лучше будет расположить сабвуфер возле фронтальных колонок. Для уменьшения отражения низкочастотного звука на стенах, слегка поверните и направьте сабвуфер в центр комнаты.

## Подключение колонок

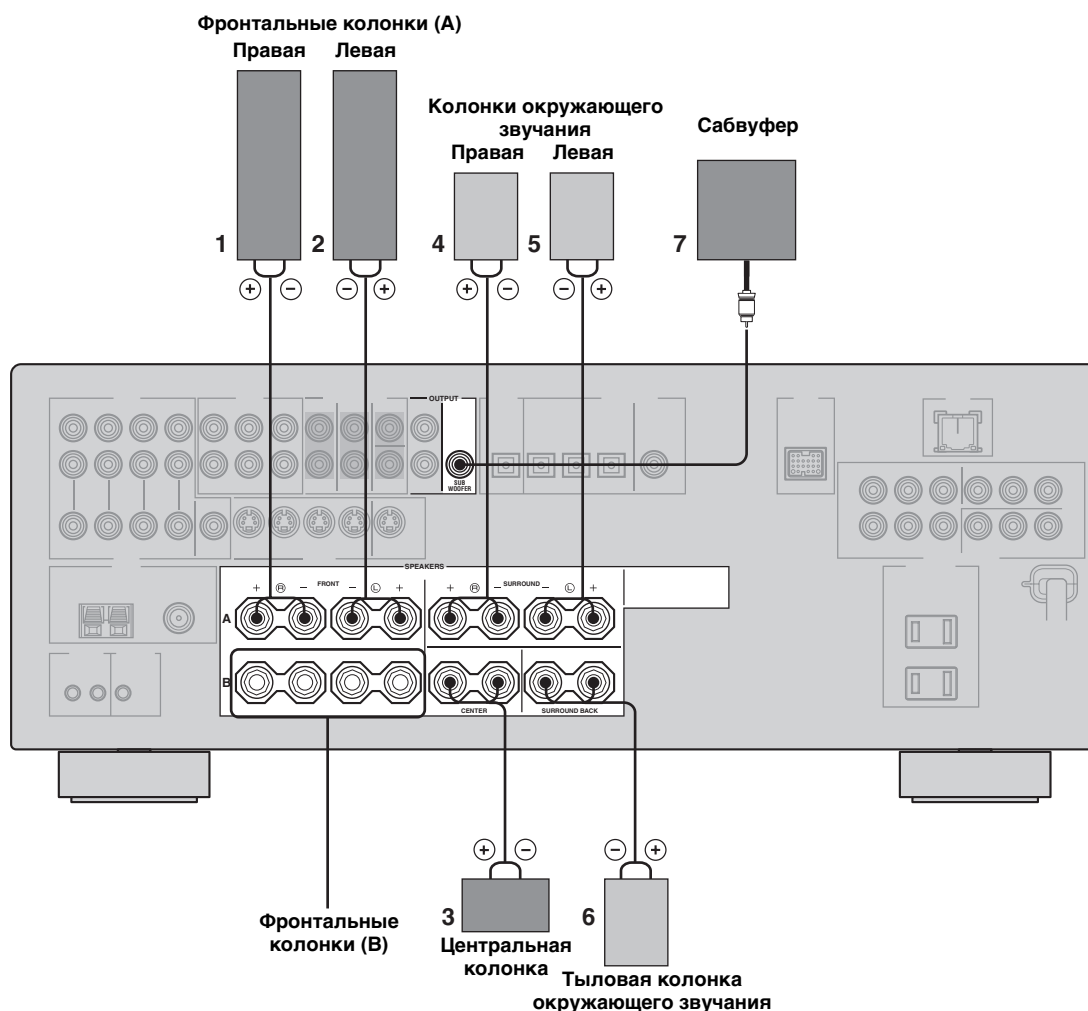
Убедитесь в правильном подключении левого канала (L), правого канала (R), “+” (красный) и “-” (черный). Звучание от колонок будет отсутствовать при неправильном выполнении подключений, и звучание будет неестественным с отсутствием низкочастотного сигнала при несоблюдении полярности при подключении колонок.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед подключением колонок, убедитесь, что данный аппарат отключен (смотрите стр. 28).
- Открытые провода колонок не должны соприкасаться друг с другом, или с любой металлической частью данного аппарата. Это может привести к поломке данного аппарата и/или колонок.
- Используйте колонки с магнитным экраном. Если данный тип колонок все-же издает помехи при использовании с экраном, разместите колонки на некотором расстоянии от экрана.
- При подключении колонок на 6 ом, обязательно установите “SP IMP:” на “6ΩMIN” до использования данного аппарата (смотрите стр. 27). Колонки на 4 Ом также могут использоваться в качестве фронтальных колонок (смотрите стр. 82).

### Примечание

Кабель колонок на самом деле состоит из двух параллельных спаренных изолированных проводов. Провода отличаются цветом или формой, например, один может быть отмечен полосками, углублениями или складками. Подключите провод с полосками (углублениями и т.д.) к терминалам “+” (красный) данного аппарата и колонки. Подключите гладкий провод к терминалам “-” (черный).



**Терминалы FRONT**

Подключите одну или две фронтальные акустические системы (1, 2) к данным терминалам. При использовании только одной фронтальной акустической системы, подключите ее к терминалу FRONT A или B.

**Терминалы CENTER**

Подключите центральную колонку (3) к данным терминалам.

**Терминалы SURROUND**

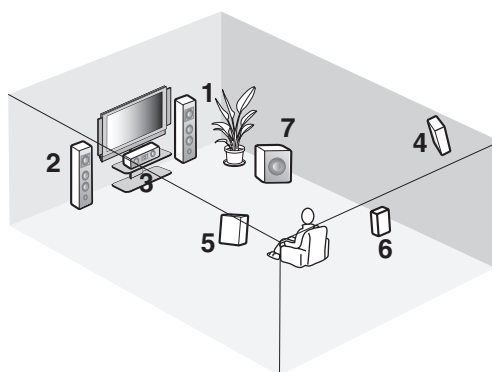
Подключите колонки окружающего звучания (4, 5) к данным терминалам.

**Терминалы SURROUND BACK**

Подключите тыловую колонку окружающего звучания (6) к данным терминалам.

**Гнездо SUBWOOFER OUTPUT**

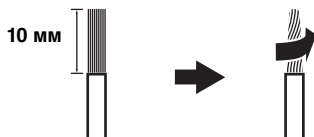
К данному гнезду подключите сабвуфер со встроенным усилителем (7) (например, YAMAHA Active Servo Processing Subwoofer System).



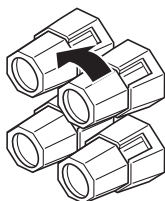
**Схема расстановки колонок**

## ■ Подключение кабеля колонки

- 1 Удалите примерно 10 мм изоляционного слоя на конце каждого провода колонки и затем скрутите оголенные провода во избежание короткого замыкания.

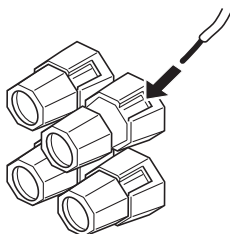


- 2 Освободите головку.

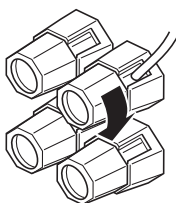


Красный: положительный (+)  
Черный: отрицательный (-)

- 3 Вставьте открытый провод в промежуток с внутренней стороны каждого терминала.



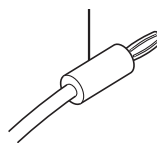
- 4 Закрутите головку для закрепления провода.



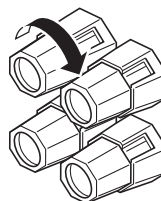
## ■ Подключение бананового штекера (кроме модели для Европы)

Банановый штекер – это однополюсный электрический соединитель, широко используемый для завершения кабелей колонок.

Банановый штекер

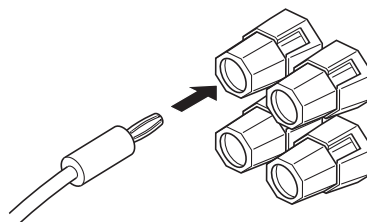


- 1 Закрутите головку.



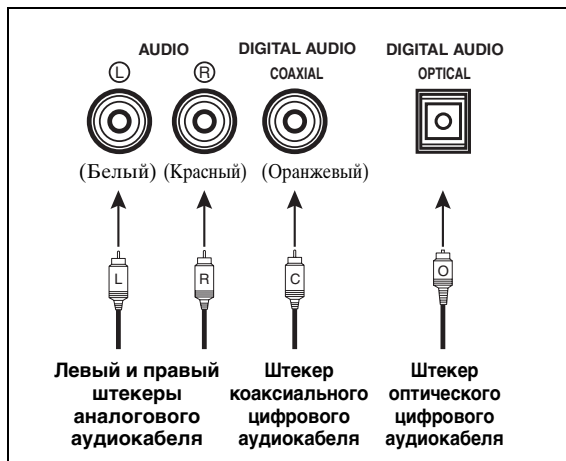
Красный: положительный (+)  
Черный: отрицательный (-)

- 2 Вставьте соединитель бананового штекера в конец соответствующего терминала.

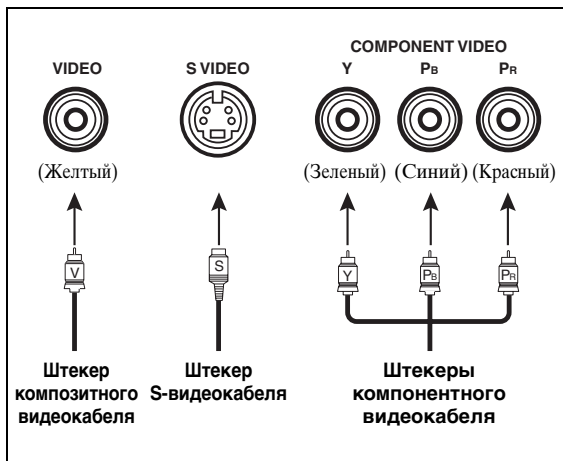


## Информация о гнездах и штекерах кабелей

### Аудиогнезда и штекеры кабелей



### Видеогнезда и штекеры кабелей



#### ■ Аудиогнезда

Данный аппарат оборудован тремя типами аудиогнезд. Подключение зависит от наличия аудиогнезд на других компонентах.

#### Гнезда AUDIO

Для обычных аналоговых аудиосигналов, передающихся через левый и правый аналоговых аудиокабеля. Подключите красные штекеры к правым гнездам и белые штекеры к левым гнездам.

#### Гнезда DIGITAL AUDIO COAXIAL

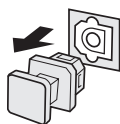
Для цифровых аудиосигналов, передающихся через коаксиальные цифровые аудиокабели.

#### Гнезда DIGITAL AUDIO OPTICAL

Для цифровых аудиосигналов, передающихся через оптические цифровые аудиокабели.

#### Примечания

- Вы можете использовать цифровые гнезда для приема битовых потоков PCM, Dolby Digital и DTS. При подключении компонентов к гнездам COAXIAL и OPTICAL одновременно, приоритет отдается сигналам, поступающим в гнездо COAXIAL. Все цифровые входные гнезда совместимы с цифровыми сигналами с частотой стробирования 96 кГц.
- Перед подключение оптико-волоконного кабеля, удалите колпачок от оптического гнезда. Не выбрасывайте колпачок. Если вы не используете оптическое гнездо, обязательно вставьте колпачок на место. Данный колпачок предохраняет гнездо от пыли.



#### ■ Видеогнезда

Данный аппарат оборудован тремя типами видеогнезд. Подключение зависит от наличия входных гнезд на видеоэкране.

#### Гнезда VIDEO

Для обычных композитных видеосигналов, передающихся через композитные видеокабели.

#### Гнезда S VIDEO

Для S-видеосигналов, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и насыщенности (C), передающихся по раздельным проводам S-видеокабелей.

#### Гнезда COMPONENT VIDEO

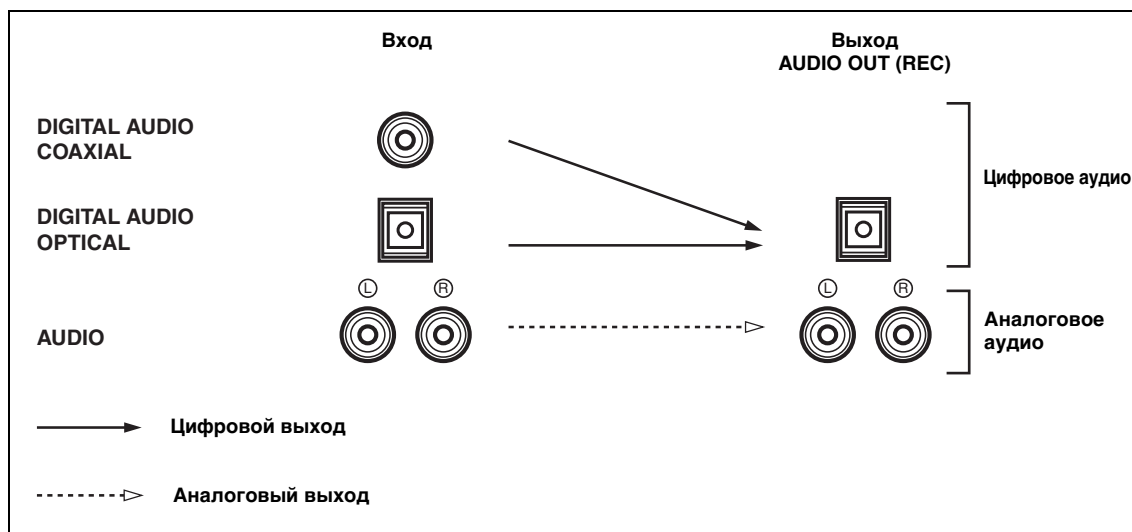
Для компонентных видеосигналов, разделенных на видеосигналы яркости (Y) и насыщенности (Pb, Pr), передающихся по раздельным проводам компонентных видеокабелей.



При установке "VIDEO CONV." на "ON" (смотрите стр. 78), видеосигналы, поступающие на гнезда VIDEO и S VIDEO, поочередно преобразовываются и выводятся на гнезда VIDEO, S VIDEO и COMPONENT VIDEO.

## Поток аудио и видео сигнала

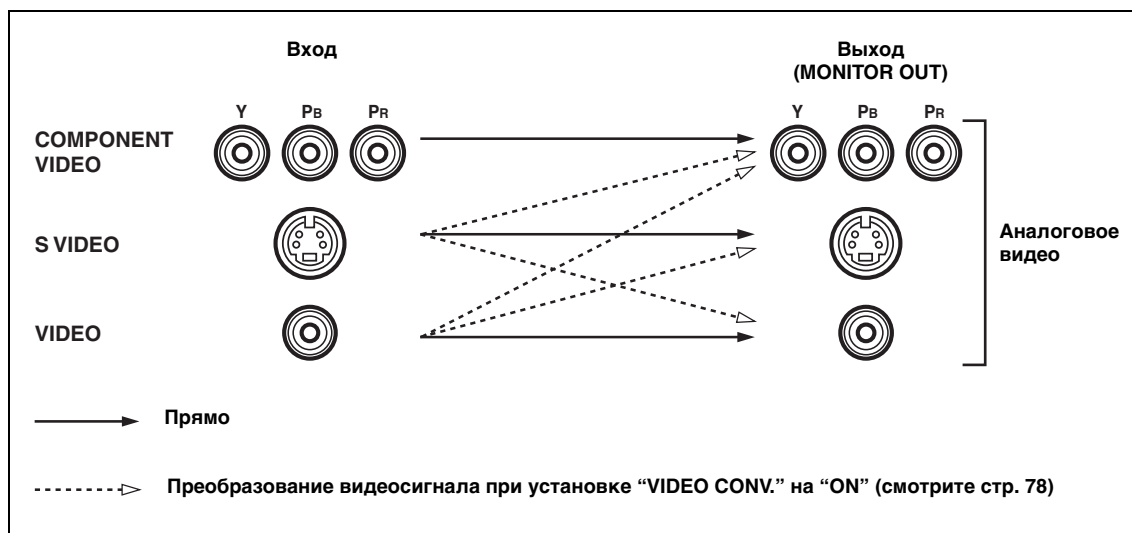
### ■ Поток аудиосигнала для AUDIO OUT (REC)



#### Примечание

Цифровые и аналоговые сигналы независимо обрабатываются данным аппаратом. Таким образом, аудиосигналы, поступающие в аналоговые гнезда, выводятся только на аналоговые гнезда AUDIO OUT (REC). Таким же образом, аудиосигналы, поступающие в гнезда DIGITAL INPUT (OPTICAL или COAXIAL), выводятся только на гнезда DIGITAL OUTPUT.

### ■ Поток видеосигнала для MONITOR OUT



#### Примечание

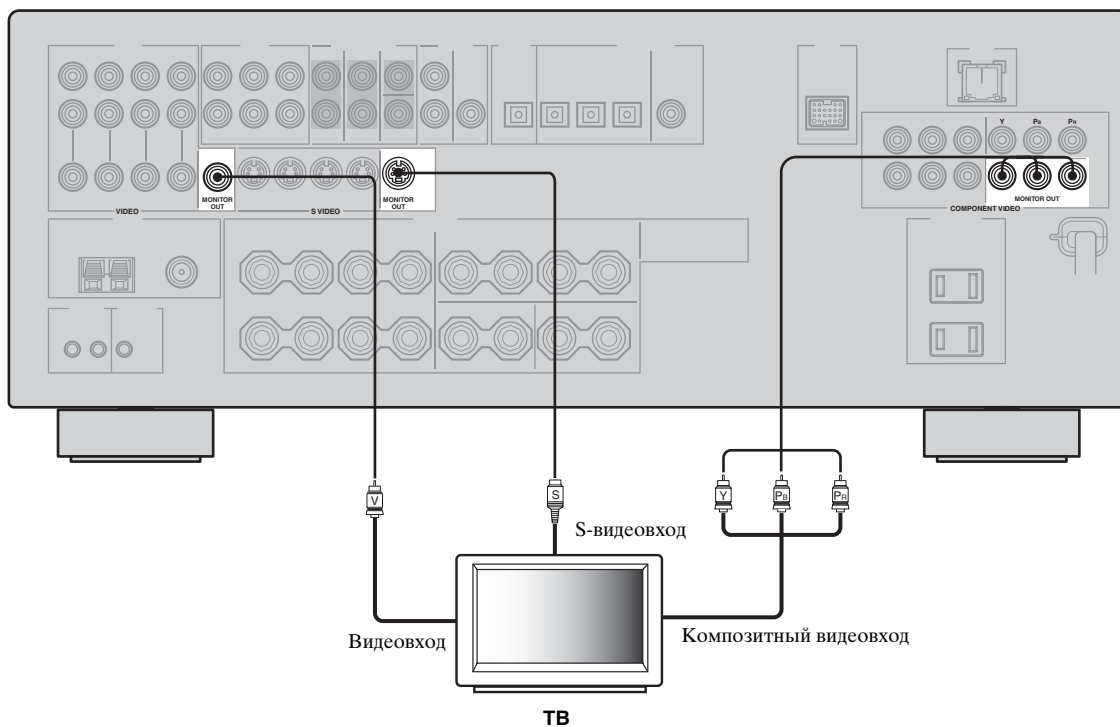
При одновременном приеме видеосигналов на гнезда COMPONENT VIDEO, S VIDEO и VIDEO, и если параметр "VIDEO CONV." установлен на "ON", приоритет приема сигналов следующий: COMPONENT VIDEO > S VIDEO > VIDEO

## Подключение телевизора

Подключите телевизор к гнезду VIDEO MONITOR OUT, гнезду S VIDEO MONITOR OUT или гнездам COMPONENT VIDEO MONITOR OUT на данном аппарате.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к источникам тока переменного напряжения, пока не завершены все подключения между компонентами.



## Подключение DVD-проигрывателя, DVD-магнитофона, видеомэгнитофона или кабельной коробки

Подключите DVD-проигрыватель, DVD-магнитофон, видеомэгнитофон или кабельную коробку через такое же видеосоединение, как и для телевизора (смотрите стр. 18). Примерами кабельной коробки являются ресивер кабельного телевидения или спутниковый ресивер.

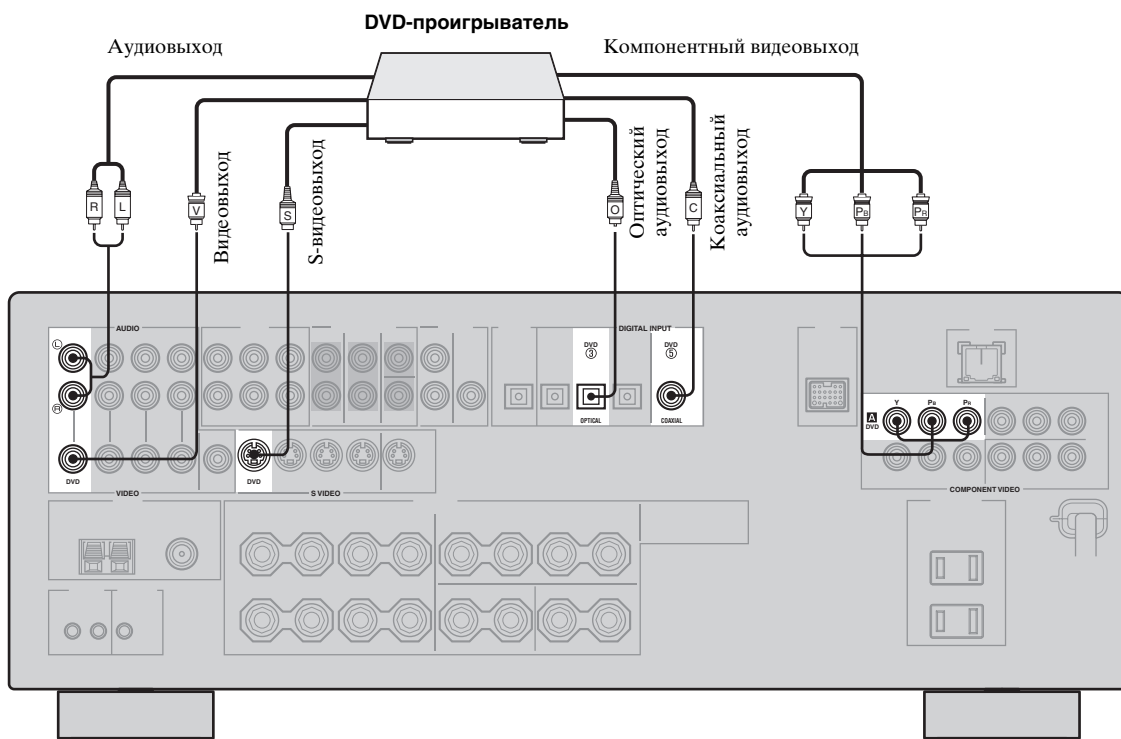
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к источникам тока переменного напряжения, пока не завершены все подключения между компонентами.

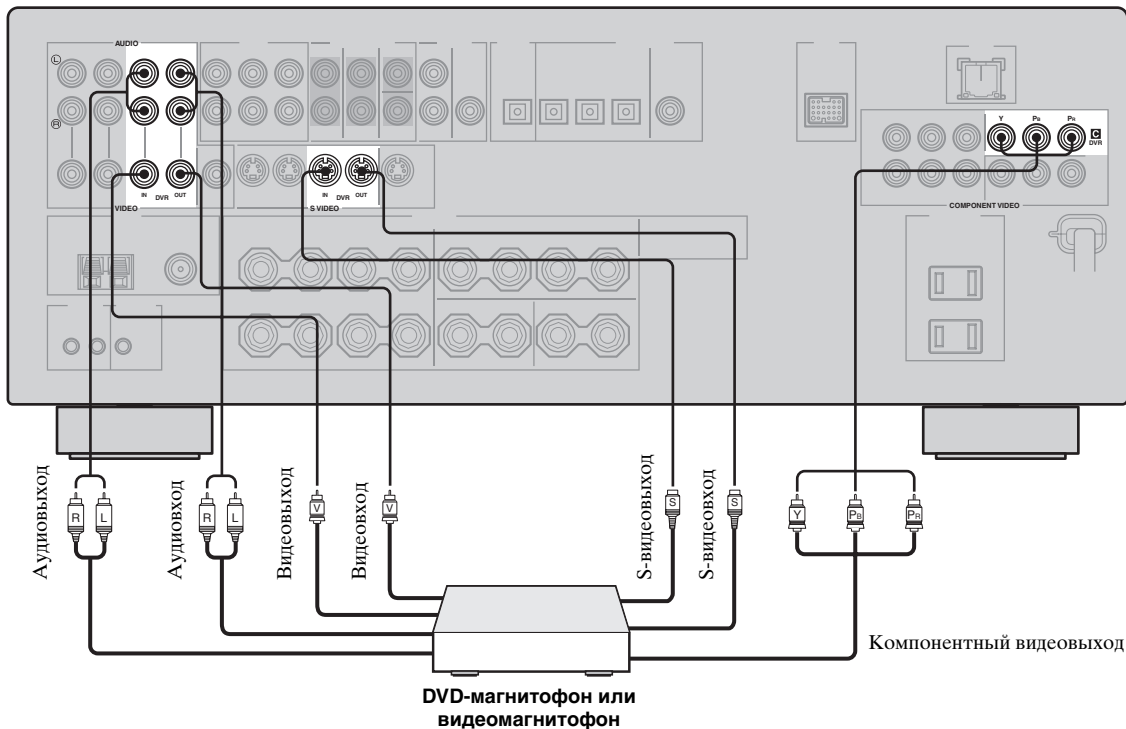
### Примечания

- При установке “VIDEO CONV.” на “OFF” (смотрите стр. 78), обязательно выполните такое же видеосоединение, как и для телевизора (смотрите стр. 18). Например, при подключении телевизора к гнезду VIDEO MONITOR OUT данного аппарата, подключите другие компоненты к гнездам VIDEO.
- При установке “VIDEO CONV.” на “ON” (смотрите стр. 78), преобразованные видеосигналы выводятся только на гнезда MONITOR OUT. Во время записи необходимо выполнить одинаковые типы видеоподключений между каждым компонентом.
- Для выполнения цифрового подключения к компоненту, кроме компонента по умолчанию для каждого гнезда DIGITAL INPUT или DIGITAL OUTPUT, выберите соответствующую установку для “OPTICAL OUT”, “OPTICAL IN”, или “COAXIAL IN” в “I/O ASSIGNMENT” (смотрите стр. 74).
- При подключении DVD-проигрывателя к гнездам DIGITAL INPUT (OPTICAL) и DIGITAL INPUT (COAXIAL) одновременно, приоритет отдается сигналам, поступающим в гнездо DIGITAL INPUT (COAXIAL).

### ■ Подключение DVD-проигрывателя

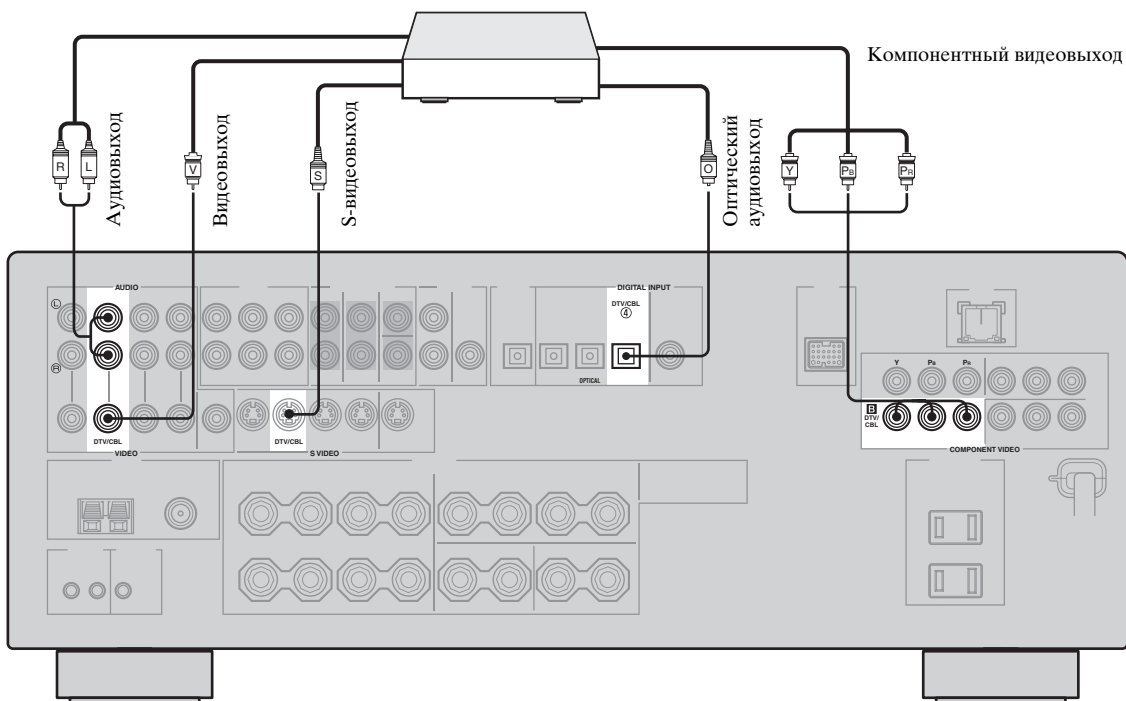


■ Подключение DVD-магнитофона или видеомэагнитофона



■ Подключение кабельной коробки

Ресивер кабельного телевидения или спутниковый ресивер



## Подключение CD-проигрывателя, MD-проигрывателя или кассетной деки

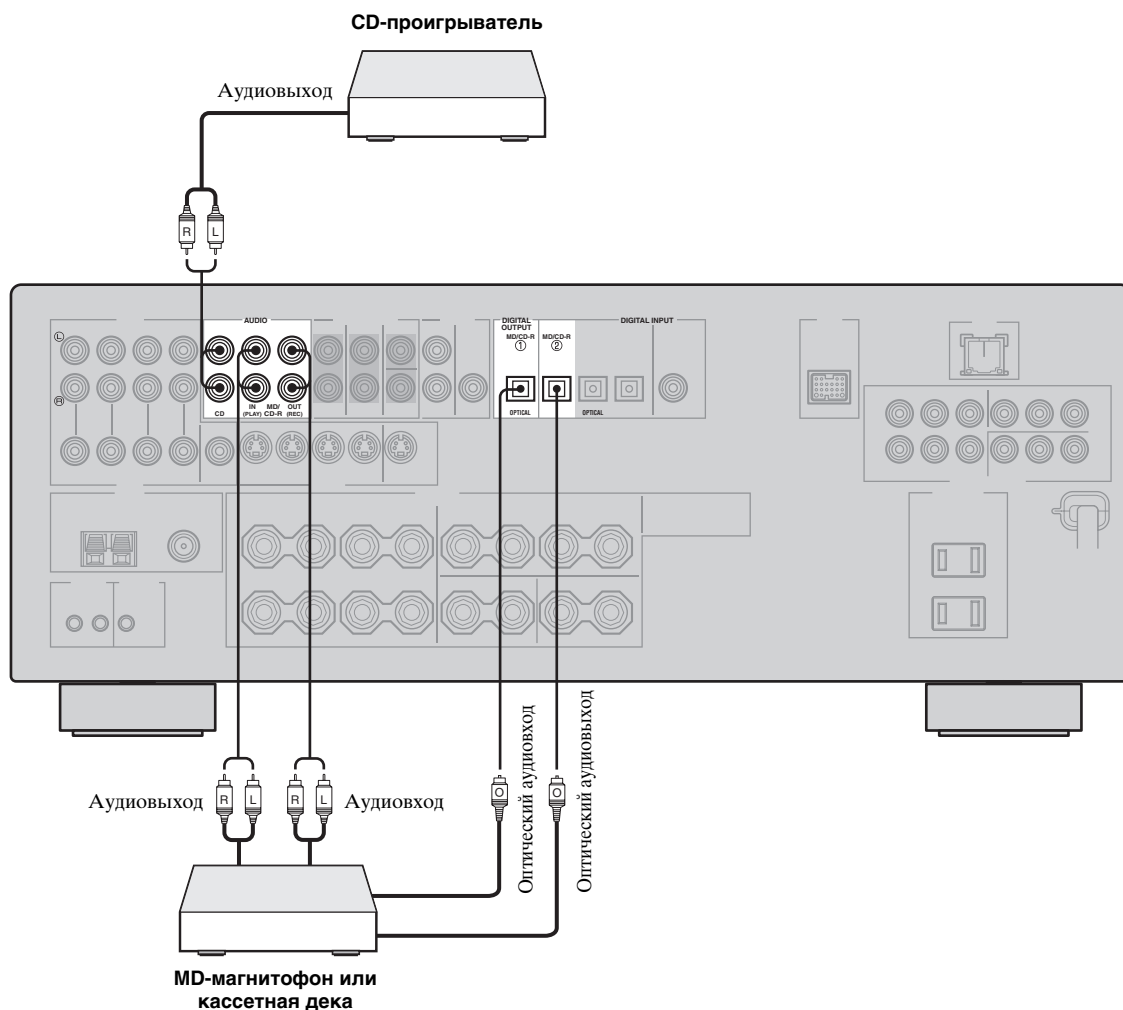
Подключите CD-проигрыватель, MD-проигрыватель или кассетную деку через аналоговое и/или цифровое соединения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к источникам тока переменного напряжения, пока не завершены все подключения между компонентами.

### Примечание

Для выполнения цифрового подключения к компоненту, кроме компонента по умолчанию для каждого гнезда DIGITAL INPUT или DIGITAL OUTPUT, выберите соответствующую установку для “OPTICAL OUT”; “OPTICAL IN”; или “COAXIAL IN” в “I/O ASSIGNMENT” (смотрите стр. 74).



## Подключение универсального дока YAMAHA для iPod

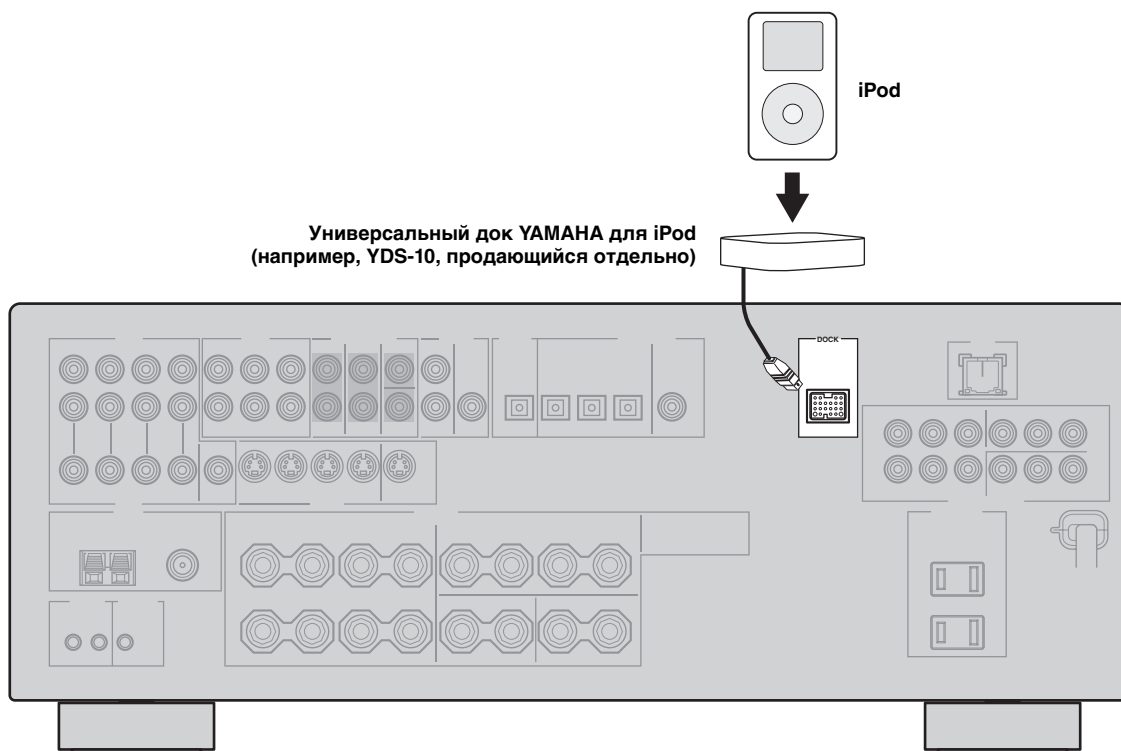
Данный аппарат оборудован терминалом DOCK на задней панели, что позволяет подключить универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), на который можно установить iPod и управлять воспроизведением iPod через поставляемый пульт ДУ. Подключите универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) к терминалу DOCK на задней панели данного аппарата через предназначенный кабель. По завершению подключения, установите iPod на универсальный док YAMAHA для iPod.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к источникам тока переменного напряжения, пока не завершены все подключения между компонентами.**

### Примечания

- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Требуется универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) и специальный кабель, подходящий к терминалу DOCK данного аппарата.
- Не подключайте никакие аксессуары iPod (например, наушники, проводной пульт ДУ, или ЧМ-передатчик) к iPod, если он подключен к универсальному доку YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно).
- Как только iPod установлен на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата, данный аппарат начинает обмен сигналами с iPod.
- Если iPod ненадежно установлен на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата, аудио и/или видеосигналы могут выводиться соответствующим образом.
- По завершению подключения между iPod и данным аппаратом, на дисплее фронтальной панели отображается сообщение. Полный список сообщений по подключению, смотрите раздел iPod в “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ” на стр. 104.
- От iPod на терминал DOCK поступают только аналоговые аудио и видеосигналы, и аналоговые аудиосигналы могут выводиться на аналоговые гнезда AUDIO OUT (REC) для записи.
- Все время, пока данный аппарат включен, батарейка iPod автоматически подзарядается при установке iPod на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата.
- В зависимости от типа iPod, может потребоваться установка одного из адаптеров iPod, поставляемых вместе с универсальным доком YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно) в отверстие дока до установки iPod.

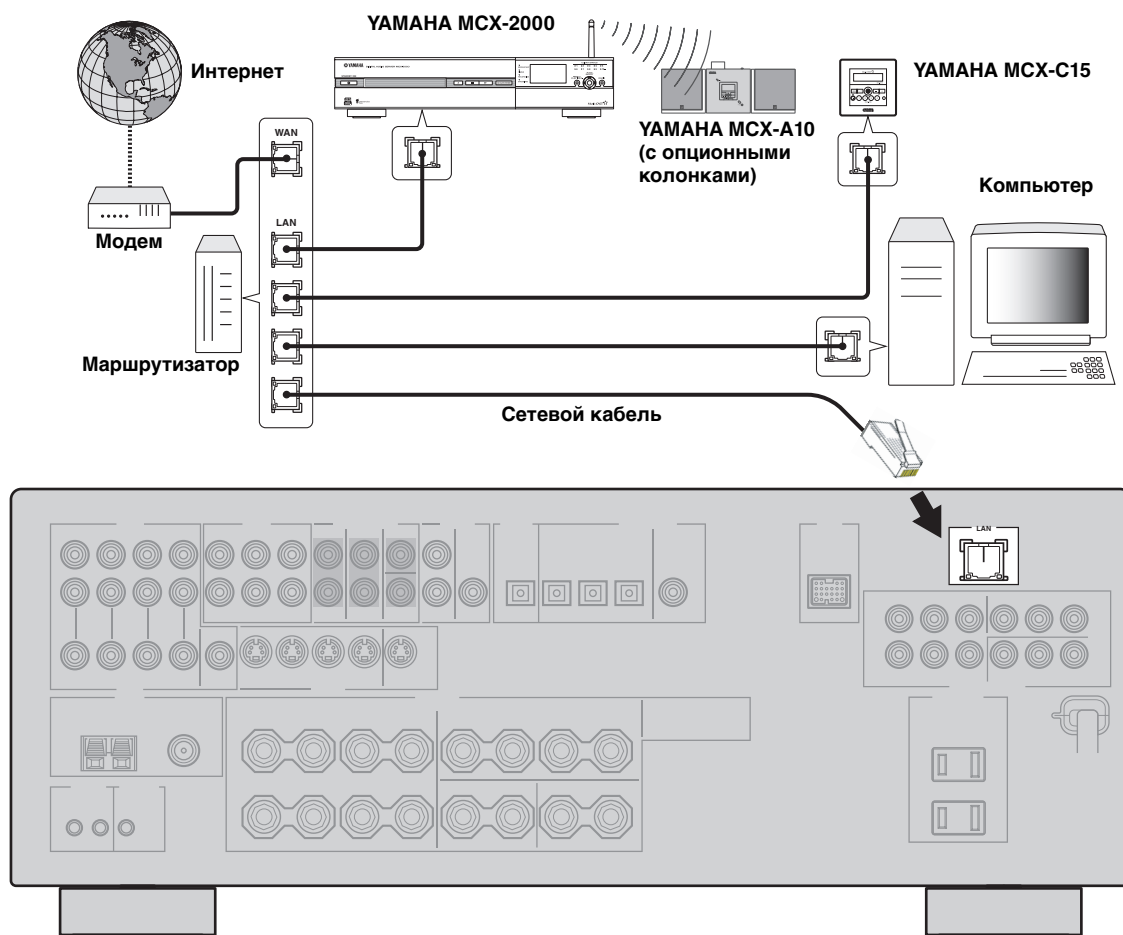


## Подключение к сети

Для подключения данного аппарата к сети, подключите один конец сетевого кабеля (прямой кабель CAT-5 или выше) к порту LAN данного аппарата, и подключите другой конец к одному из портов LAN на маршрутизаторе, поддерживающем серверную функцию DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). На следующей диаграмме показан пример подключения, где данный аппарат подключен к одному из портов LAN на 4-портовом маршрутизаторе. Для прослушивания музыкальных файлов, сохраненных на компьютере и YAMAHA MCX-2000, или доступа к интернет-радио, каждое устройство должно быть соответствующим образом подключено к сети.

### Примечание

Если серверная функция DHCP маршрутизатора не срабатывает, требуется сконфигурировать сетевые настройки вручную (смотрите стр. 76).



## Подключение многоформатного проигрывателя, внешнего декодера или звукового процессора

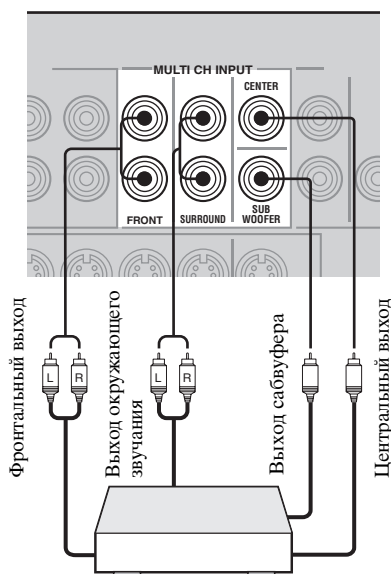
Данный аппарат оборудован 6-ю дополнительными входными гнездами (FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R и SUBWOOFER) для дискретного многоканального приема от многоформатного проигрывателя, внешнего декодера или звукового процессора. Подключите выходные гнезда многоформатного проигрывателя, внешнего декодера или звукового процессора к гнездам MULTI CH INPUT. Убедитесь, что левое и правое выходные гнезда подключены к левому и правому входным гнездам для фронтального канала и канала окружающего звучания.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте данный аппарат или другие компоненты к источникам тока переменного напряжения, пока не завершены все подключения между компонентами.

### Примечания

- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT как источника поступающего сигнала (смотрите стр. 38), данный аппарат автоматически выключает цифровой процессор звукового поля, и выбор программ звукового поля становится невозможным.
- Данный аппарат не перенаправляет сигналы, поступающие в гнезда MULTI CH INPUT, для компенсации звучания от отсутствующих колонок. Перед использованием данной функции, рекомендуется подключить как минимум 5.1-канальную акустическую систему.
- При использовании наушников, только те сигналы, поступающие на гнезда FRONT L/R, выводятся от гнезда PHONES.



Многоформатный проигрыватель, внешний декодер или звуковой процессор

## Подключение игровой приставки, видеокамеры или переносного аудиоплеера

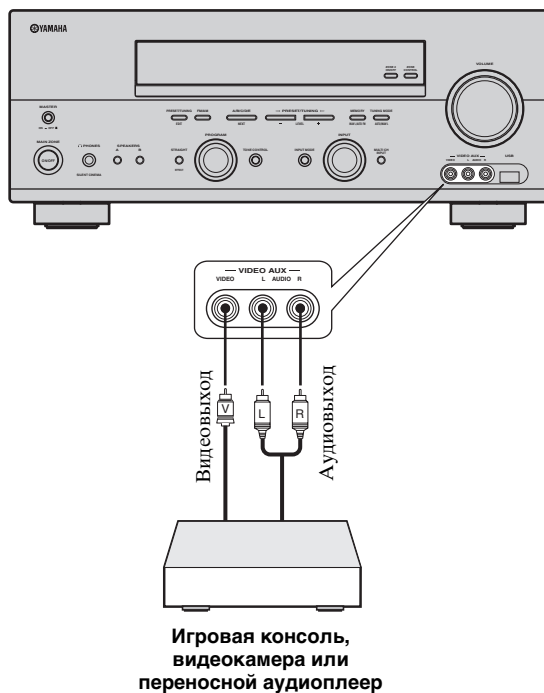
Для подключения игровой приставки, видеокамеры или переносного аудиоплеера к данному аппарату, используйте гнезда VIDEO AUX на фронтальной панели.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед выполнением подключений, обязательно выключите звук данного аппарата и других компонентов.

### Примечание

Приоритет отдается аудиосигналам, поступающим на терминал DOCK, над сигналами, поступающими на гнезда VIDEO AUX.



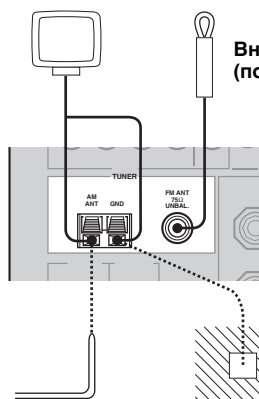
## Подключение ЧМ- и АМ-антенн

Внутренние ЧМ- и АМ-антенны поставляются вместе с данным аппаратом. Вообще, данные антенны должны обеспечивать достаточно сильный прием сигнала. Подключите каждую антенну надлежащим образом к соответствующим терминалам.

### Примечания

- Обязательно установите шаг частоты тюнера (только общая модель) в соответствии с шагом частоты вашего региона (смотрите стр. 83).
- Рамочная АМ-антенна должна быть установлена на расстоянии от данного аппарата.
- Рамочная АМ-антенна должна всегда оставаться подключенной, даже при подключении внешней АМ-антенны к данному аппарату.
- Внешняя антенна, установленная надлежащим образом, принимает радиоволны чище, чем внутренняя антенна. При плохом качестве приема, установите внешнюю антенну. Для получения более подробной информации о внешних антеннах, обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру YAMAHA или в сервис центр.

### Рамочная АМ-антенна (поставляется)



Внутренняя ЧМ-антенна (поставляется)

### Заземление (терминал GND)

Для обеспечения максимальной безопасности и уменьшения помех, подключите терминал антенны GND к хорошему заземлению. Хорошим заземлением может послужить металлический штырь, введенный в сырую землю.

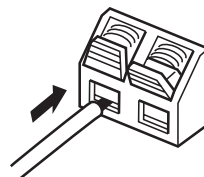
### Внешняя АМ-антенна

Используйте 5 - 10 м провод с виниловым покрытием, вытянутый через окно.

- 2 Нажмите и удерживайте язычок терминала AM ANT.



- 3 Вставьте один конец провода рамочной АМ-антенны в терминал AM ANT.



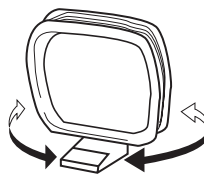
- 4 Опустите язычок терминала AM ANT для установки на место.



- 5 Повторяя шаги 2 - 4, подключите другой провод к терминалу GND.

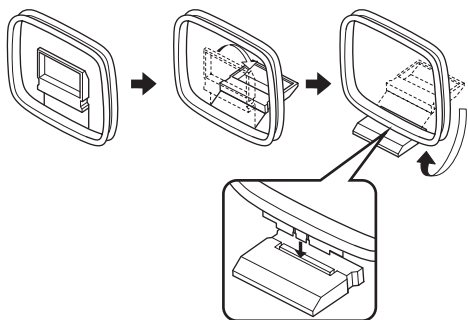


По завершению подключения рамочной АМ-антенны к данному аппарату, настройте направление рамочной АМ-антенны для оптимального приема при настройке АМ-радиостанций.



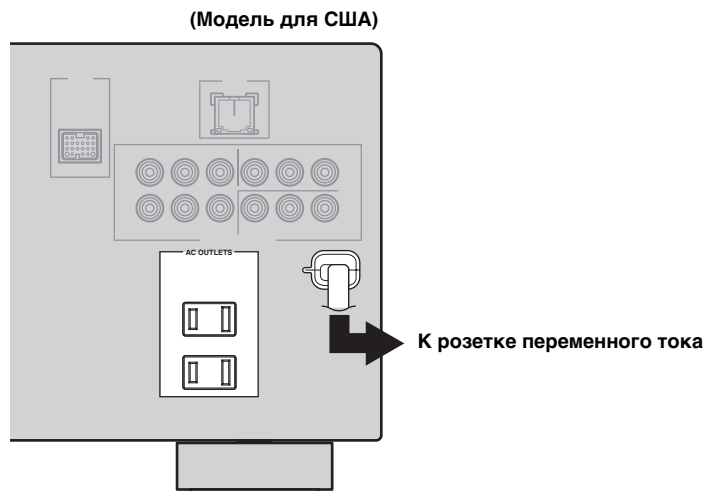
## ■ Подключение рамочной АМ-антенны

- 1 Установите рамочную АМ-антенну.



## Подключение силового кабеля

По завершению всех подключений, подключите силовой кабель к розетке переменного тока.



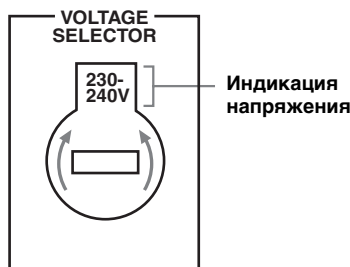
### ■ VOLTAGE SELECTOR (Только общая модель)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Селектор VOLTAGE SELECTOR на задней панели данного аппарата должен быть установлен на местное напряжение ДО подключения силового кабеля к розетке переменного тока. Неправильная установка VOLTAGE SELECTOR может повредить данный аппарат и создать риск возможного пожара.

Поворачивая VOLTAGE SELECTOR по часовой или против часовой стрелки с помощью отвертки, установите его на соответствующую позицию.

Переключаемые напряжения – 110/120/220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц.



### ■ AC OUTLET(S) (SWITCHED)

Модель для Австралии ..... 1 выход  
 Модель для Кореи ..... Отсутствует  
 Другие модели ..... 2 выхода

Данный(ые) выход(ы) используются для подачи питания на любые подключенные компоненты. Подключите силовые кабели других компонентов к данному(ым) выходу(ам). Питание на данный(е) выход(ы) подается при включении основной зоны или Zone 2. Однако, питание на данный(е) выход(ы) прерывается при отключении основной зоны и Zone 2 или когда MASTER ON/OFF на фронтальной панели нажата и установлена наружу на позицию OFF. Для информации по максимальному напряжению или общему энергопотреблению компонентов, подключаемых к данному(ым) выходу(ам), смотрите “ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ” на стр. 110.

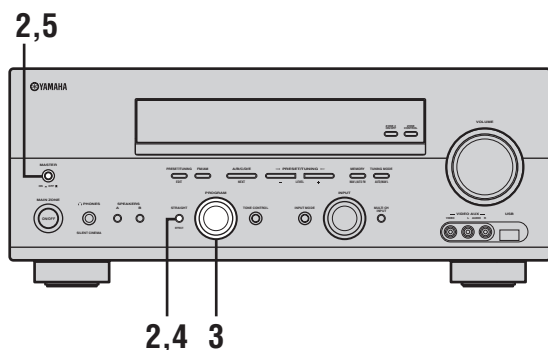
#### Резервная копия памяти

Схема резервной копии памяти предотвращает сохраненные данные от удаления, даже если данный аппарат находится в режиме ожидания. Однако, если силовой кабель отключен от розетки переменного тока, или если подача электроэнергии прервана более чем на одну неделю, сохраненные данные могут быть удалены.

## Установка импеданса колонки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При подключении колонок на 6 ом, установите “SP IMP.” на “6ΩMIN” ДО использования данного аппарата. Колонки на 4 ом также могут использоваться в качестве фронтальных колонок.



**1** Убедитесь, что данный аппарат отключен. Смотрите стр. 28 о включении или отключении данного аппарата.

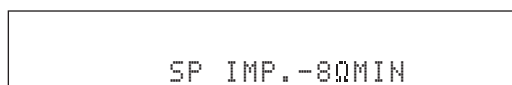
**2** Нажмите и удерживайте STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели и затем нажмите MASTER ON/OFF внутрь на позицию ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели появляется меню дополнительных настроек.



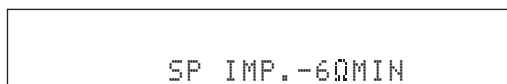
**3** Поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели, выберите “SP IMP.”

На дисплее фронтальной панели отображается следующий экран.



**4** Повторно нажимая кнопку STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели, выберите режим “6ΩMIN”.

На дисплее фронтальной панели отображается следующий экран.



**5** Для сохранения новой настройки и отключения данного аппарата, нажмите MASTER ON/OFF на фронтальной панели и установите его наружу на позицию OFF.



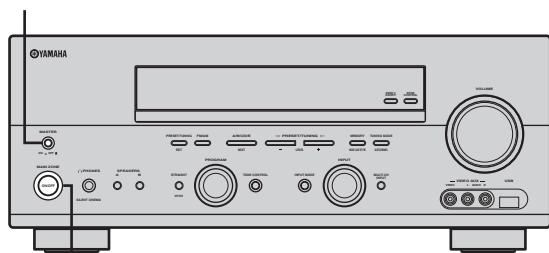
### Примечание

Выполненная настройка будет работать при следующем включении данного аппарата.

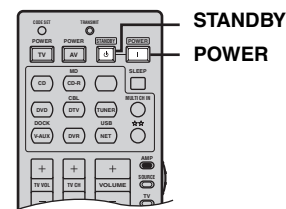
## Включение и выключение питания

Когда все подключения завершены, включите питание данного аппарата.

### MASTER ON/OFF



MAIN ZONE ON/OFF



STANDBY  
POWER

### ■ Включение данного аппарата

Для включения данного аппарата, нажмите **MASTER ON/OFF** на фронтальной панели **внутрь** на позицию **ON**.



Фронтальная панель

### ■ Выключение данного аппарата

Для выключения данного аппарата, нажмите **MASTER ON/OFF** на фронтальной панели **наружу** на позицию **OFF**.



Фронтальная панель

- Нажмите **MAIN ZONE ON/OFF** на фронтальной панели (или кнопку **STANDBY** на пульте ДУ) для установки основной зоны в режим ожидания.



Фронтальная панель

или



Пульт ДУ

- Нажмите **MAIN ZONE ON/OFF** на фронтальной панели (или кнопку **POWER** на пульте ДУ) для включения основной зоны.



Фронтальная панель

или



Пульт ДУ

### Примечание

**MAIN ZONE ON/OFF** на фронтальной панели, а также кнопки **POWER** и **STANDBY** на пульте ДУ работают только после нажатия **MASTER ON/OFF** внутрь на позицию **ON**.



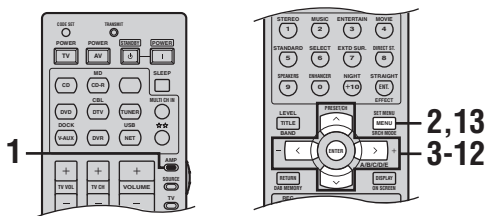
Подробнее о включении или выключении **Zone 2**, смотрите стр. 90.

# ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ

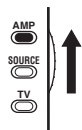
Функция “BASIC SETUP” полезна для быстрой настройки системы с минимальными усилиями.

## Примечания

- Убедитесь, что наушники отключены от данного аппарата.
- Если вы хотите сконфигурировать данный аппарат вручную с использованием более точных настроек, воспользуйтесь детальными параметрами в “SOUND MENU” (смотрите стр. 69).
- Изменение любых параметров в “BASIC SETUP” приводит к сбросу всех параметров, настроенных вручную в “SOUND MENU” (смотрите стр. 69).
- Начальные установки выделены жирным шрифтом под каждым параметром.
- Для возврата на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку RETURN на пульте ДУ.

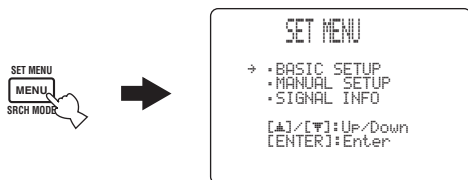


- 1** Установите селекторный переключатель компонента на AMP.

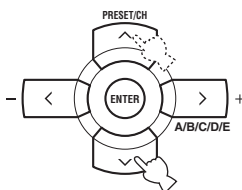


- 2** Нажав кнопку SET MENU, войдите в “SET MENU”:

На дисплее-на-экране отобразится главный экран “SET MENU”:

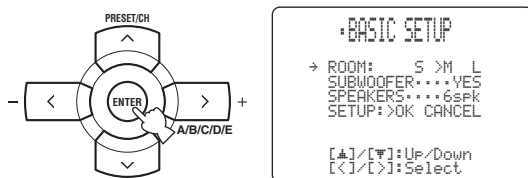


- 3** Нажимая кнопку ▲/▼, выберите режим “BASIC SETUP”:

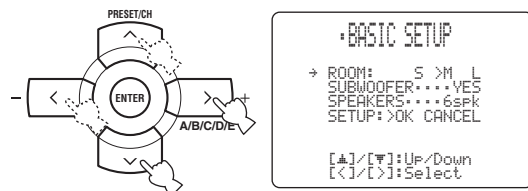


- 4** Нажав кнопку ENTER, войдите в “BASIC SETUP”:

На дисплее-на-экране отобразится следующий экран .



- 5** Нажимая кнопку ▲/▼, выберите параметр “ROOM”; затем нажимайте кнопку </> для выбора желаемой установки.



Выберите размер комнаты, где были установлены колонки. В общем, размеры комнаты определяются следующим образом:

Выбор: S, M, L

[Модели для США и Канады]

S (малый) 16 x 13ft, 200ft<sup>2</sup> (4,8 x 4,0м, 20м<sup>2</sup>)

M (средний) 20 x 16ft, 300ft<sup>2</sup> (6,3 x 5,0м, 30м<sup>2</sup>)

L (большой) 26 x 19ft, 450ft<sup>2</sup> (7,9 x 5,8м, 45м<sup>2</sup>)

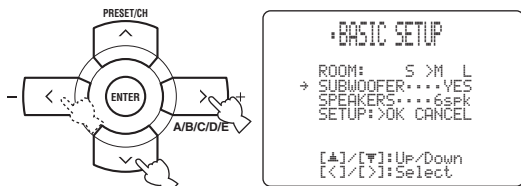
[Другие модели]

S (малый) 3,6 x 2,8м, 10м<sup>2</sup>

M (средний) 4,8 x 4,0м, 20м<sup>2</sup>

L (большой) 6,3 x 5,0м, 30м<sup>2</sup>

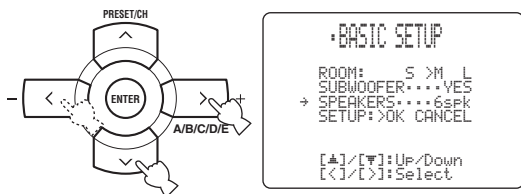
**6** Нажимая кнопку  $\nabla$ , выберите параметр “SUBWOOFER”; затем нажимайте кнопку  $\langle / \rangle$  для выбора желаемой установки.



Выбор: **YES, NONE**

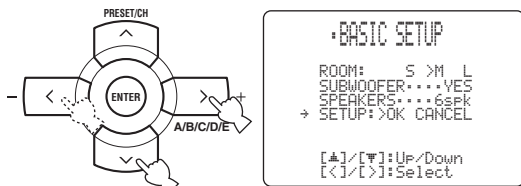
- При наличии сабвуфера в системе, выберите “YES”
- При отсутствии сабвуфера в системе, выберите “NONE”

**7** Нажимая кнопку  $\nabla$ , выберите “SPEAKERS” и затем нажимайте кнопку  $\langle / \rangle$  и выберите количество колонок, подключенных к данному аппарату.



Выбор	Дисплей	Колонки
2spk		Фронтальные левая/правая
3spk		Фронтальные левая/правая, Центральная
4spk		Фронтальные левая/правая, Окружающего звучания левая/правая
5spk		Фронтальные левая/правая, Центральная, Окружающего звучания левая/правая
6spk		Фронтальные левая/правая, Центральная, Окружающего звучания левая/правая, Тылового окружающего звучания

**8** Нажимая кнопку  $\nabla$ , выберите параметр “SETUP”; затем нажимайте кнопку  $\langle / \rangle$  для выбора желаемой установки.



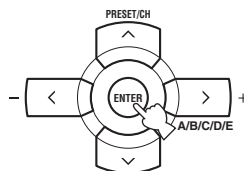
Выбор: **OK, CANCEL**

- Для подтверждения настроек, выберите “OK”
- Для отмены процедуры настройки без изменений, выберите “CANCEL”

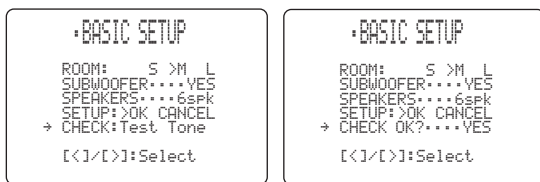


Процедуру настройки также можно отменить, нажав кнопку SET MENU.

**9** Нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.

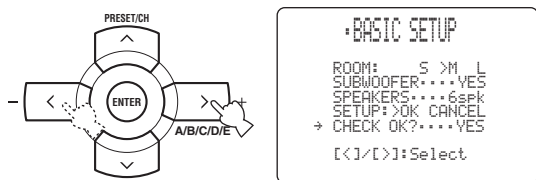


Если на шаге 8 была выбрана “OK”, каждая колонка поочередно воспроизводит тестовый тональный сигнал. На несколько секунд на дисплее-на-экране высвечивается “CHECK:Test Tone” и затем на дисплее-на-экране высвечивается “CHECK OK?”



При необходимости, проверьте соединения колонок (смотрите стр. 13) и настройте параметры “SPEAKERS” на шаге 7.

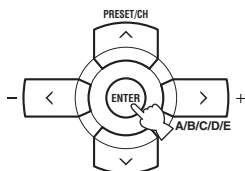
**10** Нажав кнопку </>, выберите желаемую установку.



Выбор: **YES, NO**

- Для завершения процесса настройки при удовлетворительном уровне тестового тонального сигнала от каждой колонки, выберите “YES”
- Для перехода в меню настройки уровней колонок на шаге 12 для приведения в баланс уровня каждой колонки, выберите “NO”

**11** Нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.

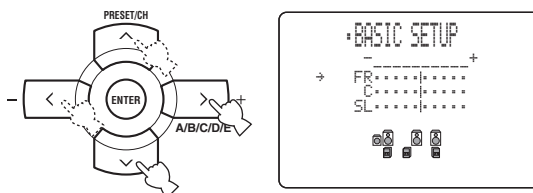


- При выборе “YES” на шаге 10, процесс настройки завершается, и устанавливается экран “SET MENU”
- При выборе параметра “NO” на шаге 10, на дисплее фронтальной панели появится индикация настройки уровня колонок.

**12** Нажимая кнопку ^/∨, выберите колонку, затем нажимайте кнопку </> для регулировки баланса.

Выбранная колонка и фронтальная левая колонка (или левая колонка окружающего звучания) поочередно воспроизводят тестовый тональный сигнал.

- Для увеличения значения, нажимайте кнопку >.
- Для уменьшения значения, нажимайте кнопку <.



- Выберите “FR” для регулировки баланса между фронтальными левой и правой колонками.
- Выберите “C” для регулировки баланса между фронтальной левой и центральной колонками.
- Выберите “SL” для регулировки баланса между фронтальной левой колонкой и левой колонкой окружающего звучания.
- Выберите “SB” для регулировки баланса между левой и тыловой колонками окружающего звучания.
- Выберите “SR” для регулировки баланса между левой и правой колонками окружающего звучания.
- Выберите “SWFR” для регулировки баланса между фронтальной левой колонкой и сабвуфером.

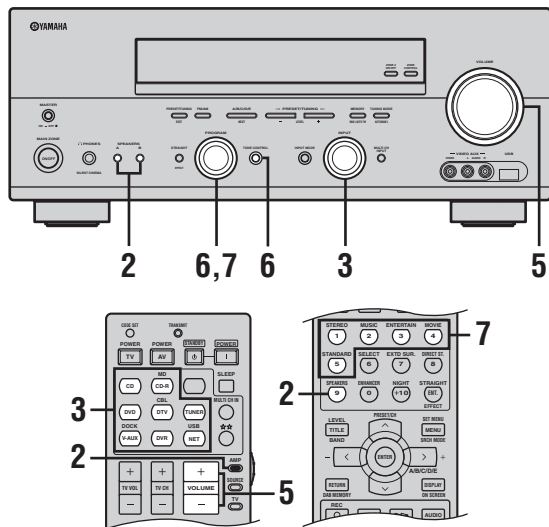
**13** Для выхода из SET MENU, нажмите кнопку “BASIC SETUP”.



# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При воспроизведении CD-дисков, закодированных по системе DTS, нужно соблюдать предельную предосторожность. При воспроизведении CD-диска, закодированного по DTS, на CD-проигрывателе, не поддерживающем DTS, будет слышаться только нежелательный шум, который может повредить колонки. Убедитесь, поддерживает ли CD-проигрыватель CD-диски, закодированные по DTS. Также, проверьте уровень выходного звучания CD-проигрывателя до начала воспроизведения CD-диска, закодированного по DTS.

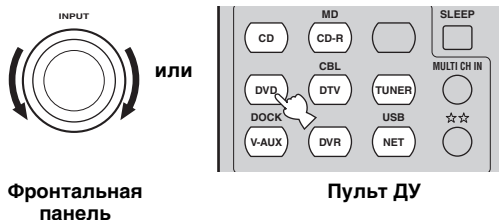


**1** Включите видеозэкран, подключенный к данному аппарату.

**2** Нажмите **SPEAKERS A** или **B** на фронтальной панели (или установите селекторный переключатель компонента на **AMP** и затем повторно нажмите кнопку **SPEAKERS** на пульте ДУ) и включите нужный набор фронтальных колонок. При каждом нажатии кнопки **SPEAKERS A** или **B**, включается или отключается соответствующий набор фронтальных колонок.



**3** Поворачивая селектор **INPUT** на фронтальной панели (или нажав одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ), выберите нужный источник приема.

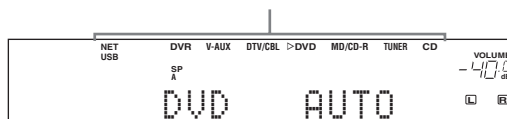


Фронтальная панель

Пульт ДУ

На дисплее фронтальной панели и на дисплее на-экране на несколько секунд отображается наименование текущего выбранного источника приема.

Доступные источники приема



Текущий выбранный источник приема

Текущий выбранный режим приема

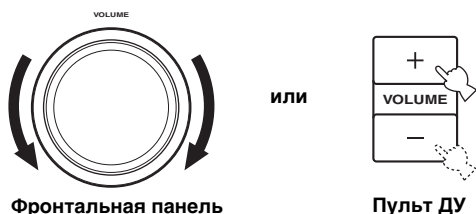
### Примечания

- Для прослушивания многоканальных источников в режиме окружающего звучания, подключите компонент-источник через цифровое соединение и установите режим приема на "AUTO" или "DTS" (смотрите стр. 35).
- Смотрите стр. 42 подробнее об окружающем звучании.

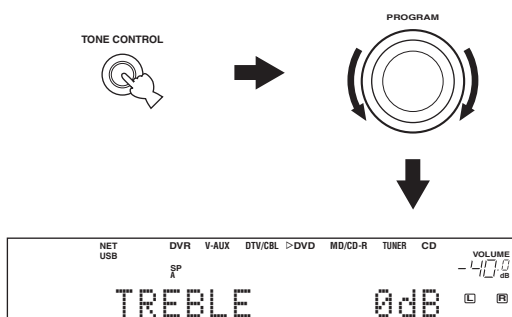
**4** Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.

- Смотрите инструкцию по эксплуатации, приложенную к компоненту-источнику.
- Смотрите стр. 46 для инструкций по настройке.

- 5 Поворачивая VOLUME на фронтальной панели (или нажимая кнопку VOLUME +/- на пульте ДУ), настройте желаемый уровень громкости.



- 6 Повторно нажимая TONE CONTROL на фронтальной панели, выберите "TREBLE" или "BASS" и затем поворачивайте селектор PROGRAM для настройки соответствующего уровня частотной характеристики.



- Выберите параметр "TREBLE" для настройки высокочастотной характеристики.
- Выберите параметр "BASS" для настройки характеристики низких частот.

#### Примечания

- Настройки колонок и наушников сохраняются независимо.
- Если параметр "TONE BYPASS" установлен на "AUTO" (смотрите стр. 73) и параметр "BASS" и "TREBLE" установлены на 0 дБ, воспроизводимое звучание автоматически обходит схему контроля тональности данного аппарата.
- При увеличении или уменьшении высокочастотного или низкочастотного звучания до предельного уровня, тональное качество фронтальных колонок может отличаться от тонального качества других колонок.
- Функция TONE CONTROL недействительна при выборе режима "DIRECT STEREO" (смотрите стр. 39) или при выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 38).

- 7 Поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели (или повторно нажимая одну из селекторных кнопок программ звукового поля на пульте ДУ), выберите нужную программу звукового поля.

Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране. Смотрите стр. 58 о программах звукового поля.



Текущая выбранная программа звукового поля

#### Примечания

- При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ.
- При выборе источника поступающего сигнала, данный аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для соответствующего источника приема.
- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 38), невозможно выбрать программу звукового поля.
- Сигналы с частотой стробирования, превышающей 48 кГц (кроме сигналов DTS 96/24), преобразовываются в сигналы с частотой стробирования 48 кГц, затем применяются программы звукового поля.
- Для отображения информации о текущем выбранном источнике приема на дисплее-на-экране, смотрите стр. 40.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУДИОФУНКЦИЙ

## Использование SILENT CINEMA

Функция SILENT CINEMA позволяет прослушивать через обычные наушники музыку многоканального формата или звуковое сопровождение кинофильмов, включая источники Dolby Digital и DTS. Функция SILENT CINEMA включается автоматически при подключении наушников к гнезду PHONES во время прослушивания источников с помощью программы звукового поля CINEMA DSP или HiFi DSP (смотрите стр. 58). При включении функции, на дисплее фронтальной панели загорается индикатор SILENT CINEMA.

### Примечания

- Функция SILENT CINEMA не включается при выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 38).
- SILENT CINEMA не срабатывает при выборе режима “DIRECT STEREO” (смотрите стр. 39), “2ch Stereo” (смотрите стр. 39) или “STRAIGHT” (смотрите стр. 39).

## Приглушение выводимого звучания

Для приглушения выводимого звучания, нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ. Для возобновления вывода звучания, снова нажмите кнопку MUTE.



- Для возобновления вывода звучания, можно повернуть VOLUME на фронтальной панели или нажать кнопку VOLUME +/-.
- Уровень приглушения можно настроить с помощью параметра “MUTING TYPE” в “SOUND MENU” (смотрите стр. 73).
- При приглушении звучания, на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MUTE, и он отключается при возобновлении вывода звучания.

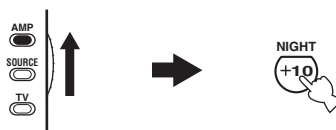
### Примечание

При переключении источника приема или программы звукового поля от пульта ДУ во время приглушения звучания, данный аппарат возобновляет вывод звучания.

## Выбор режима ночного прослушивания

Режимы ночного прослушивания разработаны с целью улучшения прослушиваемости на низких уровнях громкости или в ночное время. В зависимости от воспроизводимого типа материала, выберите режим “NIGHT:CINEMA” или “NIGHT:MUSIC”.

- 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, повторно нажимая кнопку NIGHT на пульте ДУ, выберите “NIGHT:CINEMA” или “NIGHT:MUSIC”.



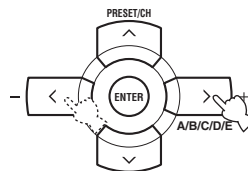
Выбор: NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, OFF

- При просмотре кинофильмов, выберите режим “NIGHT:CINEMA” для уменьшения динамического диапазона звукового сопровождения кинофильма и улучшения слышимости диалога на низких уровнях громкости.
- При прослушивании музыкальных источников, выберите режим “NIGHT:MUSIC” для сохранения легкости прослушивания всех звуков.
- Выберите “OFF”, если вы не хотите использовать данную функцию.



При выборе режима ночного прослушивания, на дисплее фронтальной панели загорается индикатор NIGHT.

- 2 Для настройки уровня эффекта, нажимайте кнопку </> на пульте ДУ, пока на дисплее фронтальной панели отображена индикация “NIGHT:CINEMA” или “NIGHT:MUSIC”.



Пульт ДУ

Effect.Lvl:MID

Выбор: MIN, MID, MAX

- Выберите “MIN” для минимального сжатия.
- Выберите “MID” для стандартного сжатия.
- Выберите “MAX” для максимального сжатия.



Настройки “NIGHT:CINEMA” и “NIGHT:MUSIC” сохраняются независимо.

### Примечания

- Режимы ночного прослушивания недоступны в следующих случаях:
  - когда выбран режим “DIRECT STEREO” (смотрите стр. 39).
  - выбран компонент, подключенный к гнездам MULTI CH INPUT, как источник приема (смотрите стр. 38).
  - если к гнезду PHONES подключены наушники.
- Режимы ночного прослушивания могут различаться по действию, в зависимости от источника поступающего сигнала и используемых настроек окружающего звучания.

## Выбор режима приема

Данный аппарат оборудован разнообразными входными гнездами. Для выбора желаемого типа поступающего сигнала, выполните следующую процедуру.

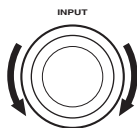


- В большинстве случаев, рекомендуется установить “INPUT MODE” на “AUTO”.
- Режим приема по умолчанию данного аппарата можно отрегулировать с помощью параметра “INPUT MODE” в “INPUT MENU” (смотрите стр. 75).

### Примечания

- Для воспроизведения CD-дисков, закодированных по DTS, с помощью аудиоподключения, установите “INPUT MODE” на “DTS”.
- В зависимости от проигрывателя, DTS декодирование может выполняться неправильно, даже при выполнении цифрового подключения между данным аппаратом и проигрывателем.

- 1 Поворачивая селектор INPUT на фронтальной панели, выберите нужный источник приема.



- 2 Повторно нажимая INPUT MODE на фронтальной панели, выберите нужный режим приема.



AUTO	Автоматический выбор поступающего сигнала в следующем порядке: (1) Цифровые сигналы (2) Аналоговые сигналы
DTS	Выбор только цифровых сигналов, закодированных по системе DTS. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих сигналов DTS.
ANALOG	Выбор только аналоговых сигналов. Звучание отсутствует при отсутствии поступающих аналоговых сигналов.

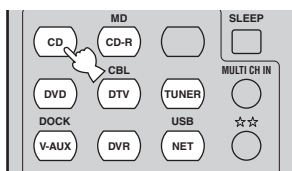
**Примечание**

При установке “INPUT MODE” на “AUTO”, данный аппарат автоматически переключается на соответствующий декодер при обнаружении сигнала Dolby Digital или DTS.

**Применение таймера сна**

Данная функция позволяет автоматически устанавливать данный аппарат в режим ожидания после определенного промежутка времени. Таймер сна полезен, когда вы ложитесь спать, в то время как данный аппарат воспроизводит или производит запись с источника. Таймер сна также автоматически отключает любые внешние компоненты, подключенные к AC OUTLET(S) (смотрите стр. 26).

**1 Для выбора желаемого источника приема, нажмите одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ.**

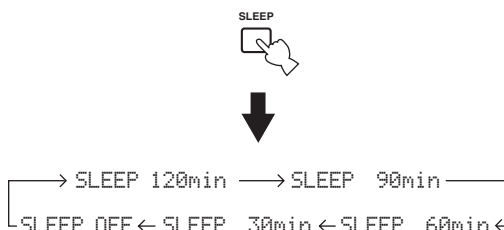


**2 Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.**

- Смотрите инструкцию по эксплуатации, приложенную к компоненту-источнику.
- Смотрите стр. 46 для инструкций по настройке.

**3 Повторно нажимая кнопку SLEEP на пульте ДУ, установите количество времени.**

С каждым нажатием кнопки SLEEP, индикации на дисплее фронтальной панели переключаются следующим образом.



Во время переключения временных промежутков таймера сна, мигает индикация SLEEP. После установки таймера сна, на дисплее фронтальной панели загорается индикация SLEEP, и дисплей возвращается на выбранную программу звукового поля.

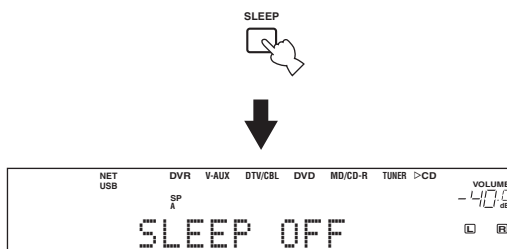


Мигает



Загорается

**4 Для отмены таймера сна, повторно нажимайте кнопку SLEEP на пульте ДУ до отображения “SLEEP OFF” на дисплее фронтальной панели.**



Отключается индикатор SLEEP, и на дисплее фронтальной панели через несколько секунд отключается “SLEEP OFF”.



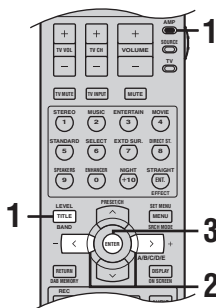
Вы можете также отменить таймер сна, нажав кнопку MAIN ZONE ON/OFF на фронтальной панели (или кнопку STANDBY на пульте ДУ), и установив основную зону в режим ожидания.

## Настройка уровня колонок

Вы можете отрегулировать уровни громкости каждой колонки во время прослушивания звучания. Данная функция также доступна при воспроизведении источников, поступающих на гнезда MULTI CH INPUT.

### Примечание

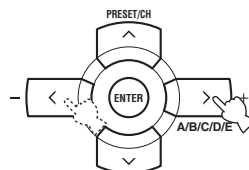
Данная операция отменит настройки уровней, произведенные в “BASIC SETUP” (смотрите стр. 29) и “SPEAKER LEVEL” (смотрите стр. 71).



## 2 Нажмите кнопку </> на пульте ДУ для регулировки уровня звучания колонки.

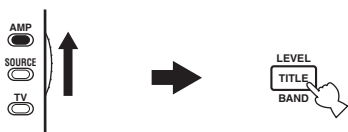
- Для увеличения значения, нажимайте кнопку >.
- Для уменьшения значения, нажимайте кнопку <.

Диапазон настройки: -10 dB - +10 dB



Для данной операции, вы также можете использовать кнопки управления на фронтальной панели. Повторно нажимая NEXT на фронтальной панели, выберите канал колонки, чей уровень нужно отрегулировать, и затем нажимайте LEVEL на фронтальной панели для настройки выходного уровня.

## 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, повторно нажимая кнопку LEVEL на пульте ДУ, выберите фронтальную колонку для использования.



- Выберите “FRONT L” для регулировки выходного уровня фронтальной левой колонки.
- Выберите “CENTER” для регулировки уровня звучания центральной колонки.
- Выберите “FRONT R” для регулировки выходного уровня фронтальной правой колонки.
- Выберите “SUR. R” для регулировки выходного уровня правой колонки окружающего звучания.
- Выберите “SUR. B” для регулировки выходного уровня тыловой колонки окружающего звучания.
- Выберите “SUR. L” для регулировки выходного уровня левой колонки окружающего звучания.
- Выберите “SWFR” для регулировки выходного уровня сабвуфера.



При нажатии кнопки LEVEL на пульте ДУ, вы можете также выбрать колонку, нажимая кнопку ^ / v.

## Выбор режима *Compressed Music Enhancer*

Искажения сжатия (например формат MP3) создаются схемой сжатия с потерями, когда звучание повторно создается с целью уменьшения битовой характеристики и удаления звуков, недоступных обычно человеческому слуху. Функция *Compressed Music Enhancer* данного аппарата улучшает прослушивание путем регенерации отсутствующих гармоник в искажении сжатия. В результате, компенсируется уравновешивание сложности из-за потери высокочастотной точности, а также недостаток басов из-за потери низкочастотного баса, обеспечивая улучшенное звучание всей акустической системы.

### Примечания

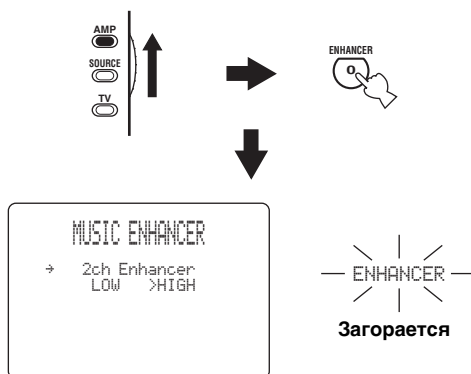
- Режим *Compressed Music Enhancer* совместим с сигналами PCM (48 кГц), аналоговыми 2-канальными источниками приема, и музыкальными данными, поступающими на порт USB или порт LAN.
- Режим *Compressed Music Enhancer* не работает с любыми программами звуковых полей.
- При включении режима *Compressed Music Enhancer*, во время воспроизведения неподдерживаемого источника, на дисплее фронтальной панели и на дисплее-на-экране отображается “Not Available”.
- Если источник приема переключен на неподдерживаемый источник, при включенном режиме *Compressed Music Enhancer*, режим *Compressed Music Enhancer* автоматически отключается и неподдерживаемый источник воспроизводится в 2-канальном или 6-канальном стереорежиме.



На дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор ENHANCER при выборе одного из режимов *Compressed Music Enhancer*.

- 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, повторно нажимая кнопку ENHANCER на пульте ДУ, выберите нужный режим *Compressed Music Enhancer*.

На дисплее-на-экране отображается следующий экран и на дисплее фронтальной панели высвечивается индикатор ENHANCER.



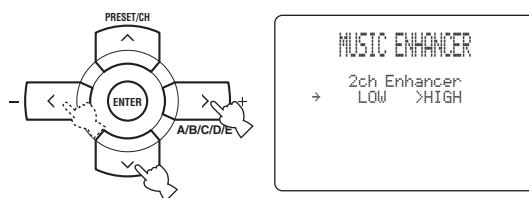
Выбор: **2ch Enhancer**, 6ch Enhancer, Off (ранее выбранная программа звукового поля)

- Выберите “2ch Enhancer” для воспроизведения искажений сжатия в 2-канальном стереофоническом режиме.
- Выберите “6ch Enhancer” для воспроизведения искажений сжатия в 6-канальном стереофоническом режиме.
- Выберите Off (ранее выбранная программа звукового поля) для отключения режима *Compressed Music Enhancer*.



Также можно переключать режимы “2ch Enhancer” и “6ch Enhancer”, нажимая </> на пульте ДУ, если слева от “2ch Enhancer” или “6ch Enhancer” на дисплее-на-экране показана стрелка.

- 2 Нажмите кнопку ∨ один раз и затем кнопку </> на пульте ДУ для выбора нужного уровня эффекта.



Выбор: **HIGH**, **LOW**

- Выберите “HIGH” для эффекта высокого уровня.
- Выберите “LOW” для эффекта низкого уровня.

### Примечание

Установите уровень эффекта на “HIGH” или “LOW” в соответствии с характеристиками звучания. Высокочастотные сигналы некоторых источников могут слишком сильно выражаться. В таком случае, установите уровень эффекта “LOW”.

## Выбор компонента MULTI CH INPUT

Данная функция используется для выбора компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT (смотрите стр. 24), как источника приема.

Нажимайте MULTI CH INPUT на фронтальной панели (или кнопку MULTI CH IN на пульте ДУ) до тех пор, пока на дисплее фронтальной панели не отобразится индикация “MULTI CH INPUT”:



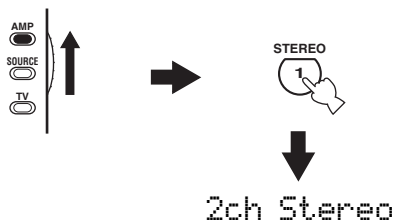
### Примечание

При отображении индикации “MULTI CH INPUT” на дисплее фронтальной панели, другие источники не могут воспроизводиться. Для выбора другого источника приема с помощью селектора INPUT на фронтальной панели (или одной из селекторных кнопок источника), нажимая MULTI CH INPUT (или кнопку MULTI CH IN на пульте ДУ), отключите индикацию “MULTI CH INPUT” на дисплее фронтальной панели.

## Прослушивание многоканальных источников в 2-канальном стереофоническом режиме

Многоканальные источники можно микшировать в 2 канала и прослушивать 2-канальное стереофоническое звучание.

Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, повторно нажимая кнопку STEREO на пульте ДУ, выберите “2ch Stereo”:

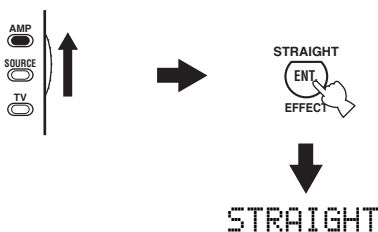


- Вы можете использовать сабвуфер с данной программой, если параметр “LFE/BASS OUT” установлен на “SWFR” или “BOTH” (смотрите стр. 70).
- Также можно выбрать режим “2ch Stereo”, поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели.

## Прослушивание необработанных источников

Когда данный аппарат находится в режиме “STRAIGHT”, 2-канальные стереоисточники выводятся только от фронтальных левой и правой колонок. Многоканальные источники напрямую декодируются в соответствующие каналы без никакой дополнительной обработки эффектов.

- 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, нажимая кнопку STRAIGHT на пульте ДУ, выберите “STRAIGHT”:



- 2 Для отключения режима “STRAIGHT”, снова нажимайте кнопку STRAIGHT на пульте ДУ до отключения индикации “STRAIGHT” на дисплее фронтальной панели.

Снова включается режим звукового эффекта.

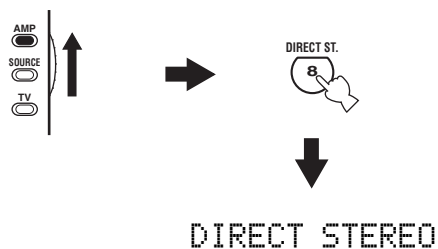


Также можно выбрать режим “STRAIGHT”, нажимая STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели.

## Прслушивание чистого высокоточного стереофонического звучания

Режим “DIRECT STEREO” позволяет источникам обходить декодеры и процессоры DSP данного аппарата и таким образом можно насладиться чистым высокоточным звучанием от 2-канальных PCM и аналоговых источников.

**Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, нажимая кнопку DIRECT ST. на пульте ДУ, выберите “DIRECT STEREO”:**



### Примечания

- Во избежание внезапного шума, не воспроизводите CD-диски, закодированные в формате DTS, при выбранном режиме “DIRECT STEREO”.
- При приеме многоканальных сигналов (Dolby Digital и DTS), данный аппарат автоматически переключается на соответствующий аналоговый источник поступающего сигнала. При выборе “DTS” как источника приема (смотрите стр. 35), звучание отсутствует.
- Звучание от сабвуфера будет отсутствовать.
- Настройки “TONE CONTROL” (смотрите стр. 33) и “SOUND MENU” (смотрите стр. 69) (за исключением настроек уровней колонок) недоступны.
- Дисплей фронтальной панели автоматически тускнеет.



Также можно выбрать режим “DIRECT STEREO”, поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели.

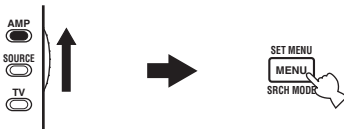
# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОФУНКЦИЙ

## Отображение информации источника поступающего сигнала

Можно отобразить формат, частоту стробирования, канал, битовую скорость и информацию флага в текущем поступающем сигнале.

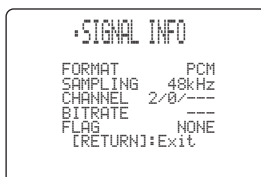
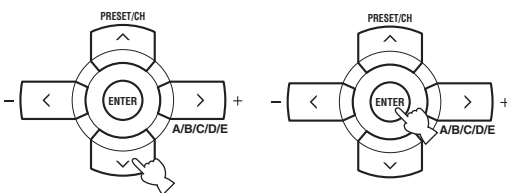
### 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем нажмите кнопку SET MENU на пульте ДУ.

На дисплее-на-экране отобразится главный экран "SET MENU".



### 2 Повторно нажимая кнопку ∨, выберите параметр "SIGNAL INFO" и затем нажмите кнопку ENTER.

На дисплее-на-экране отображается следующая информация о поступающем сигнале.



### Формат сигнала FORMAT

Экран формата сигнала. Если данный аппарат не может определить цифровой сигнал, он автоматически переключается на аналоговый источник.

Состояние экрана: Analog, Digital, DolbyD, DTS, MP3, PCM, WMA, ---

### Примечание

Если данный аппарат не может определить никакие сигналы, отображается "---".

### Частота стробирования SAMPLING

Количество выборок в секунду, выбираемых из продолжительного сигнала, для создания дискретного сигнала.

Состояние экрана: 8kHz, 11kHz, 12kHz, 16kHz, 22.05kHz, 24kHz, 32kHz, 44.1kHz, 48kHz, 64kHz, 88.2kHz, 96kHz, ---

### Примечание

Если данный аппарат не может определить частоту стробирования, отображается "---".

### Канал CHANNEL

Количество каналов источника в поступающем сигнале (фронтальный/окружающего звучания/LFE). Например, многоканальная фонограмма с 3 фронтальными каналами, 2 каналами окружающего звучания и LFE, отображается как "3/2/0.1".

### Примечание

При отсутствии каналов источника, отображается "---".

### Скорость передачи в битах BITRATE

Количество бит, проходящих определенную точку в секунду.

### Примечание

Если данный аппарат не может определить битовую скорость, отображается "---".

### Флаг FLAG

Информация флага, закодированная в сигналах DTS, Dolby Digital, или PCM, которая подает сигнал автоматического переключения декодеров на данном аппарате.

### 3 Снова нажмите кнопку SET MENU на пульте ДУ для выхода из "SET MENU".



## Выбор режима дисплея на экране

Вы можете отобразить на видеоэкране информацию о работе данного аппарата. Если вы отобразите на экране "SET MENU" и установите параметра программы звукового поля, вы сможете легче просматривать доступные опции и параметры по сравнению с просмотром данной информации на дисплее фронтальной панели.

**1 Включите видеоэкран, подключенный к данному аппарату.**

**2 Для переключения режимов дисплея-на-экране, сначала установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем повторно нажимайте кнопку DISPLAY на пульте ДУ.**

Режим дисплея-на-экране переключается в следующем порядке.



### Полный экран

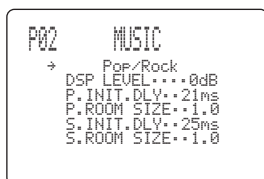
Полностью отображает установки параметра программы звукового поля, а также содержание дисплея фронтальной панели.

### Короткий экран

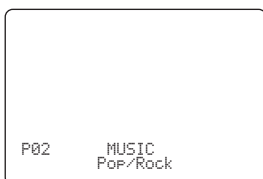
Вкратце отображает содержание дисплея фронтальной панели в нижней части экрана каждый раз, когда вы управляете данным аппаратом.

### Экран отключен

Отсутствие отображаемой информации, за исключением экрана "SET MENU".



Полный экран



Короткий экран



При отсутствии поступающих видеосигналов, можно отображать серый фон на дисплее-на-экране, установив "GRAY BACK" в "OPTION MENU" на "AUTO" (смотрите стр. 79).

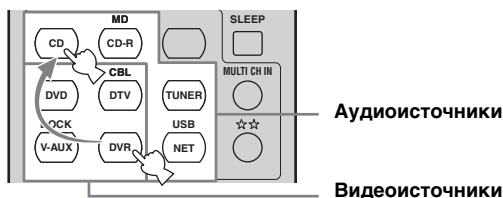
### Примечания

- Сигнал дисплея-на-экране не выводится на гнезда DVR OUT и не будет записан.
- Для отображения дисплея-на-экране, нужно установить "VIDEO CONV." в "OPTION MENU" на "ON" (смотрите стр. 78).
- Для отображения дисплея-на-экране от компонентных видеосигналов от гнезд COMPONENT VIDEO MONITOR OUT, установите режим дисплея-на-экране на режим полного экрана.
- Когда "GRAY BACK" в "OPTION MENU" установлен на "OFF" (смотрите стр. 79), в зависимости от состояния картинки, дисплей-на-экране может неправильно отображаться.

## Воспроизведение видеоисточников в виде фона

Вы можете скомбинировать видеокартинку от видеоисточника и звучание от аудиоисточника. Например, вы можете прослушивать классическую музыку, и в то же время просматривать прекрасный пейзаж от видеоисточника на видеоэкране.

**Нажимая селекторные кнопки источника на пульте ДУ, выберите видеоисточник, и затем аудиоисточник.**



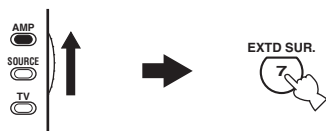
Если вы хотите прослушивать аудиоисточник, поступающий на гнезда MULTI CH INPUT, вместе с видеоисточником, сначала выберите видеоисточник и затем нажмите MULTI CH INPUT на фронтальной панели (или кнопку MULTI CH IN на пульте ДУ) и выберите компонент, подключенный к гнездам MULTI CH INPUT, как источник приема (смотрите стр. 38).

# ПРОСЛУШИВАНИЕ ОКРУЖАЮЩЕГО ЗВУЧАНИЯ

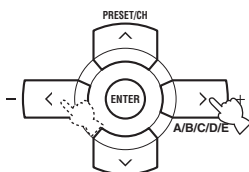
## Прослушивание многоканальных источников в 6.1-канальном режиме окружающего звучания

При подключении тыловой колонки окружающего звучания, данная функция позволяет 6.1-канальное воспроизведение многоканальных источников, с использованием декодеров Dolby Pro Logic IIx, Dolby Digital EX или DTS-ES.

- 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем повторно нажимайте кнопку EXT D SUR. на пульте ДУ для переключения 5.1 и 6.1-канального воспроизведения.



- 2 Для выбора декодера, повторно нажимайте </>, пока горит индикатор "PLIIxMusic" (т.д.).



### Автоматическое декодирование AUTO

При поступлении сигнала флага, который может распознаваться данным аппаратом, данный аппарат выбирает наиболее соответствующий декодер для воспроизведения сигнала в 6.1-канальном режиме.

Если аппарат не может распознать флаг, или поступающий сигнал не содержит флага, автоматическое 6.1-канальное воспроизведение невозможно.

### Декодеры

Вы можете выбрать следующие декодеры, в зависимости от формата воспроизводимого источника.

Декодер	Функции
PLIIxMusic	6.1-канальное воспроизведение сигналов Dolby Digital или DTS с использованием декодера музыки Pro Logic IIx.
EX/ES	6.1-канальное воспроизведение сигналов Dolby Digital или DTS с использованием декодера Dolby Digital EX или DTS-ES.
EX	6.1-канальное воспроизведение сигналов Dolby Digital или DTS с использованием декодера Dolby Digital EX.

### Отключен OFF

Декодеры не используются для 6.1-канального воспроизведения.

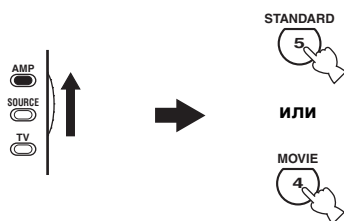
### Примечания

- Некоторые диски, поддерживающие 6.1-канальное воспроизведение, не содержат сигнал флага, который может автоматически обнаруживаться данным аппаратом. При 6.1-канальном воспроизведении таких видов дисков, выберите декодер вручную из "PLIIxMusic", "EX/ES" или "EX".
- 6.1-канальное воспроизведение невозможно даже при нажатии кнопки EXT D SUR. в следующих случаях:
  - при установке параметра "CENTER SP" (смотрите стр. 70), "SUR. L/R SP" (смотрите стр. 70) или "SUR. B SP" (смотрите стр. 70) на "NONE".
  - при воспроизведении источника, подключенного к гнезду MULTI CH INPUT.
  - при воспроизведении источника, не содержащего сигналы левого и правого каналов окружающего звучания.
  - при воспроизведении источника Dolby Digital KARAOKE.
  - при выборе режима "2ch Stereo" (смотрите стр. 39) или "DIRECT STEREO" (смотрите стр. 39).
- При отключении питания данного аппарата, данная настройка устанавливается на "AUTO".
- Декодер Pro Logic IIx недоступен, если параметр "SUR. B SP" установлен на "NONE" (смотрите стр. 70).

## Прослушивание окружающего звучания от 2-канальных источников

Сигналы, поступающие от 2-канальных источников, могут также воспроизводиться в многоканальном режиме.

- 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем повторно нажимайте кнопку STANDARD на пульте ДУ для переключения программ “SUR. STANDARD” и “SUR. ENHANCED” или нажмите MOVIE и выберите программу “MOVIE THEATER”:



- 2 Повторно нажимая кнопку SELECT на пульте ДУ, выберите нужный декодер.



В зависимости от типа воспроизводимого источника, и основываясь на личном вкусе, вы можете выбирать следующие режимы.



Пока тип декодера отображен на дисплее фронтальной панели, вы также можете выбрать декодер, нажав кнопку </> на пульте ДУ.

SUR. STANDARD	Функции
PRO LOGIC	Обработка Dolby Pro Logic для любых источников
PLII Movie	Обработка Dolby Pro Logic II для киноисточников
PLII Music	Обработка Dolby Pro Logic II для музыкальных источников
PLII Game	Обработка Dolby Pro Logic II для игровых источников
PLIIx Movie	Обработка Dolby Pro Logic IIx для киноисточников
PLIIx Music	Обработка Dolby Pro Logic IIx для музыкальных источников
PLIIx Game	Обработка Dolby Pro Logic IIx для игровых источников
Neo:6 Cinema	Обработка DTS для киноисточников
Neo:6 Music	Обработка DTS для музыкальных источников

SUR. ENHANCED или MOVIE THEATER	Функции
PRO LOGIC	Обработка Dolby Pro Logic для любых источников
PLII Movie	Обработка Dolby Pro Logic II для киноисточников
PLIIx Movie	Обработка Dolby Pro Logic IIx для киноисточников
Neo:6 Cinema	Обработка DTS для киноисточников

### Примечание

Декодер Pro Logic IIx недоступен, если параметр “SUR. B SP” установлен на “NONE” (смотрите стр. 70).

## Использование *Virtual CINEMA DSP*

Режим *Virtual CINEMA DSP* позволяет прослушивать программы *CINEMA DSP* без колонок окружающего звучания. В данном режиме, создаются виртуальные колонки для воспроизведения естественного звукового поля. При установке параметра “SUR. L/R SP” на “NONE” (смотрите стр. 70), режим *Virtual CINEMA DSP* автоматически запускается каждый раз, когда выбрана программа звукового поля *CINEMA DSP* (смотрите стр. 58).

### Примечание

Режим *Virtual CINEMA DSP* недоступен, даже если параметр “SUR. L/R SP” установлен на “NONE” (смотрите стр. 70), в следующих случаях:

- выбран компонент, подключенный к гнездам MULTI CH INPUT, как источник приема (смотрите стр. 38).
- если к гнезду PHONES подключены наушники.
- при выборе режима “DIRECT STEREO” (смотрите стр. 39), “2ch Stereo” (смотрите стр. 39) или “STRAIGHT” (смотрите стр. 39).

# ЗАПИСЬ

Настройки записи и другие операции выполняются на компонентах записи. Смотрите инструкции по эксплуатации, приложенные к таким компонентам.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Сигнал DTS является цифровым битовым потоком. Попытка цифровой записи битового потока DTS приведет к записи шума. Поэтому, если вы хотите использовать данный аппарат для записи с источников, закодированных по системе DTS, следует принять во внимание и произвести следующие настройки. Для воспроизведения DVD-дисков, закодированных по DTS, и CD-дисков (при использовании цифрового аудиоподключения) на проигрывателе, поддерживающем формат DTS, изучите инструкцию по эксплуатации к нему и настройте проигрыватель на режим вывода аналогового сигнала.

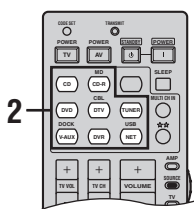
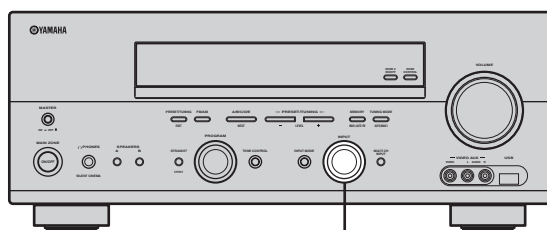
## Примечания

- Когда данный аппарат находится в режиме ожидания, запись между компонентами, подключенными к данному аппарату, невозможна.
- Настройки TONE CONTROL (смотрите стр. 33), VOLUME, уровень воспроизведения колонок (смотрите стр. 71) и программы звукового поля (смотрите стр. 58) не отображаются на записываемом материале.
- Запись с источника, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT данного аппарата, невозможна.
- S-видеосигналы и композитные видеосигналы независимо проходят через видеосхемы данного аппарата. Поэтому, при записи или копировании видеосигналов, поступающих от видеоисточника, который передает только S-видеосигнал или композитный видеосигнал, можно записать только S-видеосигнал или композитный видеосигнал на видеомагнитофон.
- Цифровые сигналы, поступающие в гнезда DIGITAL INPUT, не выводятся от аналоговых гнезд AUDIO OUT (REC) для записи. Таким же образом, аналоговые сигналы, поступающие в гнезда AUDIO IN, не выводятся на гнездо DIGITAL OUTPUT. Поэтому, если компонент-источник подключен для передачи только цифровых или аналоговых сигналов, вы можете записать только цифровые или аналоговые сигналы.
- Поступающий сигнал от определенного источника не выводится на одинаковый канал OUT (REC).
- При записи с CD-дисков, радио и т.д., изучите законодательство об авторских правах, действующее в вашей стране. Запись с источников, защищенных авторскими правами, может привести к нарушению законодательства об авторских правах.
- Аналоговые аудиосигналы, поступающие на терминал DOCK, могут выводиться на аналоговые гнезда AUDIO OUT (REC) для записи.



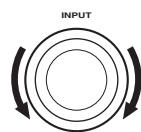
До того, как приступить к записи, выполните тестовую запись.

При воспроизведении видеоисточника с записанными или закодированными сигналами для защиты от копирования, сама картинка может исказиться вследствие таких сигналов.



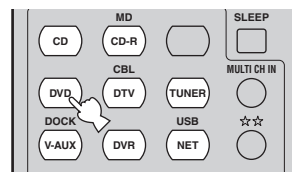
**1** Включите все подключенные компоненты.

**2** Поворачивая селектор INPUT на фронтальной панели (или нажав одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ), выберите нужный компонент-источник, с которого нужно выполнить запись.



Фронтальная панель

или



Пульт ДУ

**3** Начните воспроизведение на выбранном компоненте-источнике или выберите радиостанцию.

**4** Начните запись на записываемом компоненте.

# НАСТРОЙКА РАДИОПРОГРАММ ДИАПАЗОНА ЧМ/АМ

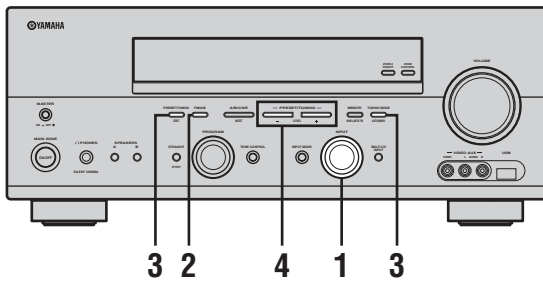
Существуют 2 метода настройки: автоматическая и ручная. Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку. Также можно использовать функцию автоматической и ручной настройки и предустановки и сохранить до 40 радиостанций (A1 - E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций). Более того, можно вызвать любые предустановленные радиостанции и заменить местами две предустановленные радиостанции.

## Примечание

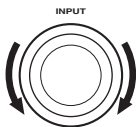
Выберите направление подключенных ЧМ и АМ-антенн для оптимального приема.

## Автоматическая настройка

Автоматическая настройка эффективна в тех случаях, когда поступающие от радиостанций сигналы достаточно сильны и отсутствуют помехи.



**1** Поворачивая селектор INPUT, выберите функцию "TUNER" как источник приема.



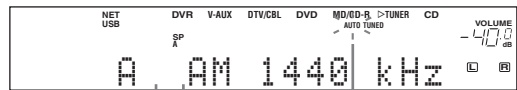
Фронтальная панель

**2** Нажимая кнопку FM/AM, выберите диапазон приема.

Индикация "FM" или "AM" появится на дисплее фронтальной панели.



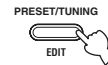
**3** Нажимайте кнопку TUNING MODE (AUTO/MAN'L) до появления индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Нет двоеточия (:)

Загорается

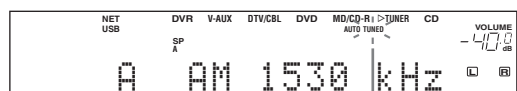
Настройка невозможна при появлении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав кнопку PRESET/TUNING, отключите двоеточие (:).



**4** Нажмите кнопку PRESET/TUNING </> один раз для начала автоматической настройки.

При настройке данного аппарата на радиостанцию, загорается индикатор TUNED и частота принимаемой радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели.

- Нажмите кнопку > для настройки на высокую частоту.
- Нажмите кнопку < для настройки на низкую частоту.



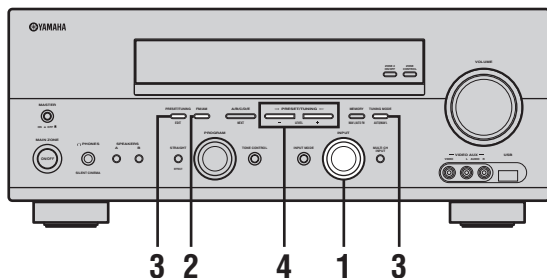
Загорается

## Ручная настройка

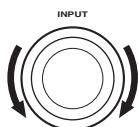
При слабом поступающем сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку.

### Примечание

При ручной настройке на ЧМ-радиостанцию, тюнер автоматически переключается на монофонический режим приема для улучшения качества поступающего сигнала.



- 1 Поворачивая селектор INPUT, выберите функцию "TUNER" как источник приема.

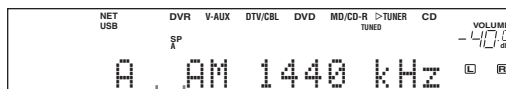


Фронтальная панель

- 2 Нажимая кнопку FM/AM, выберите диапазон приема.  
Индикация "FM" или "AM" появится на дисплее фронтальной панели.

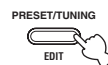


- 3 Нажимайте кнопку TUNING MODE (AUTO/MAN'L) до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.



Нет двоеточия (:)

Настройка невозможна при появлении двоеточия (:) на дисплее фронтальной панели. Нажав кнопку PRESET/TUNING, отключите двоеточие (:).

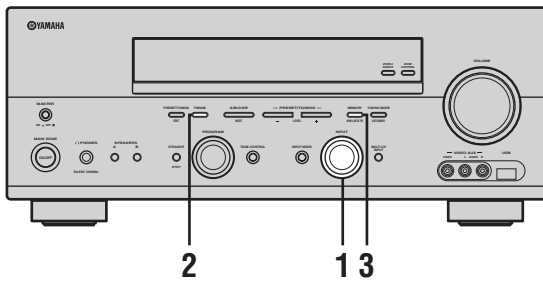


- 4 Нажмите кнопку PRESET/TUNING </> для ручной настройки на желаемую радиостанцию.  
Для продолжения поиска, удерживайте кнопку нажатой.



## Автоматическая предустановка

С помощью функции автоматической предустановки можно сохранить до 40 ЧМ радиостанций с сильными сигналами (A1 - E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) в порядке. Затем вы сможете легко вызвать любую предустановленную радиостанцию, выбрав номер предустановленной радиостанции.



- 1 Поворачивая селектор INPUT, выберите функцию "TUNER" как источник приема.



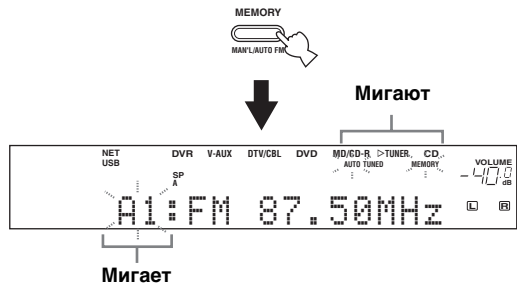
- 2 Нажимая кнопку FM/AM, выберите "FM" как диапазон приема.

Индикация "FM" появится на дисплее фронтальной панели.



- 3 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку MEMORY (MAN'L/AUTO FM) на более чем 3 секунды.

Мигают номер предустановленной радиостанции, а также индикаторы MEMORY и AUTO. Автоматическая предустановка начинается примерно через 5 секунд от текущей частоты, и идет в направлении высоких частот.



По завершению автоматической предустановки, на дисплее фронтальной панели высвечивается частота последней предустановленной радиостанции.



Можно указать номер предустановки, от которого данный аппарат будет сохранять ЧМ радиостанции и/или начнет настройку в направлении низких частот. Подробнее, смотрите "Опции автоматической предустановки" на стр. 49.

### Примечания

- Любая информация о радиостанции, сохраненной под существующим номером предустановки, стирается при сохранении новой радиостанции на тот-же номер.
- Если количество принятых радиостанций не достигает 40 (E8), это означает, что автоматическая предустановка была автоматически завершена после поиска всех доступных радиостанций.
- Функция автоматической предустановки позволяет сохранить только ЧМ-радиостанции с достаточно сильным сигналом. При слабом сигнале желаемой радиостанции, произведите ручную настройку, и сохраните ее, следуя описанию в разделе "Ручная предустановка" на стр. 49.

## ■ Опции автоматической предустановки

Можно указать номер предустановки, от которого данный аппарат будет сохранять ЧМ радиостанции и/или начнет настройку в направлении низких частот.

### Примечание

Сначала, выполните шаги 1 - 3 в разделе “Автоматическая предустановка” на стр. 48.

- Нажав кнопку **A/B/C/D/E** и потом **PRESET/TUNING** </>, выберите номер предустановленной радиостанции, под которым нужно сохранить первую радиостанцию.

Автоматическая предустановка прерывается, как только количество всех сохраненных радиостанций достигает E8.

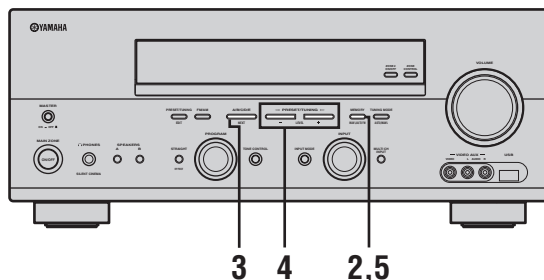


- Нажимайте кнопку **PRESET/TUNING** до отключения на дисплее фронтальной панели двоеточия (:) и затем нажмите кнопку **PRESET/TUNING** < для начала настройки на низкие частоты.

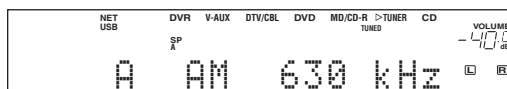


## Ручная предустановка

Можно также сохранить до 40 радиостанций (A1 - E8: 8 номеров предустановленных радиостанций в каждой из 5 групп предустановленных радиостанций) вручную.

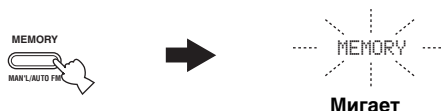


- 1 **Настройтесь на радиостанцию путем автоматической или ручной настройки.**  
Смотрите стр. 46 и 47 по инструкциям по настройке.



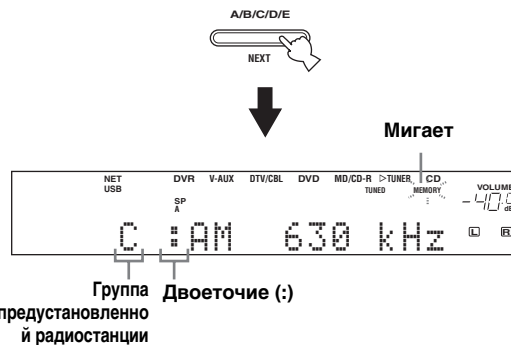
При настройке данного аппарата на радиостанцию, частота принимаемой радиостанции высвечивается на дисплее фронтальной панели.

- 2 **Нажмите кнопку MEMORY (MAN'L/AUTO FM).**  
Примерно 5 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор MEMORY.



- 3 **Пока светит индикатор MEMORY, повторно нажимая кнопку A/B/C/D/E, выберите группу предустановленной радиостанции (от A до E).**

Отображается выбранная буква группы предустановленной радиостанции. Убедитесь, что двоеточие (:) отображено на дисплее фронтальной панели.



**4** Пока светит индикатор MEMORY, нажимая кнопку PRESET/TUNING ◀/▶, выберите номер предустановленной радиостанции (1 - 8).

- Для выбора большего номера предустановки, нажимайте кнопку ▶.
- Для выбора меньшего номера предустановки, нажимайте кнопку ◀.



**5** Нажмите кнопку MEMORY (MAN'L/AUTO FM) во время мигания индикации MEMORY.

Диапазон и частота радиостанции, а также выбранные группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели. Индикатор MEMORY исчезает с дисплея фронтальной панели.



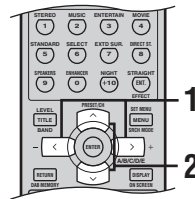
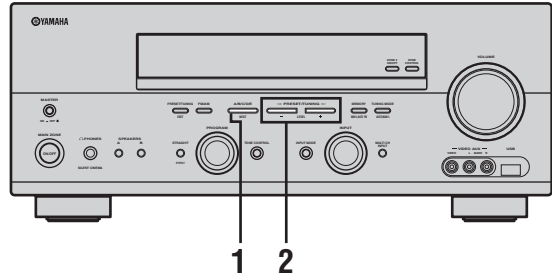
**6** Повторяя шаги 1 - 5, сохраните другие радиостанции.

**Примечания**

- Любая информация о радиостанции, сохраненной под существующим номером предустановки, стирается при сохранении новой радиостанции на тот-же номер.
- Режим приема (стереофонический или монофонический) сохраняется наряду с частотой радиостанции.

## Выбор предустановленных радиостанций

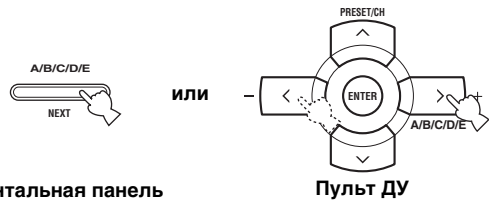
Вы можете легко настроиться на любую желаемую радиостанцию, выбрав группу и номер предустановленной радиостанции, под которым она была сохранена.



При выполнении данной операции от пульта ДУ, установите селекторный переключатель компонента на SOURCE и затем нажмите кнопку TUNER и выберите "TUNER" как источник приема.

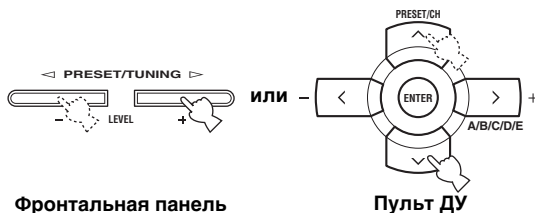
**1** Нажимая A/B/C/D/E на фронтальной панели (или кнопку A/B/C/D/E на пульте ДУ), выберите нужную группу предустановленной радиостанции (A - E).

Буква группы предустановленной радиостанции отображается на дисплее фронтальной панели, и изменяется при каждом нажатии кнопки.



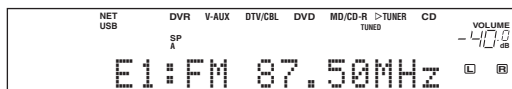
- 2** Нажимая PRESET/TUNING </> на фронтальной панели (или кнопку PRESET/CH ^ / ∨ на пульте ДУ), выберите нужный номер предустановленной радиостанции (1 - 8).

Диапазон и частота радиостанции, а также группа и номер предустановленной радиостанции отображаются на дисплее фронтальной панели.



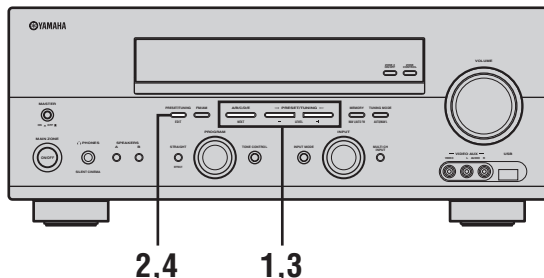
Фронтальная панель

Пульт ДУ



## Замена предустановленных радиостанций

Вы можете заменить местами две предустановленные радиостанции. На примере ниже описана процедура замены предустановленной радиостанции “E1” на “A5”:

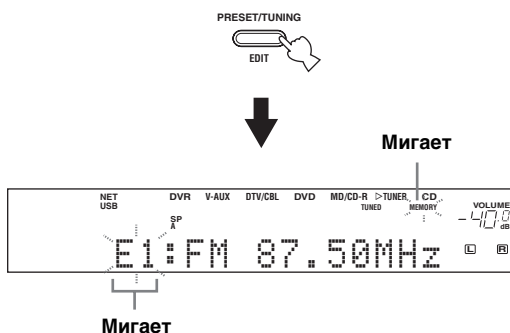


- 1** Выберите предустановленную радиостанцию “E1”, используя кнопки A/B/C/D/E и PRESET/TUNING </>.

Смотрите “Выбор предустановленных радиостанций” на стр. 50.

- 2** Нажмите и удерживайте нажатой кнопку EDIT на более чем 3 секунды.

На дисплее фронтальной панели мигают “E1” и индикатор MEMORY.



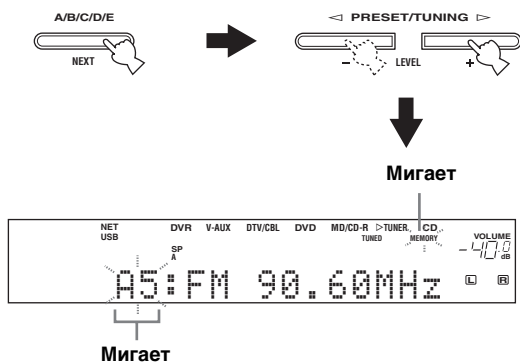
Мигает

Мигает

**3 Выберите предустановленную радиостанцию “A5”, используя кнопки A/B/C/D/E и PRESET/TUNING </>.**

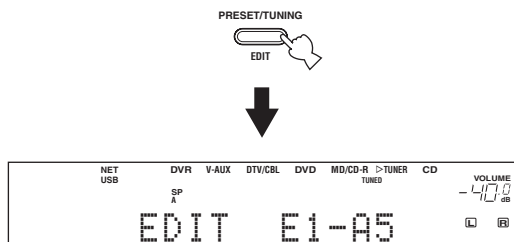
На дисплее фронтальной панели мигают “A5” и индикатор MEMORY.

Смотрите “Выбор предустановленных радиостанций” на стр. 50.



**4 Нажмите кнопку EDIT снова.**

На дисплее фронтальной панели отображается “EDIT E1-A5” и две предустановленные радиостанции заменяются местами.

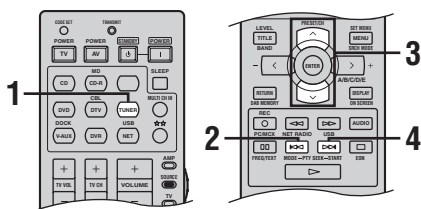


# НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ РАДИОДАННЫХ (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ ДЛЯ ЕВРОПЫ)

Система Радиоданных (только модель для Европы) – это система передачи информации, используемая ЧМ-радиостанциями многих стран. Функция Системы Радиоданных осуществляется сетевыми радиостанциями. При приеме радиостанций Системы Радиоданных, данный аппарат может принимать различную информацию Системы Радиоданных, как PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст), CT (текущее время), EON (другие радиостанции с расширенными возможностями).

## Выбор программы Системы Радиоданных

Данная функция используется для выбора одной из 15 типов программ Системы Радиоданных и поиска всех доступных предустановленных радиостанций выбранного типа программы.

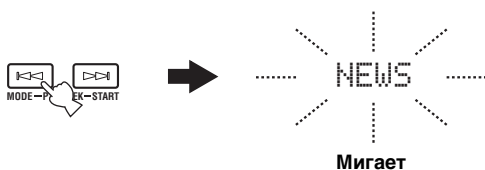


**1** Нажмите кнопку TUNER на пульте ДУ и выберите “TUNER” как источник приема.



**2** Нажав кнопку PTY SEEK MODE на пульте ДУ, установите данный аппарат на режим PTY SEEK.

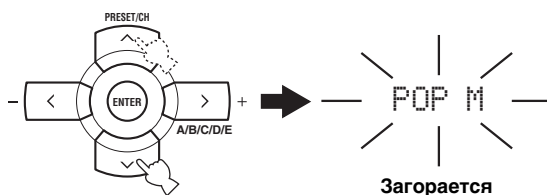
Наименование типа программы или “NEWS” мигает на дисплее фронтальной панели.



Для отмены режима PTY SEEK, снова нажмите кнопку PTY SEEK MODE на пульте ДУ.

**3** Нажимая кнопку PRESET/CH ^ / ∨ на пульте ДУ, выберите желаемый тип программы.

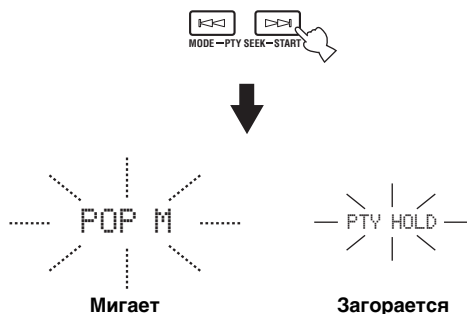
Наименование выбранного типа программы появится на дисплее фронтальной панели.



Тип программы	Описание
NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Популярная музыка
ROCK M	Рок музыка
M.O.R. M	Музыка в пути (для легкого прослушивания)
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки

**4 Для начала поиска всех радиостанций Системы Радиоданных, нажмите кнопку PTY SEEK START на пульте ДУ.**

Во время поиска радиостанций данным аппаратом, на дисплее фронтальной панели мигает название выбранного типа программы и загорается индикатор PTY HOLD.



Для остановки поиска всех радиостанций, снова нажмите кнопку PTY SEEK START на пульте ДУ.

**Примечания**

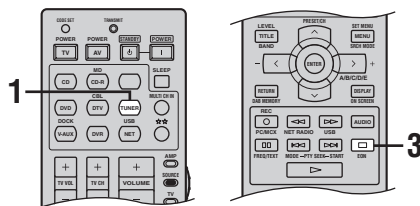
- При нахождении радиостанции, передающей нужный тип программы, данный аппарат прерывает поиск радиостанций.
- Если найдена не та радиостанция, снова нажмите кнопку PTY SEEK START для возобновления поиска другой радиостанции, передающей такой же тип программы.

**Использовании сети радиостанций Системы Радиоданных**

Данная функция используется для приема информационной услуги EON (другие радиостанции с улучшенными возможностями) сети радиостанций Системы Радиоданных. При выборе одной из 4 типов программ Системы Радиоданных (NEWS, AFFAIRS, INFO, или SPORT), данный аппарат автоматически начинает поиск всех доступных предустановленных радиостанций, планирующих трансляцию информационной услуги EON выбранного типа программы на определенный промежуток времени. При начале запланированной информационной услуги EON, данный аппарат автоматически переключается на местную радиостанцию, транслирующую информационную услугу EON, и затем по завершению информационной услуги EON, переключается на национальную радиостанцию.

**Примечания**

- Данная функция может использоваться только при наличии информационной услуги EON.
- Индикатор EON высвечивается на дисплее фронтальной панели только при приеме информационной услуги EON от радиостанции Системы Радиоданных.



**1 Нажмите кнопку TUNER на пульте ДУ и выберите "TUNER" как источник приема.**

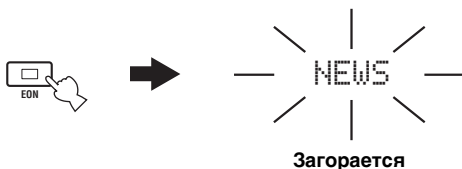


**2 Убедитесь, что индикатор EON высвечен на дисплее фронтальной панели.**

Если индикатор EON отключен на дисплее фронтальной панели, выберите другую радиостанцию Системы Радиоданных, при приеме которой загорается индикатор EON.

**3** Повторно нажимая кнопку EON на пульте ДУ, выберите один из типов программ Системы Радиоданных (NEWS, AFFAIRS, INFO или SPORT).

Наименование выбранного типа программы появится на дисплее фронтальной панели.



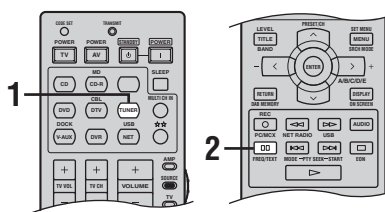
Для отмены функции EON, повторно нажимайте кнопку EON на пульте ДУ до отключения названия типа программы и включения индикации “EON OFF” на дисплее фронтальной панели.

## Отображение информации Системы Радиоданных

Данная функция используется для отображения 4 типов информации Системы Радиоданных: PS (наименование программы), PTY (тип программы), RT (радиотекст) и СТ (текущее время). На дисплее фронтальной панели загораются соответствующие индикаторы.

### Примечания

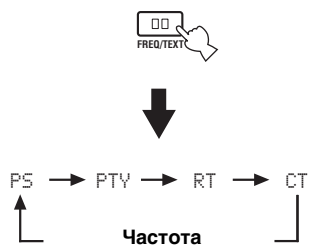
- Один из режимов Системы Радиоданных можно выбрать только при включении соответствующего индикатора Системы Радиоданных на дисплее фронтальной панели. До завершения приема всех информации Системы Радиоданных от радиостанции, данному аппарату может потребоваться некоторое время.
- Можно выбрать только доступные режимы Системы Радиоданных, предоставляемые радиостанцией.
- При слабом поступающем сигнале, данный аппарат может не использовать информацию Системы Радиоданных. В особенности, режим “RT” содержит большое количество информации и может быть недоступен, даже при наличии других режимов Системы Радиоданных.
- При плохих условиях приема, нажимайте TUNING MODE (AUTO/MAN\*L) на фронтальной панели до отключения индикатора AUTO на дисплее фронтальной панели.
- Если сила сигнала ослаблена по причине внешних помех во время приема данным аппаратом информации Системы Радиоданных, прием может внезапно прерваться и на дисплее фронтальной панели отобразится “...WAIT”.
- При выборе режима “RT”, данный аппарат может отображать программную информацию из максимум 64 буквенно-цифровых знаков, включая символ умляут. Недоступные знаки отображаются как “\_” (подчеркивание).
- Если прием прервался при выборе режима “СТ”, на дисплее фронтальной панели отображается “СТ WAIT”.



**1** Нажмите кнопку TUNER на пульте ДУ и выберите “TUNER” как источник приема.



**2** Повторно нажимая кнопку **FREQ/TEXT** на пульте ДУ, выберите нужный режим отображения Системы Радиоданных.



- Выберите “PS” для отображения наименования текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “PTY” для отображения типа текущей принимаемой программы Системы Радиоданных.
- Выберите “RT” для отображения информации о текущей принимаемой программе Системы Радиоданных.
- Выберите “CT” для отображения текущего времени.

# ПРОГРАММЫ ЗВУКОВОГО ПОЛЯ

Многочисленные отражения от стен комнаты создают богатое звучание всех тонов звучания инструмента. Кроме воспроизведения живого звучания, эти отражения позволяют почувствовать место расположения артиста, и размер и форму комнаты для прослушивания.

## ■ Элементы звукового поля

В дополнение к поступающему прямому звучанию от инструмента артиста, существуют также два отличительных типа звуковых отражений, комбинация которых приводит к созданию звукового поля.

### Ранние отражения

Быстро улавливаемый отраженный звук (через 50 мс - 100 мс после прямого звучания), отраженный только от одной поверхности (например, от потолка или стены). Ранние отражения на самом деле делают прямое звучание чище.

### Реверберации

Они воспроизводятся путем отражения от более чем одной поверхности (например, стен, и потолка) и они так многочисленны, что их соединение приводит к формированию продолжительного звучания в виде зари. Они не являются направленными, и снижают чистоту прямого звучания.

Прямое звучание, ранние отражения и последующие реверберации помогают определить размер и форму комнаты, и данная информация воспроизводится цифровым процессором звукового поля для создания звуковых полей.

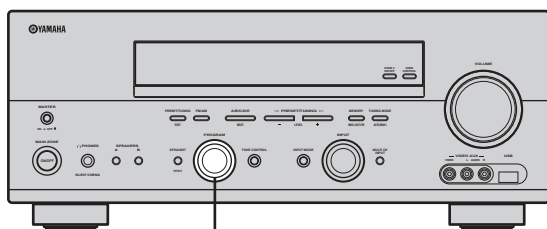
Если вы создадите соответствующие ранние отражения и последующие реверберации в комнате для прослушивания, вы сможете создать свою собственную среду прослушивания. Акустика комнаты может превратиться в акустику концертного зала, танцплощадки, или любой размер виртуальной комнаты. Возможность создания таких звуковых полей по желанию – как раз то, для чего YAMAHA создала цифровой процессор звукового поля.

## Выбор программ звукового поля

### Примечания

- При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ.
- При выборе источника поступающего сигнала, данный аппарат автоматически выбирает программу звукового поля, использованную в последний раз для соответствующего источника приема.
- При выборе компонента, подключенного к гнездам MULTI CH INPUT, как источника приема (смотрите стр. 39), невозможно выбрать программу звукового поля.
- Сигналы с частотой стробирования, превышающей 48 кГц (кроме сигналов DTS 96/24), преобразовываются в сигналы с частотой стробирования 48 кГц, затем применяются программы звукового поля.

## ■ Операции фронтальной панели



Селектор PROGRAM

Поверните селектор PROGRAM на фронтальной панели.

Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране.

## ■ Операции пульта ДУ



AMP

Селекторные кнопки программ звукового поля

Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем повторно нажимайте одну из селекторных кнопок программы звукового поля на пульте ДУ.

Наименование выбранной программы звукового поля появится на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране.

## Описание программ звукового поля

Данный аппарат оборудован различными точными цифровыми декодерами, позволяя прослушивать многоканальное воспроизведение от почти любого стереофонического или многоканального источника. Данный аппарат также оборудован чипом YAMAHA для цифровой обработки звукового поля (DSP), содержащий различные программы звукового поля, которые могут быть использованы для улучшения звучания.



Режимы YAMAHA CINEMA DSP совместимы со всеми источниками форматов Dolby Digital, DTS и Dolby Surround. Для установки аппарата на режим автоматического переключения на соответствующий цифровой декодер в зависимости от поступающего сигнала, установите "INPUT MODE" на "AUTO" (смотрите стр. 35).

### Примечания

- Основываясь на данных, собранных в существующих концертных залах, музыкальных пространствах, кинотеатрах и т.д., программы звукового поля DSP данного аппарата позволяют воспроизводить среду существующих акустических пространств. Таким образом, вы можете почувствовать разницу в силе отражений, исходящих спереди, сзади, слева и справа.
- При выборе программы звукового поля, основывайтесь на собственном вкусе прослушивания, а не только на самих наименованиях программ.

### ■ Для видеоисточников и кинофильмов

Вы можете выбрать следующие звуковые поля при воспроизведении кинофильмов или видеоисточников. Звуковые поля, отмеченные как "MULTI" могут быть использованы для многоканальных источников как DVD-диски, цифровое телевидение и т.д. Звуковые поля, отмеченные как "2-CH", могут быть использованы для 2-канальных стереофонических источников как ТВ программы, видеокассеты и т.д.




Поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели (или установив селекторный переключатель компонента на AMP и затем нажав одну из селекторных кнопок программ звукового поля на пульте ДУ), выберите нужную программу звукового поля (смотрите стр. 57).

Кнопка пульта ДУ	Программа звукового поля	Описание	Источники
1	STEREO 2ch Stereo	Микширование многоканальных сигналов на 2 канала или воспроизведение 2-канальных источников без изменений.	
2	MUSIC Pop/Rock	Обработка CINEMA DSP. Данная программа создает восторженную атмосферу, где можно почувствовать себя на настоящем джаз или рок концерте.	
3	ENTERTAINMENT TV Sports	Обработка CINEMA DSP. Данная программа воспроизводит звуковые характеристики большого концертного зала с помощью звукового поля окружающего звучания для улучшения просмотра ТВ программ как новости, различные шоу, музыкальные или спортивные программы.	MULTI 2-CH
	ENTERTAINMENT Mono Movie	Обработка CINEMA DSP. Данная программа воспроизводит монофонические видеоисточники (как старые кинофильмы) на оптимальном уровне реверберации для создания глубины звучания с помощью звукового поля присутствия.	
	ENTERTAINMENT Game	Обработка CINEMA DSP. Данная программа придает глубину и чувство пространственности звуковым сигналам видеоигр.	

Кнопка пульта ДУ	Программа звукового поля	Описание	Источники
4	MOVIE THEATER Spectacle	Обработка CINEMA DSP. Данная программа подробно воспроизводит предельно широкое звуковое поле 70-мм кинотеатра, делая видео и звуковое поле предельно реальным. Идеальна для любых типов видеисточников, закодированных по системе Dolby Surround, Dolby Digital или DTS, особенно для крупномасштабных кинофильмов.	MULTI 2-CH
	MOVIE THEATER Sci-Fi	Обработка CINEMA DSP. Данная программа воспроизводит диалоги и звуковые эффекты самых последних форм звуковых сигналов кинофильмов из жанра фантастики, таким образом создавая широкое и увеличивающееся кинематическое пространство в тишине. Вы можете насладиться виртуально-пространственным звуковым полем фантастических кинофильмов, использующими наиболее усовершенствованные технологии, и закодированными по системе Dolby Surround, Dolby Digital и DTS.	
	MOVIE THEATER Adventure	Обработка CINEMA DSP. Данная программа воспроизводит звуковое оформление новейших 70-мм и многоканальных звуковых дорожек фильмов, похожих на звуковое поле новейших кинотеатров, и реверберации самого звукового поля сдерживаются как можно сильнее.	
	MOVIE THEATER General	Обработка CINEMA DSP. Данная программа предназначена для воспроизведения звуковых сигналов 70-мм кинофильмов и кинофильмов с многоканальным звуковым сопровождением, и характеризуется мягким и расширенным звуковым полем.	
5	SUR. STANDARD	Стандартная обработка для выбранного декодера.	
	SUR. ENHANCED	Усовершенствованная обработка для выбранного декодера.	

### ■ Для музыкальных источников

Вы можете выбрать следующие звуковые поля при воспроизведении музыкальных источников как CD-диски, ЧМ/АМ-радиопередачи, кассеты и т.д.

 Поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели (или установив селекторный переключатель компонента на AMP и затем нажав одну из селекторных кнопок программ звукового поля на пульте ДУ), выберите нужную программу звукового поля (смотрите стр. 57).

Кнопка пульта ДУ	Программа звукового поля	Описание	Источники
1	STEREO 2ch Stereo	Воспроизведение 2-канальных источников.	2-CH
	STEREO 6ch Stereo	Воспроизведение 2-канальных источников со всех колонок 6.1 каналов, обеспечивая большее звуковое поле, идеальное для вечеринок с фоновой музыкой и т.д.	
2	MUSIC Hall in Vienna	Обработка HiFi DSP. Данная программа воспроизводит классический концертный зал типа “обувной коробки” примерно на 1700 мест. Колонны и резьба орнаментов воспроизводят предельно сложные отражения, выдавая очень полное богатое звучание.	MULTI 2-CH
	MUSIC The Bttm Line	Обработка HiFi DSP. Данная программа воспроизводит фронтальную сцену в “The Bottom Line”, знаменитом Нью-Йоркском джаз клубе на 300 мест.	
	MUSIC The Roxy Thtr	Обработка HiFi DSP. Данная программа воспроизводит среду динамической рок музыки в “The Roxy Theatre”, одном из наиболее горячих клубов в Лос-Анжелесе. Виртуальное место слушателя в зале находится в центре слева.	
3	ENTERTAINMENT Disco	Обработка HiFi DSP. Данная программа воспроизводит акустическую среду живого диско в центре большого города для создания высококонцентрированного и энергетического звучания.	
5	SUR. STANDARD	Стандартная обработка для выбранного декодера.	
	SUR. ENHANCED	Усовершенствованная обработка для выбранного декодера.	

## Изменение настроек параметров звукового поля

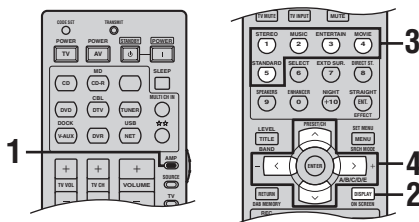
Вы можете прослушивать хорошее качество звучания, используя исходные параметры. Хотя вы и не должны изменять исходные заводские настройки, вы можете изменить некоторые параметры для более лучшего соответствия источнику или комнате для прослушивания.

### Примечания

- Функция “PARAM. INI” в “OPTION MENU” предназначена для инициализации параметров каждой программы звукового поля внутри группы программы звукового поля (смотрите стр. 80).
- При установке параметра звукового поля на значение, отличное от исходной заводской установки, возле названия параметра звукового поля на дисплее-на-экране отображается звездочка (\*).
- Изменение значений параметров звукового поля при функции “MEMORY GUARD” в “OPTION MENU” установленной на “ON”, невозможно (смотрите стр. 79). Если вы хотите изменить значения параметров звукового поля, установите “MEMORY GUARD” на “OFF”.



- Подробнее о функциях и диапазоне управления каждого параметра звукового поля, смотрите стр. 61.
- При необходимости, повторяйте шаги 3 и 4 для переключения настроек параметров других программ звукового поля.
- Доступные параметры звукового поля для некоторых программ звукового поля могут отображаться на более чем одной странице на дисплее-на-экране. В таком случае, нажимайте кнопку  $\wedge / \vee$  для прокручивания страниц.
- При нажатии и удерживании  $\langle / \rangle$  для переключения значения параметра звукового поля, на дисплее фронтальной панели на мгновение отображаются исходные установки.



### 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP.

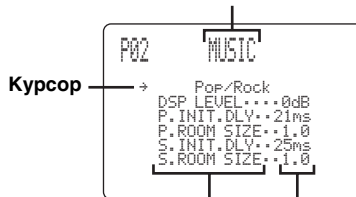


### 2 Включите видеомонитор и затем нажмите кнопку DISPLAY на пульте ДУ.

На дисплее-на-экране отобразится следующий экран.

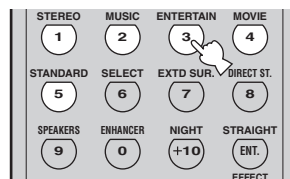


Категория программы звукового поля



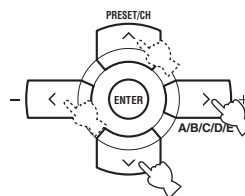
Параметры звукового поля      Значения параметров звукового поля

### 3 Повторно нажимая одну из селекторных кнопок программы звукового поля, выберите нужную программу звукового поля для настройки.



### 4 Нажимая $\wedge / \vee$ , выберите нужный параметр звукового поля и затем нажимайте $\langle / \rangle$ для переключения значения параметра выбранного звукового поля.

- Для увеличения значения, нажимайте кнопку  $\triangleright$ .
- Для уменьшения значения, нажимайте кнопку  $\triangleleft$ .



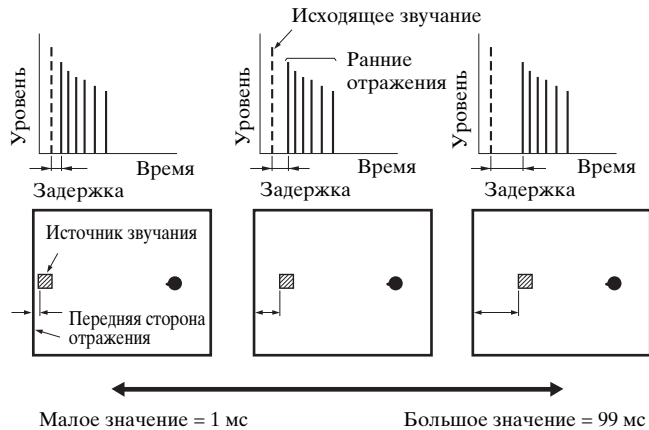
## ■ Описание параметров звукового поля

Вы можете настроить значения определенного цифрового параметра звукового поля для аккуратного воспроизведения звуковых полей в комнате для прослушивания. Не все следующие параметры включены в каждую программу.

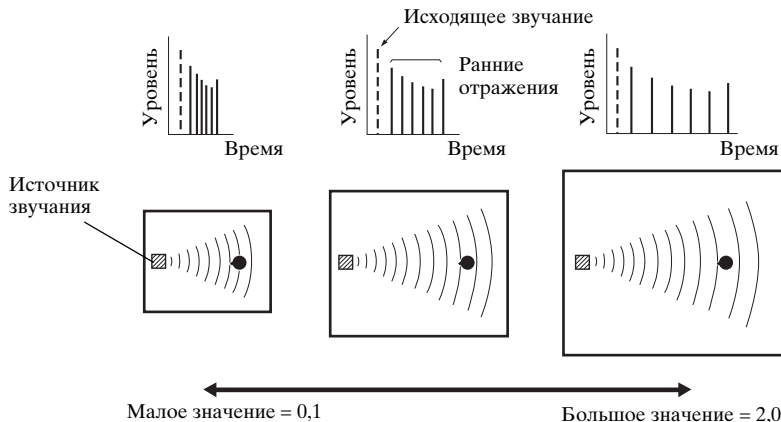


Для переключения настроек параметров звукового поля для соответствия среде прослушивания, смотрите стр. 60.

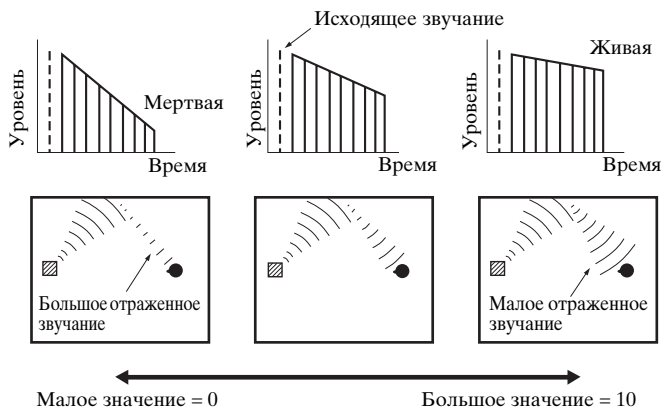
Параметр звукового поля	Описание
DSP LEVEL	<p>Уровень DSP. Настраивает уровень всех звуков с эффектом DSP в узком диапазоне. В зависимости от акустики комнаты для прослушивания, вы можете повышать или снижать уровень эффекта DSP относительно уровня прямого звучания.</p> <p>Диапазон настройки: -6 dB - +3 dB</p>
INIT.DLY P.INIT.DLY S.INIT.DLY SB.INI.DLY	<p>Начальная задержка. Начальная задержка колонок присутствия, колонок окружающего звучания, и тыловой колонки окружающего звучания. Изменение мнимого расстояния от исходящего звучания путем настройки задержки между прямым звучанием и ранним отражением, слышимым слушателем. Чем меньше значение, тем ближе слушателю кажется источник звучания. И, чем больше значение, тем дальше звучание. Для комнаты малых размеров, установите малую величину. Для комнаты больших размеров, установите большую величину.</p> <p>Диапазон настройки: 1 - 99 мс (INIT.DLY и P.INIT.DLY) 1 - 49 мс (S.INIT.DLY и SB.INI.DLY)</p>



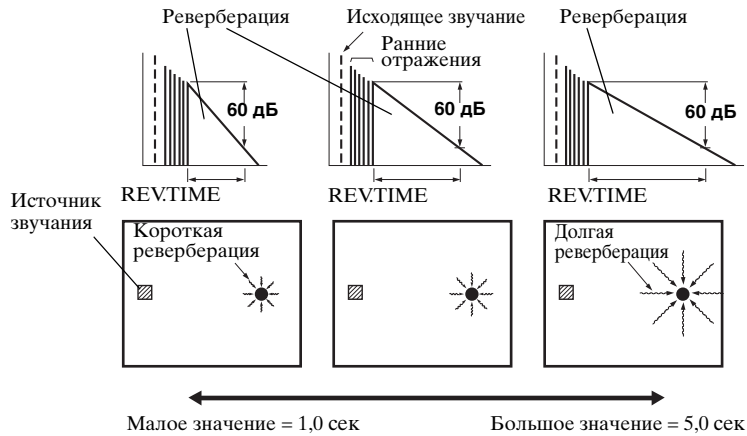
Параметр звукового поля	Описание
ROOM SIZE P. ROOM SIZE S. ROOM SIZE SB ROOM SIZE	Размер комнаты. Размеры комнаты для колонок присутствия, колонок окружающего звучания, и тыловой колонки окружающего звучания. Настраивает мнимый размер звукового поля окружающего звучания. Чем больше значение, тем больше звуковое поле окружающего звучания. Так как звук многократно отражается внутри комнаты, чем больше зал, тем длиннее временной промежуток между первым отражением и последующими отражениями. Контролируя время между отражениями звучания, вы можете изменить мнимый размер виртуального пространства. Изменение данного параметра от одного до двух приводит к двойному увеличению мнимой длины комнаты.
Диапазон настройки: 0,1 - 2,0	



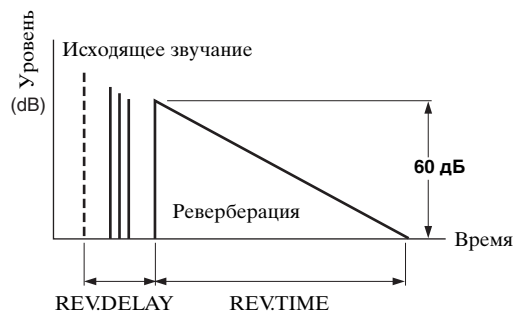
LIVENESS S. LIVENESS SB LIVENESS	Живучесть. Живучесть окружающего звучания и тылового окружающего звучания. Позволяет отрегулировать отражаемость виртуальных стен зала путем изменения скорости ослабления ранних отражений. Ранние отражения источника звучания более быстро ослабевают в комнате, где поверхности стен поглощают звучание, чем в комнате с поверхностями стен с повышенной отражаемостью. Комната с поверхностям, поглощающими звучание, называется “мертвая”, в то время как комната с поверхностями с повышенной отражаемостью называется “живая”. Данный параметр позволяет отрегулировать скорость ослабления ранних отражений, и таким образом “живучести” комнаты.
Диапазон настройки: 0 - 10	

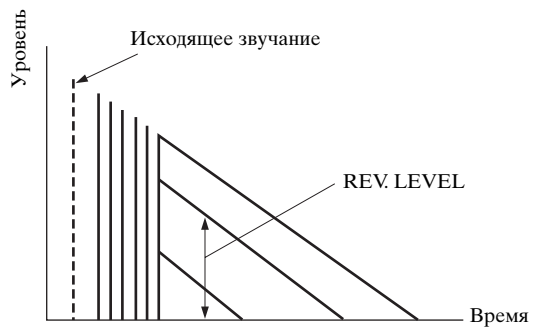


Параметр звукового поля	Описание
REV.TIME	<p>Время реверберации. Позволяет отрегулировать временной промежуток для ослабления плотного последующего звучания реверберации на 60 дБ на частоте 1 кГц. Это изменяет мнимый размер акустической среды в предельно широком диапазоне. Установка более длительного времени реверберации для “мертвых” источников и среды прослушивания комнаты, и установка более короткого времени реверберации для “живых” источников и среды прослушивания комнаты.</p> <p>Диапазон настройки: 1,0 - 5,0 сек</p>




REV.DELAY	<p>Задержка реверберации. Позволяет отрегулировать временную разницу между началом прямого звучания и началом звучания реверберации. Чем больше значение, тем позднее начинается звучание реверберации. Позднее звучание реверберации позволяет вам почувствовать эффект присутствия в большей акустической среде.</p> <p>Диапазон настройки: 0 - 250 мсек</p>
-----------	--



Параметр звукового поля	Описание
REV. LEVEL	<p>Уровень реверберации. Позволяет отрегулировать уровень громкости звучания реверберации. Чем больше значение, тем сильнее реверберация.</p> <p>Диапазон настройки: 0 - 100%</p>
<div style="text-align: center;">  </div>	
2ch Stereo DIRECT	<p>2-канальное прямое стерео. Обходит декодеры и процессоры DSP данного аппарата для чистого высокоточного стереофонического звучания при воспроизведении 2-канальных аналоговых источников.</p>
<p>Выбор: <b>AUTO</b>, OFF</p>	
<p>☀</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройка "AUTO" действительна только при установке "BASS" и "TREBLE" на 0 дБ (смотрите стр. 33).</li> <li>• При приеме многоканальных сигналов (Dolby Digital и DTS), они микшируются на 2 канала и выводятся из фронтальных левой и правой колонок.</li> <li>• Низкочастотные сигналы от фронтальных левой и правой колонок перенаправляются на сабвуфер в следующих случаях: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Параметр "LFE/BASS OUT" установлен на "BOTH" (смотрите стр. 70).</li> <li>– Параметр "FRONT SP" установлен на "SMALL" (смотрите стр. 69) и "LFE/BASS OUT" установлен на "SWFR" (смотрите стр. 70).</li> </ul> </li> </ul>	
6ch Stereo CT LEVEL SL LEVEL SR LEVEL SB LEVEL	<p>Центральный, левый окружающего звучания, правый окружающего звучания и тыловой окружающего звучания уровни 6-канального стереофонического звучания. Настройка уровня громкости каждого канала в 6-канальном стереофоническом режиме.</p> <p>Диапазон настройки: 0 - 100%</p>

Параметр звукового поля	Описание
PRO LOGIC IIx Music PRO LOGIC II Music PANORAMA	<p>Панорама Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Передача стереосигналов на колонки окружающего звучания и фронтальные колонки для воспроизведения эффекта панорамы.</p> <p>Выбор: <b>OFF</b>, ON</p>
PRO LOGIC IIx Music PRO LOGIC II Music DIMENSION	<p>Объем Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Стягивание звукового поля вперед или назад.</p> <p>Диапазон настройки: -3 (назад) - +3 (вперед)</p> <p>Исходная установка: STD (стандартный)</p>
PRO LOGIC IIx Music PRO LOGIC II Music CENTER WIDTH	<p>Ширина центра Pro Logic IIx Music и Pro Logic II Music. Перемещение вывода центрального канала полностью на центральную колонку или в направлении фронтальных левой и правой колонок. Большая величина стягивает вывод центрального канала в направлении фронтальных левой и правой колонок.</p> <p>Диапазон настройки: 0 (звучание центрального канала выводится только от центральной колонки) - 7 (звучание центрального канала выводится только от фронтальных левой и правой колонок)</p> <p>Исходная установка: 3</p>
DTS Neo:6 Music C. IMAGE	<p>Отображение центра DTS Neo:6 Music. Настройка вывода фронтальных левого и правого каналов по отношению к центральному каналу для более или менее сильного выражения центрального канала.</p> <p>Диапазон настройки: 0,0 - 1,0</p> <p>Исходная установка: 0,3</p>

 Параметры “PRO LOGIC IIx Music”, “PRO LOGIC II Music”, и “DTS Neo:6 Music” могут быть настроены только при выборе “SUR. STANDARD”. Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем, повторно нажимая кнопку STANDARD на пульте ДУ, выберите “SUR. STANDARD” (смотрите стр. 44).

# МЕНЮ НАСТРОЙКИ (SET MENU)

Для регулировки различных установок системы и настройки режима работы данного аппарата, вы можете настроить следующие параметры в меню настройки (“SET MENU”). Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.

## ■ Основные настройки BASIC SETUP

Данная функция используется для быстрой настройки системы с минимальными усилиями (смотрите стр. 29).

## ■ Ручная настройка MANUAL SETUP

Данная функция используется для настройки параметров колонок и системы вручную.

### Звуковое меню 1 SOUND MENU

Используйте данное меню для ручной настройки любых параметров колонок, изменения качества и тональности звучания системы, или установки задержек для соответствия видеосигналу при использовании с ЖК экраном или проектором.

Параметр	Описание	Стр.
A>SPEAKER SET	Выбор размера каждой колонки, колонок для воспроизведения низкочастотного сигнала, и частоты перехода.	69
B>SPEAKER LEVEL	Регулировка уровня звучания каждой колонки.	71
C>SP DISTANCE	Регулировка времени задержки звучания каждой колонки.	72
D>CENTER GEO	Настройка тонального качества центральной колонки.	72
E>LFE LEVEL	Настройка уровня звучания канала LFE для сигналов Dolby Digital или DTS.	72
F>DYNAMIC RANGE	Настройка динамического диапазона сигналов Dolby Digital или DTS.	73
G>AUDIO SET	Настройка уровня приглушения, задержки звучания и параметров пропуска тональности.	73

### Меню входа 2 INPUT MENU

Данное меню используется для ручной настройки входных/выходных гнезд, выбора режима входа и переименования источника.

Параметр	Описание	Стр.
A>I/O ASSIGNMENT	Настройка входных/выходных гнезд данного аппарата в соответствии с используемым компонентом.	74
B>INPUT MODE	Выбор начального режима приема источника.	75
C>INPUT RENAME	Изменение наименования источников приема.	75
D>VOLUME TRIM	Регулировка уровня громкости каждого гнезда.	76

**Сетевое и USB меню 3 NET/USB MENU**

Данное меню используется для ручной настройки системных параметров сети и USB.

Параметр	Описание	Стр.
A)NETWORK	Автоматическая и ручная конфигурация сетевых настроек.	76
B)PLAY STYLE	Настройка стиля воспроизведения.	77
C)INFORMATION	Отображение сетевой системной информации.	78

**Меню опций 4 OPTION MENU**

Данное меню используется для ручной настройки дополнительных параметров системы.

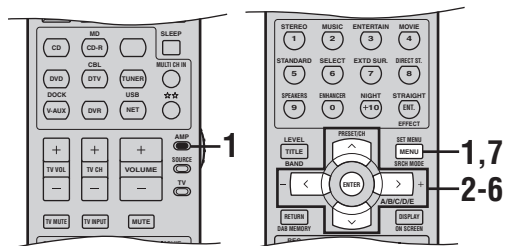
Параметр	Описание	Стр.
A)DISPLAY SET	Настройка яркости дисплея и изменение видеосигналов. Установка времени отображения дисплея-на-экране, а также режима прокрутки дисплея фронтальной панели.	78
B)MEMORY GUARD	Блокировка параметров программы звукового поля и других настроек "SET MENU".	79
C)PARAM. INI	Инициализация параметров группы программ звукового поля.	80
D)MULTI ZONE SET	Определяет расположение колонок, подключенных к терминалам SPEAKERS B.	80

**■ Информация сигнала SIGNAL INFO**

Данная функция используется для просмотра информации о аудиосигнале (смотрите стр. 41).

## Использование SET MENU

Для открытия и настройки каждого параметра, пользуйтесь пультом ДУ.



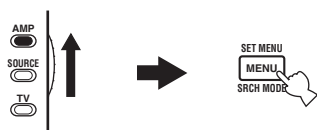
- Вы можете изменить параметры “SET MENU” во время воспроизведения звучания данным аппаратом.
- При нажатии одной из селекторных кнопок программы звукового поля во время операции “SET MENU”; операция “SET MENU” отменяется.
- Повторяя следующую процедуру, выберите и настройте каждый параметр.
- Для возврата на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку RETURN.

### Примечание

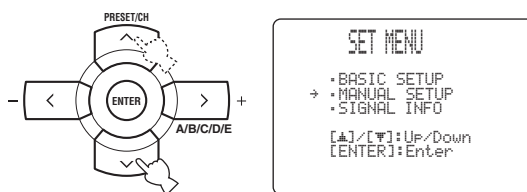
Невозможно настроить некоторые параметры “SET MENU”; когда для режима ночного прослушивания выбран режим “NIGHT:CINEMA” или “NIGHT:MUSIC” (смотрите стр. 34).

### 1 Установите селекторный переключатель компонента на AMP и затем нажмите кнопку SET MENU для входа в “SET MENU”.

На дисплее-на-экране отобразится главный экран “SET MENU”.

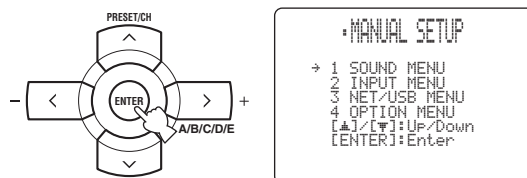


### 2 Нажимая кнопку ^ / ∨, выберите режим “MANUAL SETUP”.



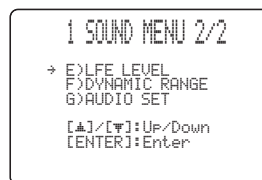
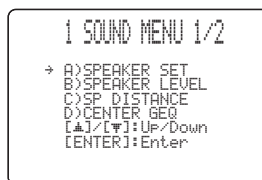
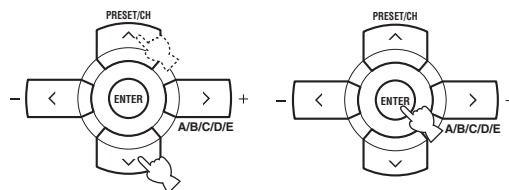
### 3 Нажав кнопку ENTER, войдите в “MANUAL SETUP”.

На дисплее-на-экране отобразится экран “MANUAL SETUP”.



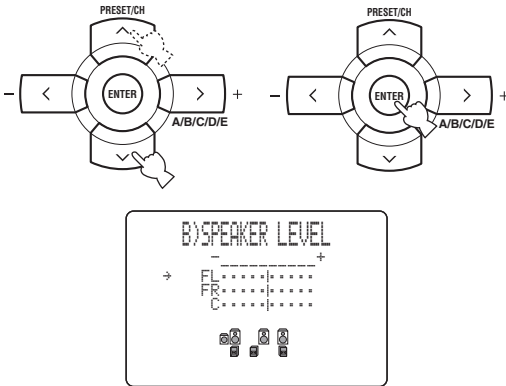
### 4 Повторно нажимая ^ / ∨ и затем нажав кнопку ENTER, выберите и войдите в нужное меню.

На следующих экранах показан пример выбора “SOUND MENU”.



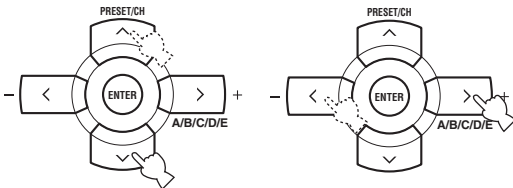
**5** Повторно нажимая  $\wedge / \vee$  и затем нажав кнопку ENTER, выберите и войдите в нужное подменю.

На следующем экране показан пример выбор “SPEAKER LEVEL”:



**6** Нажимая  $\wedge / \vee$ , выберите нужный параметр, и затем нажимайте  $\langle / \rangle$  для переключения настроек параметра.

- Для увеличения значения, нажимайте кнопку  $\rangle$ .
- Для уменьшения значения, нажимайте кнопку  $\langle$ .



**7** Для выхода из SET MENU, нажмите кнопку “SET MENU”:

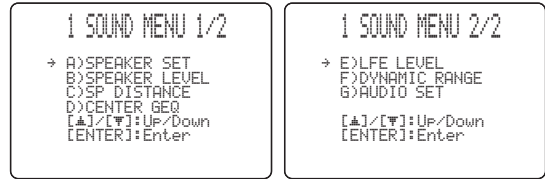


**Резервная копия памяти**

Схема резервной копии памяти предотвращает сохраненные данные от удаления, даже если данный аппарат находится в режиме ожидания. Однако, если силовой кабель отключен от розетки переменного тока, или если подача электроэнергии прервана более чем на одну неделю, сохраненные данные могут быть удалены.

**1 SOUND MENU**

Данное меню используется для ручной настройки любых настроек колонок или установки времени задержки из-за задержки видеосигнала при использовании с ЖК экраном или проектором.



**■ Параметры колонок A) SPEAKER SET**

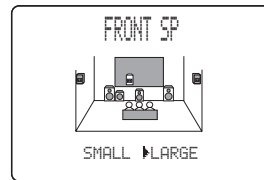
Данная функция используется для ручной настройки любых настроек колонок.



Если вы недовольны воспроизведением низкочастотных сигналов от колонок, вы можете выполнить настройки в зависимости от собственных предпочтений.

**Фронтальные колонки FRONT SP**

Выбор: SMALL, LARGE



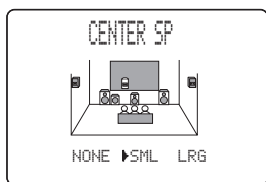
- Для малых фронтальных колонок, которые не могут эффективно выводить низкочастотные сигналы, выберите “SMALL” (малый). Аппарат направляет низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов на колонки, выбранные в меню “LFE/BASS OUT” (смотрите стр. 70).
- Для больших фронтальных колонок, которые эффективно выводят низкочастотные сигналы, выберите “LARGE” (большой). Все сигналы фронтальных левого и правого каналов направляются на фронтальные левую и правую колонки.

**Примечание**

Если “LFE/BASS OUT” установлен на “FRNT” (смотрите стр. 70), сигналы LFE в источниках Dolby Digital или DTS, низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов, и низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) – все сигналы направляются на фронтальные левую и правую колонки вне зависимости от настройки “FRONT SP”:

### Центральная колонка CENTER SP

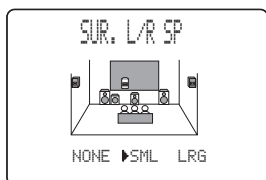
Выбор: NONE, SML, LRG



- Если не подключена центральная колонка, выберите “NONE” (отсутствует). Сигналы канала окружающего звучания направляются на фронтальные левую и правую колонки.
- Для малой центральной колонки, которая не может эффективно выводить низкочастотные сигналы, выберите “SML” (малый). Аппарат направляет низкочастотные сигналы центрального канала на колонки, выбранные в меню “LFE/BASS OUT”.
- Для большой центральной колонки, которая эффективно выводит низкочастотные сигналы, выберите “LRG” (большой). Все сигналы центрального канала направляются на центральную колонку.

### Левая/правая колонки окружающего звучания SUR. L/R SP

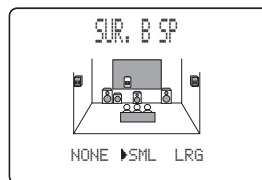
Выбор: NONE, SML, LRG



- Если не подключены колонки окружающего звучания, выберите “NONE” (отсутствуют). Данный аппарат устанавливается в режим Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 45) и “SUR. B SP” автоматически устанавливается на “NONE”.
- Для малых левой и правой колонок окружающего звучания, которые не могут эффективно выводить низкочастотные сигналы, выберите “SML” (малый). Аппарат направляет низкочастотные сигналы левого и правого каналов окружающего звучания на колонки, выбранные в меню “LFE/BASS OUT”.
- Для больших левой и правой колонок окружающего звучания, которые эффективно выводят низкочастотные сигналы, выберите “LRG” (большой). Все сигналы канала окружающего звучания направляются на левую и правую колонки окружающего звучания.

### Тыловые колонки окружающего звучания SUR. B SP

Выбор: NONE, SML, LRG



- Если не подключена тыловая колонка окружающего звучания, выберите “NONE” (отсутствует). Сигналы тылового канала окружающего звучания направляются на левую и правую колонки окружающего звучания.
- Для малой тыловой колонки окружающего звучания, которая не может эффективно выводить низкочастотные сигналы, выберите “SML” (малый). Аппарат направляет низкочастотные сигналы тылового канала окружающего звучания на колонки, выбранные в меню “LFE/BASS OUT”.
- Для большой тыловой колонки окружающего звучания, которая эффективно выводит низкочастотные сигналы, выберите “LRG” (большой). Все сигналы тылового канала окружающего звучания направляются на тыловую колонку окружающего звучания.

### Низкие частоты LFE/BASS OUT

Данная функция используется для выбора колонок для воспроизведения LFE (низкочастотный эффект) и низкочастотных сигналов.

Выбор: SWFR, FRNT, BOTH



- При подключении сабвуфера, выберите “SWFR” (сабвуфер). Сигналы LFE, а также низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) направляются на сабвуфер.
- Если сабвуфер не подключен, выберите “FRNT” (фронт). Сигналы LFE, низкочастотные сигналы фронтальных левого и правого каналов, и низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) – все они направляются на фронтальные левую и правую колонки вне зависимости от настройки “FRONT SP” (смотрите стр. 69).
- При подключении сабвуфера, выберите “BOTH” (оба). Сабвуфер издает низкочастотные сигналы от любого источника. Сигналы LFE, а также низкочастотные сигналы других колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) направляются на сабвуфер. Аппарат направляет низкочастотные сигналы фронтального левого и правого каналов на фронтальные левую и правую колонки и сабвуфер, вне зависимости от настройки “FRONT SP” (смотрите стр. 69).

**Переход CROSSOVER**

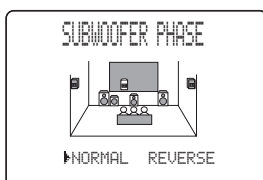
Данная функция используется для выбора частоты перехода всех колонок, установленных на “SML” (или “SMALL”) или на “NONE” в “SPEAKER SET” (смотрите стр. 69 и 70). Все частоты ниже выбранной частоты будут направляться на сабвуфер или колонки, установленные на “LRG” (или “LARGE”) в “SPEAKER SET” (смотрите стр. 69 и 70).

Выбор: 40Hz, 60Hz, **80Hz**, 90Hz, 100Hz, 110Hz, 120Hz, 160Hz, 200Hz

**Фаза сабвуфера SUBWOOFER PHASE**

При недостаточности или нечетком воспроизведении басов, воспользуйтесь данной функцией для переключения фазы сабвуфера.

Выбор: **NORMAL**, REVERSE



- Выберите “NORMAL”, если вы не желаете установить противоположную фазу сабвуфера.
- Выберите “REVERSE” для установки противоположной фазы сабвуфера.

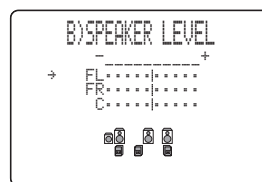
**Уровень колонок B>SPEAKER LEVEL**

Данная функция позволяет вручную настроить баланс уровней колонок между фронтальной левой колонкой или левой колонкой окружающего звучания и колонкой, выбранной в “SPEAKER SET” (смотрите стр. 69).

Диапазон настройки: -10,0 - +10,0 dB

Шаг регулирования: 1,0 dB

Исходная установка: 0 dB



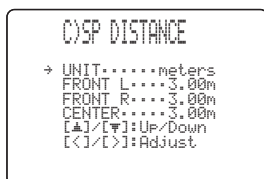
- Выберите “FL” для регулировки баланса фронтальной левой колонки.
- Выберите “FR” для регулировки баланса фронтальной правой колонки.
- Выберите “C” для регулировки баланса центральной колонки.
- Выберите “SL” для регулировки баланса левой колонки окружающего звучания.
- Выберите “SR” для регулировки баланса правой колонки окружающего звучания.
- Выберите “SB” для регулировки баланса тыловой колонки окружающего звучания.
- Выберите “SWFR” для регулировки баланса сабвуфера.

**Примечание**

Невозможно настроить “C”, “SL”, “SR”, “SB” и “SWFR”, если “CENTER SP” (смотрите стр. 70), “SUR. L/R SP” (смотрите стр. 70), “SUR. B SP” (смотрите стр. 70) и “LFE/BASS OUT” (смотрите стр. 70) соответственно установлены на “NONE”.

## ■ Расстояние колонок C)SP DISTANCE

Данная функция предназначена для настройки расстояния каждой колонки и для регулировки задержки звучания соответствующего канала вручную. Идеально, каждая колонка должна быть расположена на одинаковом расстоянии от основного места слушателя. Однако, в большинстве случаев этого невозможно добиться из-за домашних условий. Таким образом, необходимо применить некоторую задержку звучания от каждой колонки для того, чтобы звуковые сигналы всех каналов одновременно достигали места слушателя.



### Значение UNIT

Выбор: **meters (m)**, feet (ft)

Исходная установка:

[Модели для США и Канады]: feet (ft)

[Другие модели]: meters (m)

- Выберите “meters” для настройки расстояния колонок в метрах.
- Выберите “feet” для настройки расстояния колонок в футах.

### Расстояние колонок

Диапазон настройки: 0,30 - 24,0 m (1,0 - 80,0 ft)

Шаг регулирования: 0,10 m (0,5 ft)

- Выберите “FRONT L” для регулировки расстояния фронтальной левой колонки. Исходная установка: 3,00 m (10,0 ft)
- Выберите “FRONT R” для регулировки расстояния фронтальной правой колонки. Исходная установка: 3,00 m (10,0 ft)
- Выберите “CENTER” для регулировки расстояния центральной колонки. Исходная установка: 3,00 m (10,0 ft)
- Выберите “SUR. L” для регулировки расстояния левой колонки окружающего звучания. Исходная установка: 3,00 m (10,0 ft)
- Выберите “SUR. R” для регулировки расстояния правой колонки окружающего звучания. Исходная установка: 3,00 m (10,0 ft)
- Выберите “SUR. B” для регулировки расстояния тыловой колонки окружающего звучания. Исходная установка: 2,10 m (7,0 ft)
- Выберите “SWFR” для регулировки расстояния сабвуфера. Исходная установка: 3,00 m (10,0 ft)

### Примечание

Невозможно настроить “CENTER”, “SUR.L”, “SUR.R”, “SUR.B” и “SWFR”, если “CENTER SP” (смотрите стр. 70), “SUR. L/R SP” (смотрите стр. 70), “SUR. B SP” (смотрите стр. 70) и “LFE/BASS OUT” (смотрите стр. 70) соответственно установлены на “NONE”.

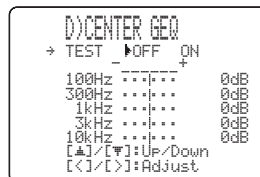
## ■ Центральный графический эквалайзер D)CENTER GEO

Данная функция используется для регулировки встроенного 5-частотного диапазонного (100Гц, 300Гц, 1кГц, 3кГц и 10кГц) графического эквалайзера для приведения в соответствие тонального качества центральной колонки с тональным качеством фронтальных колонок. Вы можете производить настройку во время прослушивания выбранного компонента-источника или тестового тонального сигнала.

Диапазон настройки: -6 - +6 dB

Шаг регулирования: 0,5 dB

Исходная установка: 0 dB



### Тестовый тональный сигнал TEST

Выбор: **OFF**, **ON**

- Выберите “OFF” для прекращения тестового тонального сигнала и воспроизведения выбранного компонента-источника.
- Выберите “ON” для воспроизведения тестового тонального сигнала от фронтальной левой и центральной колонок, и настройте тональное качество центральной колонки.



Нажмите ^ / v для выбора частоты диапазона и < / > для настройки выбранной частоты диапазона.

## ■ Уровень низкочастотного эффекта E)LFE LEVEL

Используйте данную функцию для настройки уровня воспроизведения канала LFE (низкочастотный эффект) в соответствии с мощностью сабвуфера или наушников. Канал LFE содержит особые низкочастотные эффекты, которые добавляются только к определенным сценам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS.

Диапазон настройки: -20 - 0 dB

Шаг регулирования: 1 dB



### Колонка SPEAKER

Настройка уровня LFE колонок.

### Наушники HEADPHONE

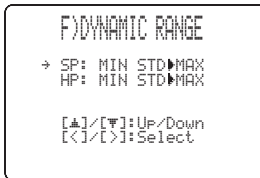
Настройка уровня LFE наушников.

### Примечание

В зависимости от настроек “LFE/BASS OUT” (смотрите стр. 70), некоторые сигналы могут не выводиться на гнездо SUBWOOFER OUTPUT.

## ■ Динамический диапазон F)DYNAMIC RANGE

Данная функция используется для выбора уровня сжатия динамического диапазона для последующего применения к колонкам или наушникам. Данная настройка действительна только во время декодирования данным аппаратом сигналов в формате Dolby Digital или DTS.



### Колонка SP

Настройка сжатия колонок.

### Наушники HP

Настройка сжатия наушников.

Выбор: MIN, STD, MAX

- Выберите “MIN” (минимальный), если вы постоянно прослушиваете на низких уровнях громкости.
- Выберите “STD” (стандартный) для общего пользования.
- Выберите “MAX” (максимальный) для сохранения большого количества динамического диапазона.

## ■ Настройки звучания G)AUDIO SET

Данная функция используется для настройки всех аудиопараметров данного аппарата.



### Тип приглушения MUTING TYPE

Данная функция используется для настройки уровня приглушения звучания (смотрите стр. 34).

Выбор: **FULL**, -20dB

- Выберите “FULL” для полного приглушения всего воспроизводимого звучания.
- Выберите “-20dB” для понижения текущей громкости на 20 дБ.

### Задержка звучания AUDIO DELAY

Данная функция используется для задержки звучания для его синхронизации с видекартинкой. Данная функция может быть необходима при использовании определенных ЖК экранов или проекторов.

Диапазон настройки: 0 - 160 мс

Шаг регулирования: 1 мс

### Пропуск обработки тональности

ТОНЕ BYPASS

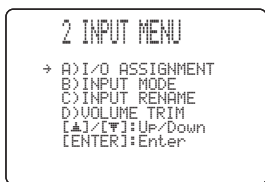
Данная функция используется для выбора пропуска звукового сигнала без обработки схемой контроля тональности, при установке функций “TREBLE” и “BASS” на 0 дБ (смотрите стр. 33).

Выбор: **AUTO**, OFF

- Если вы хотите воспроизводить наиболее чистые сигналы без их обработки схемой контроля тональности, выберите параметр “AUTO”
- Если вы не хотите воспроизводить сигналы без обработки схемой контроля тональности, выберите параметр “OFF”

## 2 INPUT MENU

Данное меню используется для ручной настройки входных/выходных гнезд, выбора режима входа и переименования источника.



### ■ Назначение поступающих/исходящих сигналов

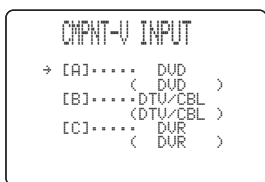
#### A) I/O ASSIGNMENT

Данная функция используется для назначения входных/выходных гнезд в соответствии с используемым компонентом, если начальные настройки данного аппарата не соответствуют вашим требованиям. Изменив следующие параметры, вы можете отрегулировать назначение соответствующих гнезд и эффективно подключить больше компонентов. Как только назначение входных/выходных гнезд изменено, можно выбрать соответствующие компоненты, используя селектор INPUT на фронтальной панели (или селекторные кнопки источника на пульте ДУ).

#### Для гнезд COMPONENT VIDEO A, B и C

COMPNT-V INPUT [A]  
COMPNT-V INPUT [B]  
COMPNT-V INPUT [C]

Выбор: [A] **DVD**, DTV/CBL, V-AUX, DVR  
[B] **DVD**, **DTV/CBL**, V-AUX, DVR  
[C] **DVD**, DTV/CBL, V-AUX, **DVR**



#### Для гнезда OPTICAL OUTPUT 1 OPTICAL OUT (1)

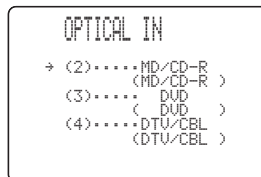
Выбор: CD, **MD/CD-R**, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR



#### Для гнезд OPTICAL INPUT 2, 3 и 4

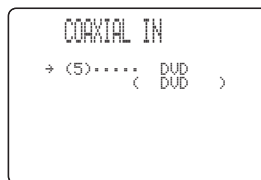
OPTICAL IN (2)  
OPTICAL IN (3)  
OPTICAL IN (4)

Выбор: (2) CD, **MD/CD-R**, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DVR  
(3) CD, MD/CD-R, **DVD**, DTV/CBL, V-AUX, DVR  
(4) CD, MD/CD-R, DVD, **DTV/CBL**, V-AUX, DVR



#### Для гнезда COAXIAL INPUT 5 COAXIAL IN (5)

Выбор: (5) CD, MD/CD-R, **DVD**, DTV/CBL, V-AUX, DVR



### Примечания

- Вы не можете выбрать определенный параметр больше одного раза для одинакового типа гнезда.
- При подключении компонента к гнездам DIGITAL INPUT (COAXIAL) и DIGITAL INPUT (OPTICAL) одновременно, приоритет отдается сигналам, поступающим в гнездо DIGITAL INPUT (COAXIAL).

## ■ Режим приема B) INPUT MODE

Данная функция используется для установки данного аппарата на сброс “INPUT MODE” обратно на “AUTO” (смотрите стр. 35) вне зависимости от предыдущей установки или для вызова последнего режима приема (“AUTO”, “DTS”, или “ANALOG”), используемого для того источника при каждом включении данного аппарата.

Выбор: **AUTO**, **LAST**



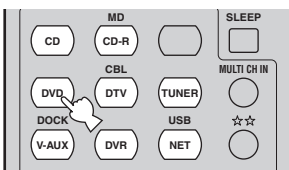
- Выберите “AUTO” для сброса “INPUT MODE” обратно на “AUTO” (смотрите стр. 35) вне зависимости от предыдущей настройки, при любом включении данного аппарата. Данный аппарат автоматически выбирает поступающие сигналы в следующем порядке:
  - (1) Цифровые сигналы
  - (2) Аналоговые сигналы
- Выберите “LAST” для установки данного аппарата на автоматический вызов последнего режима приема (“AUTO”, “DTS”, или “ANALOG”), используемого для такого источника при каждом включении данного аппарата.

## ■ Переименование источника C) INPUT RENAME

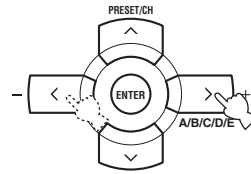
Данная функция используется для изменения названия источника приема, отображаемого на дисплее-на-экране и дисплее фронтальной панели.



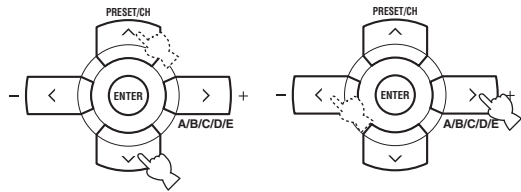
- 1 **Нажмите одну из селекторных кнопок источника на пульте ДУ и выберите нужный источник приема для замены названия.**



- 2 **Нажимайте </> на пульте ДУ для ввода “\_” (нижней черты) под пробелом или знаком, который хотите отредактировать.**



- 3 **Нажимая кнопку ^ / v, выберите желаемый знак для использования и затем нажмите </> для перехода на следующее пространство.**

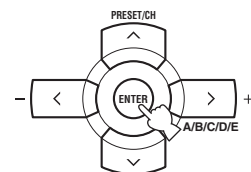


### Примечания

- Для каждого источника вы можете использовать до 8 знаков.
- Для переключения знака в последовательности, нажимайте кнопку v, для переключения в обратной последовательности – кнопку ^: A - Z, пробел, 0 - 9, пробел, a - z, пробел, символы (#, \*, +, -, др.)

- 4 **Для переименования каждого источника приема, повторите шаги 1 - 3.**

- 5 **Нажмите кнопку ENTER на пульте ДУ для выхода из “INPUT RENAME”:**



### ■ Настройка громкости D)VOLUME TRIM

Данная функция используется для настройки уровня сигнала, поступающего на каждое гнездо. Она полезна тогда, когда нужно сбалансировать уровень приема каждого источника во избежание внезапных скачков в уровне громкости при переключении источников.

Выбор: CD, MD/CD-R, TUNER, DVD, DTV/CBL, V-AUX, DOCK, DVR, PC/MCX, USB, NET RADIO, MULTI CH IN

Диапазон настройки: -6,0 - +6,0 dB

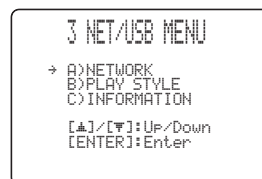
Шаг регулирования: 1,0 dB

Исходная установка: 0,0 dB



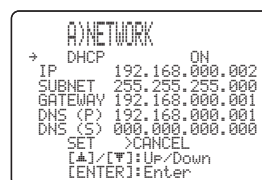
## 3 NET/USB MENU

Данное меню используется для настройки системных параметров сети и USB.



### ■ Сетевые настройки A)NETWORK

Данная функция используется для просмотра сетевых параметров (IP адрес, др.) или их изменения вручную.



#### Примечание

Окно выше показано в качестве примера.

#### DHCP DHCP

Если данный параметр установлен на “ON”; отображаются сетевые параметры для “IP”; “SUBNET”; “GATEWAY”; “DNS (P)” и “DNS (S)”; полученные от управляемого DHCP маршрутизатора. Если функция сервера DHCP недоступна, установите данный параметр на “OFF” для ручной конфигурации сетевых параметров.

Выбор: ON, OFF

#### IP адрес IP

Данный параметр используется для указания IP адреса, присвоенного данному аппарату. Данное значение не должно совпадать с другим значением, используемым для других устройств в определенной сети.

#### Маска подсети SUBNET

Данный параметр используется для указания значения маски подсети, присвоенного данному аппарату.



В большинстве случаев, маска подсети может устанавливаться как “255.255.255.0”

#### Шлюз по умолчанию GATEWAY

Данный параметр используется для указания IP адреса шлюза по умолчанию.

**Основной DNS сервер** DNS (P)  
**Вторичный DNS сервер** DNS (S)

Данный параметр используется для указания IP адреса основного и вторичного DNS (Domain Name System) серверов.

#### Примечание

Если имеется только один DNS адрес, введите DNS адрес в “DNS (P)”. Если имеется два или более DNS адресов, введите один из них в “DNS (P)” и другой в “DNS (S)”.

**1** Повторно нажимая  $\wedge$  /  $\vee$  на пульте ДУ и затем нажав ENTER, выберите и введите параметр нужной сети.

#### Примечание

Если функция “DHCP” установлена на “ON”, выбор и настройка любых других сетевых параметров невозможны. Для указания других параметров, требуется сначала установить “DHCP” на “OFF”.

**2** Для указания параметра, повторно нажимайте  $\wedge$  /  $\vee$  для изменения номера, и нажимайте  $\langle$  /  $\rangle$  для выбора цифры для изменения.

**3** Нажмите ENTER для подтверждения параметра.

**4** Повторяя шаги 1 - 3, сконфигурируйте каждый сетевой параметр.

**5** Выберите “SET” и затем нажмите ENTER для завершения конфигурации.

#### Примечание

В случае изменения конфигурации сети, может потребоваться заново сконфигурировать параметры сети.



Можно установить сетевые параметры данного аппарата на исходную заводскую установку, используя “N-RESET” в меню дополнительных настроек (смотрите стр. 82).

## ■ Стили воспроизведения B\PLAY STYLE

Данная функция используется для настройки стиля воспроизведения в соответствии с личными предпочтениями. Можно воспроизводить фонограммы в случайном порядке или повторно воспроизводить одну определенную песню или несколько песен.



### Повтор REPEAT

Данная функция используется для установки данного аппарата на повторное воспроизведение одной песни или ряда последовательности песен. Выбор: **OFF**, **SINGLE**, **ALL**

- Для отключения данной функции, выберите “OFF”.
- Выберите “SINGLE” для установки данного аппарата на повтор одной песни.
- Выберите “ALL” для установки данного аппарата на повтор последовательности песен.

#### Примечания

- При установке “REPEAT” на режим, за исключением “OFF”, во время повторного воспроизведения одной песни или нескольких песен, в верхнем правом углу отображается выделенная буква “R”.
- Если “REPEAT” установлен на “SINGLE”, при отключении основной зоны и Zone 2, настройка установится на “OFF”.

### Смешать SHUFFLE

Данная функция используется для установки данного аппарата на воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке.

Выбор: **OFF**, **ON**

- Для отключения данной функции, выберите “OFF”.
- Выберите “ON” для установки данного аппарата на воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке.

#### Примечание

Если “SHUFFLE” установлен на “ON”, во время смешанного воспроизведения песен или альбомов, в верхнем правом углу экрана состояния воспроизведения отображается выделенная буква “S”.

## ■ Сетевая информация C>INFORMATION

Данная функция используется для отображения сетевой системной информации.



### Примечание

Окно выше показано в качестве примера.

### MAC (Media Access Control) адрес

MAC ADDRESS

Данная информация отображает MAC адрес, присвоенный данному аппарату.

### Состояние STATUS

Данная информация отображает состояние текущего соединения с сетью.

Состояние экрана: 10BASE-T, 100BASE-TX,  
FULL-DUPLEX,  
HALF-DUPLEX, NO LINK

### Примечание

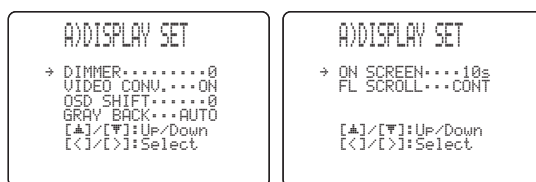
Если подключение к сети не выполнено, отображается "NO LINK".

## 4 OPTION MENU

Данное меню используется для настройки дополнительных параметров системы.



## ■ Настройки дисплея A>DISPLAY SET



### Яркость DIMMER

Данная функция используется для настройки яркости дисплея фронтальной панели.

Диапазон настройки: -4 - 0

Шаг регулирования: 1

- Для установки тусклого света дисплея фронтальной панели, нажмите кнопку <.
- Для яркости дисплея фронтальной панели, нажмите кнопку >.

### Изменение видеосигнала VIDEO CONV.

Данная функция используется для настройки режима преобразования видеосигналов, поступающих на гнезда VIDEO и S VIDEO.

Выбор: ON, OFF

- Выберите "ON" для поочередного преобразования композитных и S-видеосигналов и дальнейшего преобразования композитных и S-видеосигналов на компонентные видеосигналы.
- Выберите "OFF" для отмены преобразования сигналов.

### Примечания

- Измененные видеосигналы выводятся только от гнезд MONITOR OUT. Во время записи видеисточника, необходимо выполнить одинаковые типы видеоподключений между каждым компонентом.
- Во время преобразования композитных видеосигналов и S-видео сигналов от видеомагнитофона в компонентные видеосигналы, качество изображения может ухудшиться в зависимости от видеомагнитофона.
- Для отображения дисплея-на-экране, нужно установить "VIDEO CONV." на "ON".
- Необычные сигналы, поступающие на композитное видео или S-видео гнезда, не могут преобразовываться или могут воспроизводиться неестественно. В таких случаях, установите "VIDEO CONV." на "OFF".

**Сдвиг дисплея на экране OSD SHIFT**

Данная функция используется для регулировки отображения дисплея-на-экране по вертикали.

Диапазон настройки: -5 (вверх) - +5 (вниз)

Шаг регулирования: 1

Исходная установка: 0

- Нажмите < для повышения дисплея на дисплее-на-экране.
- Нажмите > для снижения позиции дисплея-на-экране.

**Серый фон GRAY BACK**

Данная функция используется для отображения серого фона на дисплее-на-экране, при отсутствии поступающего видеосигнала.

Выбор: **AUTO**, **OFF**

- Выберите “AUTO” для отображения серого фона на дисплее-на-экране, при отсутствии поступающего видеосигнала.
- Выберите “OFF” для отключения любого фона на дисплее-на-экране.

**Примечания**

- В зависимости от поступающих видеосигналов или настройки системы видеозахвата (NTSC или PAL), дисплей-на-экране может отображаться неестественно. В таких случаях, установите “GRAY BACK” на “OFF”.
- Даже если “GRAY BACK” установлен на “OFF”, в зависимости от состояния картинки, дисплей-на-экране может неправильно отображаться.

**Время дисплея-на-экране ON SCREEN**

Данная функция используется для установления количества времени для отображения меню iPod или меню NET/USB на дисплее-на-экране после выполнения определенной операции.

Выбор: **ON**, **10s**, **30s**

- Выберите “ON” для постоянного отображения дисплея-на-экране во время управления.
- Выберите “10s” для отключения дисплея-на-экране через 10 секунд после выполнения определенной операции.
- Выберите “30s” для отключения дисплея-на-экране через 30 секунд после выполнения определенной операции.

**Прокрутка дисплея фронтальной панели FL SCROLL**

Данная функция используется для установки режима отображения информации (например, название песни или канала) на дисплее фронтальной панели продолжительным образом или с использованием первых 14 буквенно-цифровых знаков после одновременной прокрутки всех знаков, если в качестве функции приема выбран “DOCK” или “NET/USB”.

Выбор: **CONT**, **ONCE**

- Выберите “CONT” для отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели в продолжительном виде.
- Выберите “ONCE” для отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели с использованием первых 14 буквенно-цифровых знаков после одновременной прокрутки всех знаков.

**■ Защита памяти B)MEMORY GUARD**

Данная функция предназначена для предотвращения случайных изменений значений параметров программы DSP и других настроек системы.

Выбор: **OFF**, **ON**



- Выберите “OFF” для отключения функции “MEMORY GUARD”.
- Выберите “ON” для защиты:
  - параметров программы DSP
  - всех параметров “SET MENU”
  - всех уровней колонок

**Примечание**

Если функция “MEMORY GUARD” установлена на “ON”, выбор и настройка любых других настроек “SET MENU” невозможны.

### ■ Инициализация параметра C)PARAM. INI

Данная функция предназначена для инициализации параметров каждой программы звукового поля внутри группы программы звукового поля. При инициализации группы программы звукового поля, все значения параметров внутри такой группы сбрасываются в исходные заводские настройки.

Нажимая соответствующие селекторный кнопки программы звукового поля на пульте ДУ, выберите программу звукового поля для инициализации.

При изменении исходных настроек программы от заводских настроек, слева от наименований программ звукового поля отображается звездочка (\*).

Выбор: STEREO, MUSIC, ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER, STANDARD



#### Примечания

- Вы не можете автоматически возвратиться на предыдущие настройки параметров, если вы уже произвели инициализацию группы программы звукового поля.
- Вы не можете инициализировать по-отдельности индивидуальные программы звукового поля.
- Вы не можете инициализировать любые группы программ звукового поля, если "MEMORY GUARD" установлен на "ON" (смотрите стр. 79).

### ■ Установка зоны D)MULTI ZONE SET

Данная функция используется для определения расположения колонок, подключенных к терминалам SPEAKERS B данного аппарата.



#### Настройка акустической системы B SP B

Используется для выбора места расположения фронтальных колонок, подключенных к терминалам SPEAKERS B.

Выбор: **FRONT**, ZONE B

- Выберите "FRONT" для включения или выключения SPEAKERS A и B, если колонки, подключенные к терминалам SPEAKERS B, установлены в основной зоне.
- Выберите "ZONE B", если колонки, подключенные к терминалам SPEAKERS B, установлены в другой зоне. Если SPEAKERS A отключен и включен SPEAKERS B, все колонки включая сабвуфер основной зоны приглушаются, и аппарат выводит звучание только на терминалы SPEAKERS B.

#### Примечания

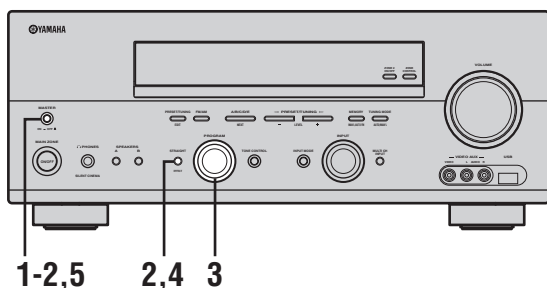
- Если к гнезду PHONES данного аппарата подключены наушники, и параметр "SP B" установлен на "ZONE B", звучание исходит от наушников и терминалов SPEAKERS B одновременно.
- Если выбрана программа DSP, и параметр "SP B" установлен на "ZONE B", данный аппарат автоматически переходит в режим Virtual CINEMA DSP (смотрите стр. 45).

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Данный аппарат оборудован дополнительными меню, отображаемыми на дисплее фронтальной панели. Меню дополнительных настроек содержит дополнительные операции регулировки и настройки работы данного аппарата. Измените начальные настройки (указано жирным для каждого параметра) для их соответствия вашей среде прослушивания.

## Примечания

- Произведенные настройки срабатывают в следующий раз при нажатии MASTER ON/OFF внутрь на позицию ON для включения данного аппарата (смотрите стр. 28).
- Во время использования меню дополнительных настроек, доступны только MASTER ON/OFF, STRAIGHT (EFFECT) и селектор PROGRAM.
- Во время использования меню дополнительных настроек, все другие операции недоступны.
- Меню дополнительных настроек доступно только на дисплее фронтальной панели.



- 1** Для выключения данного аппарата, нажмите MASTER ON/OFF на фронтальной панели наружу на позицию OFF.



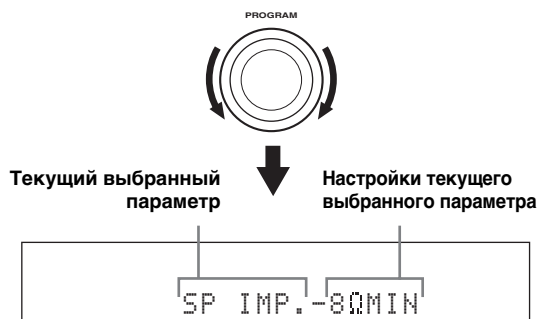
- 2** Нажмите и удерживайте STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели и затем нажмите MASTER ON/OFF внутрь на позицию ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели появляется меню дополнительных настроек.



- 3** Поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели, выберите нужный параметр для настройки.

Наименование выбранного параметра появится на дисплее фронтальной панели. Смотрите стр. 82 для полного списка доступных параметров.



- 4** Повторно нажимайте STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели для переключения настройки выбранного параметра.



- 5** Для сохранения новой настройки и отключения данного аппарата, нажмите MASTER ON/OFF на фронтальной панели и установите его наружу на позицию OFF.



Выполненные настройки будут работать при следующем включении данного аппарата.

■ **Импеданс колонок SP IMP.**

Данная функция используется для установки импеданса колонок на данном аппарате для его соответствия с колонками.

Выбор: **8ΩMIN**, **6ΩMIN**

- Выберите “8ΩMIN” для установки импеданса колонок на 8Ω.
- Выберите “6ΩMIN” для установки импеданса колонок на 6Ω.

SP IMP.	Колонка	Уровень импеданса
8ΩMIN	Фронтальный	При использовании одной системы (А или В), импеданс каждой колонки должен быть 8 Ω или выше. <hr/> При использовании двух систем (А и В), импеданс каждой колонки должен быть 16 Ω или выше.*
	Центральный	
	Окружающее звучание	Импеданс каждой колонки должен быть 8 Ω или выше.
	Тыловое окружающее звучание	
6ΩMIN	Фронтальный	При использовании одной системы (А или В), импеданс каждой колонки должен быть 4 Ω или выше. <hr/> При использовании двух систем (А и В), импеданс каждой колонки должен быть 8 Ω или выше.
	Центральный	
	Окружающее звучание	Импеданс каждой колонки должен быть 6 Ω или выше.
	Тыловое окружающее звучание	

\* На модели для Канады невозможно одновременно использовать две акустические системы (А и В), когда “SP IMP.” установлен на “8ΩMIN”.

■ **Исходные установки PRESET**

Данная функция используется для сброса всех параметров данного аппарата на исходные заводские установки (смотрите стр. 99).

Выбор: **CANCEL**, **RESET**

- Выберите “CANCEL” для отмены сброса любых параметров данного аппарата.
- Выберите “RESET” для сброса параметров данного аппарата.

**Примечания**

- Данная настройка полностью сбрасывает все параметры данного аппарата, включая параметры “SET MENU”. Однако, невозможно сбросить параметры меню дополнительных настроек.
- Исходные заводские настройки запускаются при следующем включении данного аппарата.

■ **Сетевая перезагрузка N-RESET**

Данная функция используется для сброса всех сетевых параметров данного аппарата (смотрите стр. 76) на исходные заводские установки.

Выбор: **CANCEL**, **RESET**

- Выберите “CANCEL” для отмены сброса любых сетевых параметров данного аппарата.
- Выберите “RESET” для сброса сетевых параметров данного аппарата.

**Примечания**

- Исходные заводские настройки запускаются при следующем включении данного аппарата.
- Если сетевые параметры были сброшены, “DHCP” в “NET/USB MENU” автоматически устанавливается на “ON” (смотрите стр. 76) и зарегистрированное ID клиента данного аппарата на YAMAHA MCX-2000 удаляется (смотрите стр. 96).

■ **Пульт ДУ AMP ID REMOTE AMP**

Данная функция используется для установки идентификационного кода AMP данного аппарата для обнаружения пультом ДУ (смотрите стр. 87).

Выбор: **ID1**, **ID2**

- Выберите “ID1”, если идентификационный код библиотеки AMP установлен на “00001”.
- Выберите “ID2”, если идентификационный код библиотеки AMP установлен на “00002”.

**Примечание**

Требуется установить соответствующий код ДУ библиотеки AMP для пульта ДУ (смотрите стр. 87).

**■ Пульт ДУ TUNER ID REMOTE TUN**

Данная функция используется для установки идентификационного кода TUNER данного аппарата для обнаружения пультом ДУ (смотрите стр. 87).

Выбор: **ID1**, ID2

- Выберите “ID1”; если идентификационный код библиотеки TUNER установлен на “81916”
- Выберите “ID2”; если идентификационный код библиотеки TUNER установлен на “81917”

**Примечание**

Требуется установить соответствующий код ДУ библиотеки TUNER для пульта ДУ (смотрите стр. 87).

**■ Шаг частоты тюнера TU  
(Только общая модель)**

Данная функция используется для установки частотного шага тюнера в соответствии с частотным шагом в вашем регионе.

Выбор: **AM10/FM100**, AM9/FM50

- Выберите “AM10/FM100” для Северной, Центральной, и Южной Америки.
- Выберите “AM9/FM50” для других регионов.

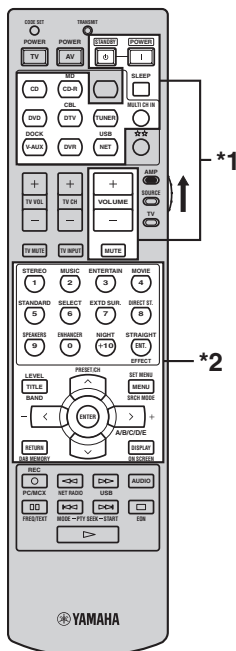
# ОПИСАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кроме управления данным аппаратом, пульт ДУ также может управлять другими аудиовизуальными компонентами производства YAMAHA и других производителей. Для управления телевизора и других компонентов, требуется установить соответствующий код ДУ для каждого источника (смотрите стр. 86).

## Управление данным аппаратом, телевизором, или другими компонентами

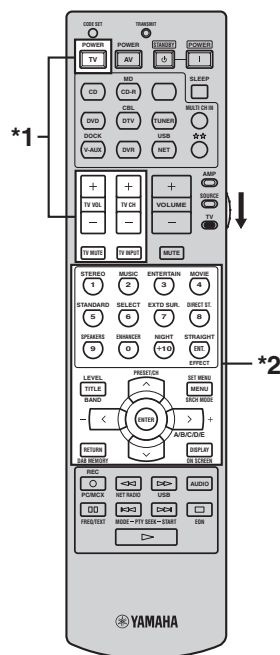
### ■ Управление данным аппаратом

Для управления данным аппаратом, установите селекторный переключатель на AMP.



### ■ Управление телевизором

Для управления телевизором, установите селекторный переключатель на TV. Для управления телевизором, требуется установить соответствующий код ДУ для DTV/CBL или ☆☆ (смотрите стр. 86). При установке кодов ДУ для DTV/CBL и ☆☆, приоритет отдается коду для DTV/CBL.



### Примечания

- \*1 Данные кнопки управляют данным аппаратом всегда, вне зависимости от установки селекторного переключателя компонентов.
- \*2 Данные кнопки управляют данным аппаратом только при установке селекторного переключателя компонентов на AMP.

### Примечания

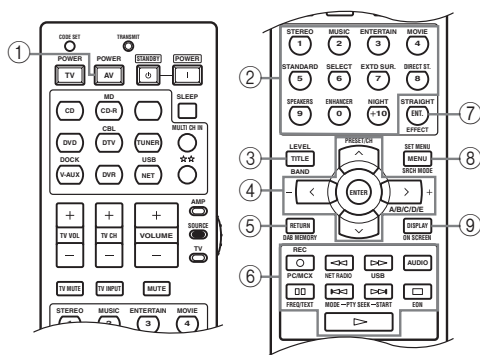
- \*1 Данные кнопки управляют телевизором всегда, вне зависимости от установки селекторного переключателя компонентов.

Пульт ДУ	Цифровое ТВ/Кабельное ТВ
TV POWER	Включение или выключение питания.
TV VOL +/-	Увеличение или уменьшение уровня громкости.
TV CH +/-	Переключение номера канала.
TV MUTE	Приглушение выводимого звучания.
TV INPUT	Переключение источника приема.

- \*2 Данные кнопки управляют телевизором только при установке селекторного переключателя компонентов на TV. Подробнее, смотрите колонку “Цифровое ТВ/Кабельное ТВ” на стр. 85.

## ■ Управление другими компонентами

Установите переключатель селектора компонента на SOURCE для управления другими компонентами, выбранными с помощью селекторных кнопок источника, ☆☆, или пустой кнопкой справа от кнопки MD/CD-R. Требуется установить соответствующий код ДУ для каждого источника приема (смотрите стр. 86). В следующей таблице указаны функции кнопок управления другими компонентами, установленными для каждой селекторной кнопки источника, ☆☆, и пустой кнопки справа от кнопки MD/CD-R. Помните, что некоторые кнопки могут неправильно управлять выбранным компонентом.



Пульт ДУ	DVD-проигрыватель/магнитофон	Видеомагнитофон	Цифровое ТВ/Кабельное ТВ	LD/CD-проигрыватель	MD/CD-магнитофон	Тюнер	iPod®	PC/MCX-2000/Интернет-радио/USB
① AV POWER	Питание *1	Питание *1	Питание *2	Питание *1	Питание *1			
② 1-9, 0, +10	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Цифровые кнопки	Предустановленные радиостанции (1-8)		
③ TITLE	Название					Диапазон		Закладка *5
④ PRESET/CH ^	Вверх	Переключение верхнего канала на видеомагнитофоне	Вверх			Верхний уровень предустановки (1-8)	Вверх	Вверх
PRESET/CH v	Вниз	Переключение нижнего канала на видеомагнитофоне	Вниз			Нижний уровень предустановки (1-8)	Вниз	Вниз
A/B/C/D/E j	Левая		Левая			Нижний уровень предустановки (A-E)	Предыдущее меню	Предыдущее меню
A/B/C/D/E i	Правая		Правая			Верхний уровень предустановки (A-E)	Следующее меню	Следующее меню
ENTER	Вход		Вход				Следующее меню	Следующее меню
⑤ RETURN	Возврат		Возврат					
⑥ REC	Пропуск диска (проигрыватель) Запись (магнитофон) *3	Запись *3	Запись *2*3	Пропуск диска (CD-проигрыватель)	Запись *3			Выберите PC/MCX
▷	Воспроизведение	Воспроизведение	Воспроизведение *2	Воспроизведение	Воспроизведение		Воспроизведение	Воспроизведение
◀◀	Поиск назад	Поиск назад	Поиск назад *2	Поиск назад	Поиск назад		Поиск назад *4	Выберите NET RADIO
▶▶	Поиск вперед	Поиск вперед	Поиск вперед *2	Поиск вперед	Поиск вперед		Поиск вперед *4	Выберите USB
AUDIO	Аудио	Аудио	Аудио *2	Звучание (LD-проигрыватель)				
⏸	Пауза	Пауза	Пауза *2	Пауза	Пауза		Пауза	
◀◀	Пропуск назад	Пропуск назад	Пропуск назад *2	Пропуск назад	Пропуск назад		Пропуск назад	Пропуск назад *6
▶▶	Пропуск вперед	Пропуск вперед	Пропуск вперед *2	Пропуск вперед	Пропуск вперед		Пропуск вперед	Пропуск вперед *6
□	Стоп	Стоп	Стоп *2	Стоп	Стоп		Стоп	Стоп
⑦ ENT.	Название/Индексное наименование	Вход	Вход	Раздел/Время (LD-проигрыватель) Индекс (CD-проигрыватель)	Индексное наименование			
⑧ MENU	Меню		Меню				Предыдущее меню	Предыдущее меню
⑨ DISPLAY	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей	Дисплей		Дисплей	Дисплей

### Примечания

\*1 Данная кнопка действительна только тогда, когда на пульте ДУ самого компонента имеется кнопка POWER.

\*2 Данные кнопки управляют видеомагнитофоном или DVD-магнитофоном только при установке соответствующего кода ДУ для DVR (смотрите стр. 86).

\*3 При использовании данной кнопки для записи источника, во избежание ошибки, нажмите ее дважды.

\*4 Нажмите и удерживайте нажатой для поиска назад или вперед.

\*5 Нажмите и удерживайте для сохранения любимых интернет-радиостанций с помощью закладок (смотрите стр. 97).

\*6 Данные кнопки не срабатывают при выборе интернет-радио в качестве под-источника приема NET/USB.

## Установка кода ДУ

Установив соответствующий код ДУ для каждого источника, можно управлять телевизором и другими компонентами. Полный список доступных кодов ДУ указан в разделе “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства.

В следующей таблице показан компонент по умолчанию в колонке “Библиотека (категория компонента)” и код ДУ для каждого источника.

### Установки по умолчанию кода ДУ

Источник поступающего сигнала	Библиотека (категория компонента)	Производитель	Код по умолчанию
CD	CD	YAMAHA	61907
MD/CD-R	MD	YAMAHA	70888
DVD	DVD	YAMAHA	40539
DTV/CBL	-	-	-
TUNER	TUNER	YAMAHA	81916
V-AUX/DOCK	OTHER AUDIO ACCESSORIES (iPod)	YAMAHA	81981
DVR	DVR	YAMAHA	51544
NET/USB	OTHER AUDIO ACCESSORIES (NET)	YAMAHA	81982
☆☆	-	-	-
Пустая кнопка	TAPE	YAMAHA	70524

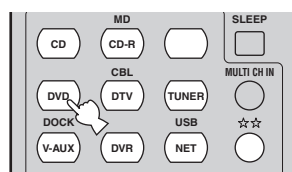
### Примечание

Управление компонентом YAMAHA может быть невозможно, даже при изначальной установке кода ДУ YAMAHA как указано выше. В таком случае, постарайтесь установить другие коды ДУ YAMAHA.



Пустая кнопка находится справа от кнопки MD/CD-R.

- 1 Нажмите одну из селекторных кнопок источника, ☆☆ или пустую кнопку справа от кнопки MD/CD-R для выбора компонента для установки.



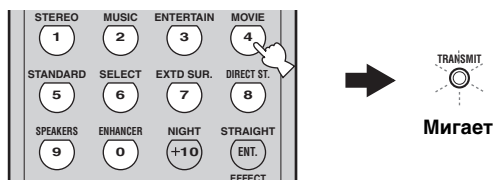
- 2 Нажмите CODE SET, используя ручку или подобный предмет.

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT.



- 3 Нажимая цифровые кнопки (0 - 9), введите пятизначный код ДУ для компонента, который вы хотите использовать.

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT, и код ДУ для выбранного компонента устанавливается.



Для удаления ранее установленного кода ДУ для выбранного компонента, введите номер кода “9980”.

### Примечания

- Если производитель компонента обладает более чем одним кодом, попробуйте все из них, пока вы не найдете нужный.
- Если вы не нажмете какую-нибудь кнопку в течение 30 секунд на шаге 3, процесс установки отменяется. В таком случае, повторите процедуру установки.

## Установка кодов библиотек

С помощью поставляемого пульта ДУ, можно управлять несколькими ресиверами и усилителями YAMAHA в одной комнате одновременно. Выберите соответствующий код библиотеки для выбора и управления нужного компонента с помощью поставляемого пульта ДУ.

### ■ Установка идентификационных кодов библиотек AMP ДУ

Выберите один из следующих кодов для установки идентификационного кода библиотеки ДУ AMP для компонента для использования.

#### 1 Нажмите CODE SET, используя ручку или подобный предмет.

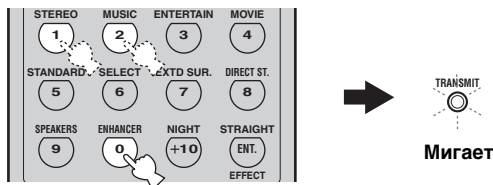
На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT.



Мигает

#### 2 С помощью цифровых кнопок введите номер кода "00001" или "00002".

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT, и идентификационный код библиотеки ДУ AMP переключается.



Мигает

Идентификационный код библиотеки AMP *1	Функция	Идентификационный код AMP пульта ДУ *2
00001 (исходная установка)	Управление данным аппаратом с использованием кода по умолчанию.	ID1 (исходная установка)
00002	Управление данным аппаратом с использованием альтернативного кода.	ID2

\*1 Установка дистанционного управления

\*2 Установка данного аппарата (смотрите стр. 82)

#### Примечания

- В дополнительных настройках требуется установить соответствующий идентификационный код ДУ AMP данного аппарата (смотрите стр. 82).
- При использовании нескольких ресиверов/усилителей YAMAHA, используя установку кода по умолчанию, можно одновременно управлять другими компонентами. В таком случае, для отдельного управления данным аппаратом, установите один из альтернативных кодов.

### ■ Установка идентификационных кодов библиотек TUNER ДУ

Выберите один из следующих кодов для установки идентификационного кода библиотеки ДУ TUNER для компонента для использования.

#### 1 Нажимая TUNER, выберите функцию "TUNER" как источник поступающего сигнала.



#### 2 Нажмите CODE SET, используя ручку или подобный предмет.

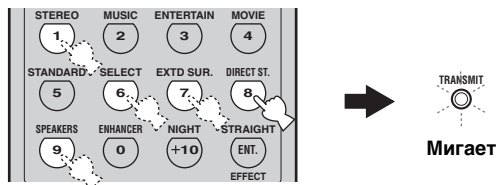
На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT.



Мигает

#### 3 С помощью цифровых кнопок введите номер кода "81916" или "81917".

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT, и идентификационный код библиотеки ДУ TUNER переключается.



Мигает

Идентификационный код библиотеки TUNER *1	Функция	Идентификационный код TUNER пульта ДУ *2
81916 (исходная установка)	Управление данным аппаратом с использованием кода по умолчанию.	ID1 (исходная установка)
81917	Управление данным аппаратом с использованием альтернативного кода.	ID2

\*1 Установка дистанционного управления

\*2 Установка данного аппарата (смотрите стр. 83)

#### Примечания

- В дополнительных настройках требуется установить соответствующий идентификационный код ДУ TUNER данного аппарата (смотрите стр. 83).
- При использовании нескольких ресиверов/усилителей YAMAHA, используя установку кода по умолчанию, можно одновременно управлять другими компонентами. В таком случае, для отдельного управления данным аппаратом, установите один из альтернативных кодов.

## Удаление всех кодов ДУ

Данная функция используется для удаления всех ранее установленных кодов ДУ и сброса на исходные заводские установки.

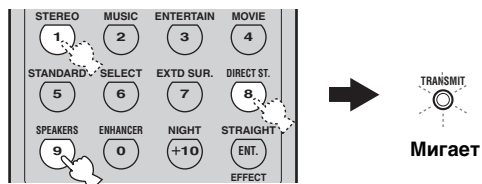
### 1 Нажмите CODE SET, используя ручку или подобный предмет.

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT.



### 2 С помощью цифровых кнопок введите номер кода "9981".

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT, и все ранее установленные коды ДУ удаляются и сбрасываются на исходные заводские установки.



Если вы не нажмете какую-нибудь кнопку в течение 30 секунд после шага 2, процесс очистки отменяется. В таком случае, повторите процедуру очистки.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОЗОННОЙ КОНФИГУРАЦИИ

На данном аппарате можно сконфигурировать многозонную аудиосистему. Функция Zone 2 позволяет установить данный аппарат на воспроизведение разных источников в основной зоне и второй зоне (Zone 2). Используя прилагающийся пульт ДУ, можно управлять данным аппаратом из второй зоны.

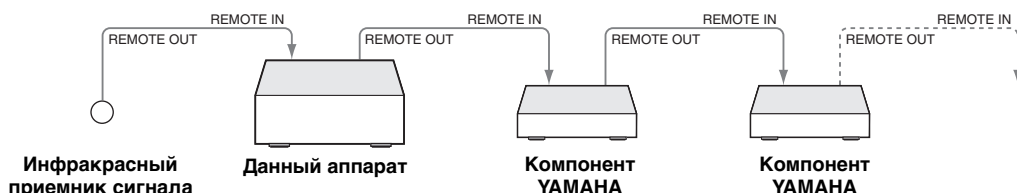
Во вторую зону можно передавать только аналоговые сигналы. Любой источник, который вы хотите прослушивать во второй зоне, должен быть подключен к аналоговым гнездам AUDIO IN данного аппарата.

## Подключение Zone 2

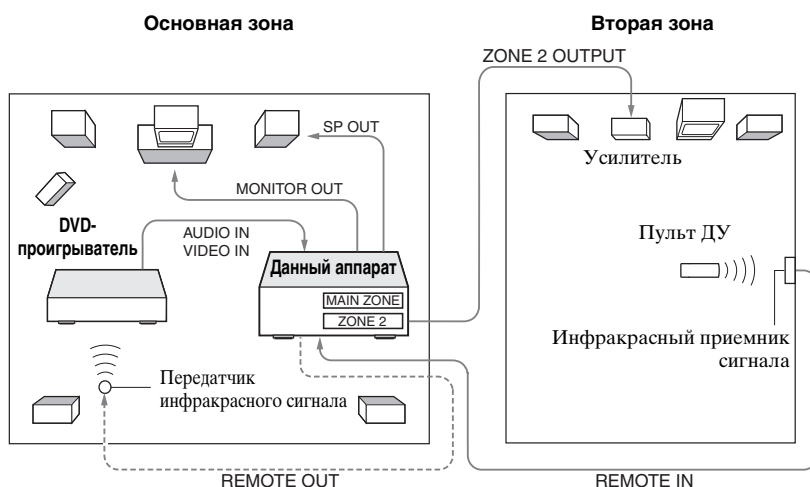
Для использования многозонных функций данного аппарата, требуется следующее дополнительное оборудование:

- Инфракрасный приемник сигнала во второй зоне.
- Инфракрасный передатчик в основной зоне. Данный передатчик передает инфракрасные сигналы от пульта ДУ через приемник инфракрасного сигнала во второй зоне на CD-проигрыватель или DVD-проигрыватель и т.д. в основной зоне.
- Усилитель и колонки во второй зоне.

- ☼
- Так как существует много методов подключения и использования данного аппарата в многозонной системе, рекомендуется обратиться к ближайшему авторизованному дилеру YAMAHA или сервисный центр относительно подключений Zone 2, наиболее лучшим образом отвечающих требованиям.
  - Некоторые модели YAMAHA можно напрямую подключить к гнездам REMOTE данного аппарата. Если у вас имеются данные компоненты, передатчик инфракрасного сигнала может не пригодиться. Как показано ниже, можно подключить до 6 компонентов YAMAHA.



## Многозонная конфигурация и подключения Zone 2



### Примечания

- Если основная зона не используется, нажмите MAIN ZONE ON/OFF на фронтальной панели и отключите основную зону.
- Во избежание неожиданного шума, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ функцию Zone 2 с CD-дисками, закодированными по системе DTS.

## Управление Zone 2

С помощью кнопок управления на фронтальной панели или пульте ДУ можно выбрать и управлять Zone 2. Доступные операции указаны ниже:

- Выберите источника приема Zone 2
- Настройка на ЧМ или АМ диапазон при выборе “TUNER” как источника приема Zone 2 (смотрите стр. 47)
- Прослушивание музыки, сохраненной на iPod, установленном на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенном к терминалу DOCK данного аппарата, при выборе “V-AUX” как источника приема (смотрите стр. 92)



Уровень громкости и тональное качество Zone 2 невозможно отрегулировать. Отрегулируйте уровень громкости, используя органы управления на усилителе в Zone 2.

### Примечания

- Во время мигания индикатора ZONE2 на дисплее фронтальной панели, нужно завершить каждую операцию. В ином случае, режим Zone 2 автоматически отменяется и данный аппарат устанавливается на обычный рабочий режим. В таком случае, повторите процедуру выбора Zone 2.
- Функция Zone 2 работает только тогда, когда MASTER ON/OFF на фронтальной панели нажата внутрь на позицию ON.

### ■ Управление Zone 2 от фронтальной панели

- 1 Нажмите кнопку ZONE 2 ON/OFF для включения Zone 2.



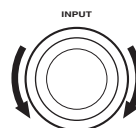
Кнопка ZONE 2 ON/OFF работает только тогда, когда MASTER ON/OFF на фронтальной панели нажата внутрь на позицию ON.

- 2 Нажмите ZONE CONTROL для управления Zone 2.

Примерно 5 секунд на дисплее фронтальной панели мигает индикатор ZONE2.



- 3 Поворачивая селектор INPUT, выберите нужный источник приема, пока на дисплее фронтальной панели мигает индикатор ZONE2.



- 4 Нажмите кнопку ZONE 2 ON/OFF для установки Zone 2 в режим ожидания.



## ■ Установка пульта ДУ в режим Zone 2

### Примечание

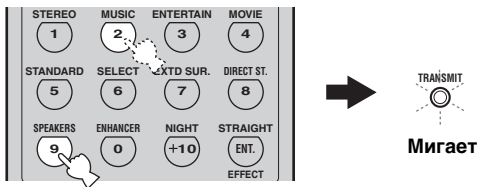
Пульт ДУ изначально установлен на основной режим для управления основной зоной. Для управления Zone 2 от пульта ДУ, нужно сначала установить пульт ДУ в режим Zone 2.

### 1 Нажмите CODE SET, используя ручку или подобный предмет.

На пульте ДУ дважды высвечивается индикатор TRANSMIT.



### 2 С помощью цифровых кнопок введите номер кода "9992".



## ■ Управление Zone 2 от пульта ДУ

### Примечания

- Пульт ДУ изначально установлен на основной режим для управления основной зоной, и индикатор TRANSMIT на пульте ДУ отключен, когда пульт ДУ находится в основном режиме.
- Если пульт ДУ установлен в режим Zone 2, кнопки POWER, STANDBY, MUTE, и селекторные кнопки источника устанавливаются на управление Zone 2. Однако, остальные кнопки пульта ДУ остаются в основном режиме.
- Пульт ДУ автоматически выходит из режима Zone 2 в следующих случаях:
  - если не произведена ни одна операция в течение 10 секунд после установки пульта ДУ в режим Zone 2.
  - при нажатии кнопки пульта ДУ, за исключением кнопок POWER, STANDBY, MUTE, и селекторных кнопок источника.

### 1 Нажмите и удерживайте нажатой POWER или STANDBY и затем нажмите ☆☆ для установки пульта ДУ на режим Zone 2.

- Нажмите POWER при включении основной зоны.
- Нажмите STANDBY при отключении основной зоны.

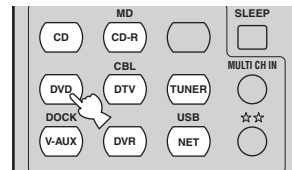
Пока пульт ДУ установлен в режим Zone 2, на пульте ДУ светит индикатор TRANSMIT.



### 2 Нажмите кнопку POWER для включения Zone 2.



### 3 Нажмите одну из селекторных кнопок источника и выберите нужный источник приема для Zone 2.



Для приглушения воспроизводимого звучания Zone 2, нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ. Для возобновления вывода звучания Zone 2, снова нажмите кнопку MUTE.



### 4 Нажмите кнопку STANDBY для установки Zone 2 в режим ожидания.



# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ iPod®

Установив iPod на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата (смотрите стр. 22), можно воспроизводить iPod с помощью поставляемого пульта ДУ. Также, можно использовать режим Compressed Music Enhancer данного аппарата для улучшения качества звучания искажений сжатия (например, формат MP3), сохраненных на iPod (смотрите стр. 38).

## Примечания

- Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.
- Некоторые функции могут не поддерживаться, в зависимости от модели или версии программного обеспечения iPod.



- Полный список функций пульта ДУ, используемых для управления iPod, указан в колонке “iPod” в “Управление другими компонентами” на стр. 85.
- Полный список сообщений о работе, отображающихся на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, указан в разделе “iPod” в “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ” на стр. 104.

## Управление iPod

Можно управлять iPod при выборе “V-AUX” в качестве источника приема. Операции iPod могут выполняться с помощью дисплея-на-экране данного аппарата (режим просмотра меню) или без него (простой дистанционный режим).

### ■ Управление iPod с помощью простого дистанционного режима

Используя поставляемый пульт ДУ, можно выполнять основные операции iPod (воспроизведение, остановка, пропуск, др.) без помощи дисплея-на-экране данного аппарата.



- Можно просматривать фотографии или видеоклипы, сохраненные на iPod.
- Операции также могут выполняться от органов управления на iPod.

### ■ Управление iPod в режиме просмотра меню

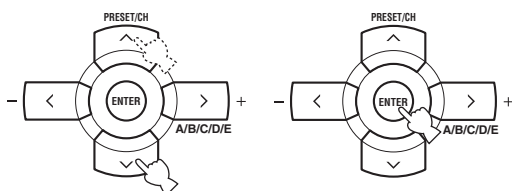
Используя поставляемый пульт ДУ, можно выполнять дополнительные операции iPod с помощью дисплея-на-экране данного аппарата. Название воспроизводимой песни отображается на дисплее фронтальной панели в соответствии с параметром “FL SCROLL” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 79). С помощью дисплея-на-экране также можно искать песни сохраненные на iPod. Более того, можно менять или переключать настройки iPod для соответствия вашим предпочтениям.

## Примечания

- Операции не могут выполняться от органов управления на iPod.
- На дисплейном окошке iPod отображается логотип YAMAHA.
- Некоторые знаки не могут отображаться на дисплее фронтальной панели или на дисплее-на-экране данного аппарата. Такие знаки заменяются нижними черточками “\_”.
- Параметры “Setup” могут изменяться или регулироваться только по дисплею-на-экране. Нажмите кнопку ENTER на пульте ДУ для переключения настроек параметров “Setup”.
- Просмотр фотографий или видеоклипов, сохраненных на iPod, на дисплее-на-экране невозможен. Вместо этого, следует использовать органы управления на iPod для выбора нужных фотографий или видеоклипов.

**1 Нажмите кнопку DISPLAY на пульте ДУ.**

На дисплее-на-экране отобразится следующий экран .

**2 Нажимайте ^ / v / < / > на пульте ДУ для переключения меню iPod и затем нажмите ENTER для начала воспроизведения выбранной песни.**

Выбор: Playlists (списки воспроизведения), Artists (артисты), Albums (альбомы), Songs (песни), Genres (жанры), Composers (композиторы)

- Playlists > Songs
- Artists > Albums > Songs
- Albums > Songs
- Songs
- Genres > Artists > Albums > Songs
- Composers > Albums > Songs
- Setup > Shuffle, Repeat

**Смешать Shuffle**

Данная функция используется для установки данного аппарата на воспроизведение песен или альбомов в случайном порядке.

Выбор: Off, Songs, Albums

- Для отключения данной функции, выберите “Off”
- Выберите “Songs” для установки данного аппарата на воспроизведение песен в случайном порядке.
- Выберите “Albums” для установки данного аппарата на воспроизведение альбомов в случайном порядке.

**Примечание**

При установке “Shuffle” на режим, за исключением “Off”; во время смешанного воспроизведения песен или альбомов в верхнем правом углу отображается выделенная буква “S”

**Повтор Repeat**

Данная функция используется для установки данного аппарата на повторное воспроизведение одной песни или ряда последовательности песен.

Выбор: Off, One, All

- Для отключения данной функции, выберите “Off”
- Выберите “One” для установки данного аппарата на повтор одной песни.
- Выберите “All” для установки данного аппарата на повтор последовательности песен.

**Примечание**

При установке “Repeat” на режим, за исключением “Off”; во время повторного воспроизведения одной песни или нескольких песен, в верхнем правом углу отображается выделенная буква “R”

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТЕВЫХ/USB ФУНКЦИЙ

Данный аппарат оборудован сетевыми и USB функциями, позволяющими прослушивать файлы WAV (только формат PCM), MP3 и WMA, сохраненные на компьютере, YAMAHA MCX-2000, устройстве памяти USB и переносном аудиоплеере USB, или прослушивать интернет-радио.

## Примечания

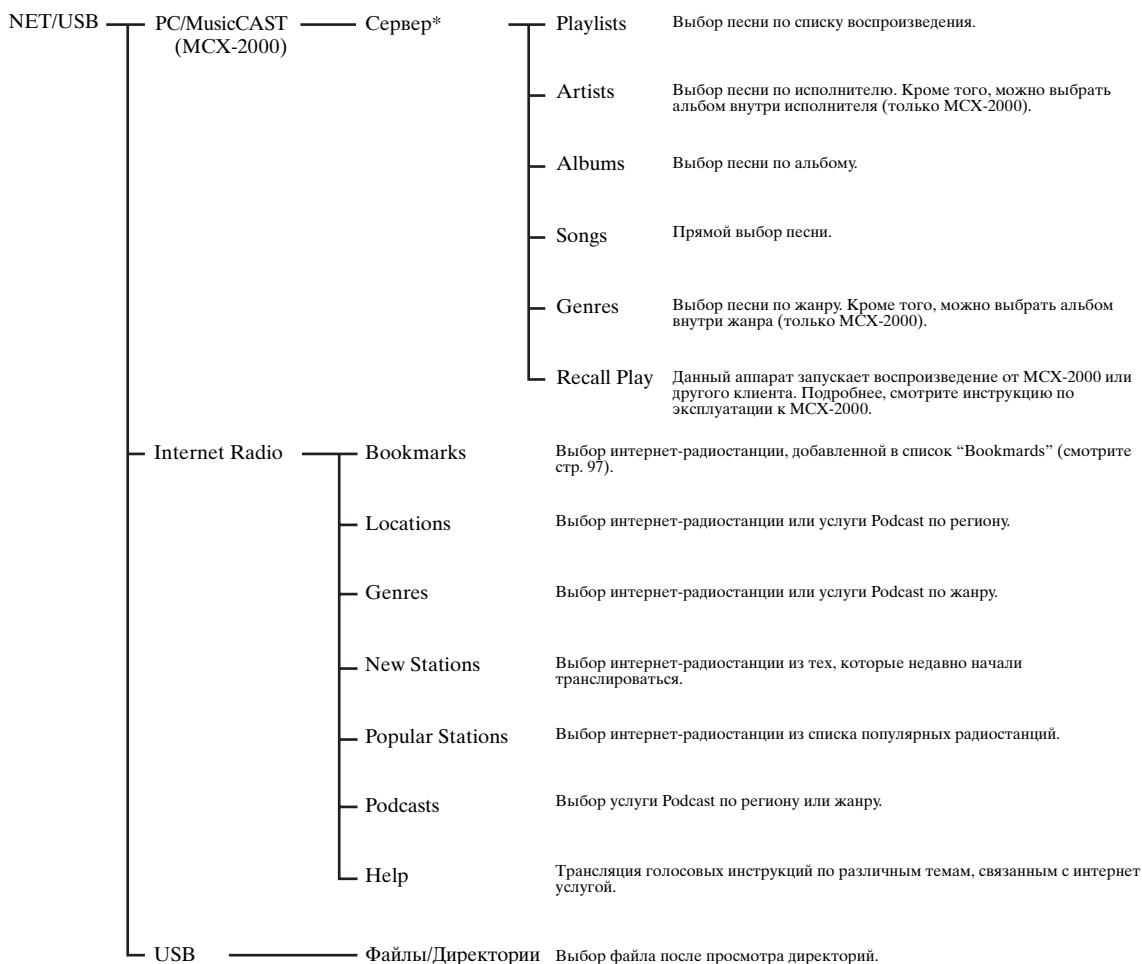
- YAMAHA MCX-2000 может не продаваться в некоторых регионах.
- Подробнее о сети, смотрите инструкции по эксплуатации к сетевым устройствам. При необходимости, смотрите также техническую литературу.
- Некоторые файлы WAV, MP3 и WMA могут не воспроизводиться или могут вызывать шум во время воспроизведения.



- Полный список функций ДУ, используемых для управления сетевыми и USB функциями, смотрите колонку “PC/MCX-2000/Интернет-радио/USB” в “Управление другими компонентами” на стр. 85.
- Полный список сообщений о работе, отображающихся на дисплее фронтальной панели и дисплее-на-экране, указан в разделе “Сеть и USB” в “ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ” на стр. 105.

## Использование сетевого и USB меню

В следующей диаграмме отображена структура сетевого и USB меню.



## Примечание

\* Отображаются только доступные компьютерные серверы и MCX-2000.

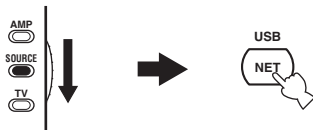
Следующая процедура показывает основные шаги просмотра сетевого и USB меню. Смотрите стр. 96 и 97 подробнее о каждом под-источнике приема.

### Примечание

Каждый раз, когда уходит время для установки связи, может отображаться "Please wait". Это не является системной ошибкой. Подождите немного.

## 1 Установите селекторный переключатель компонента на SOURCE и затем, нажимая кнопку NET/USB на пульте ДУ, выберите "NET/USB" как источник приема.

На дисплее фронтальной панели слева от индикатора NET/USB включается курсор, и автоматически воспроизводится материал, ранее воспроизводимый для соответствующего под-источника приема NET/USB.



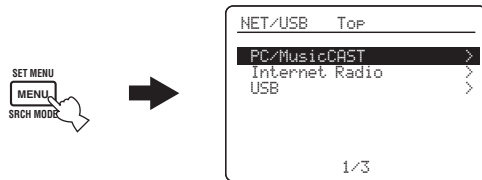
Загорается



## 2 Нажмите MENU на пульте ДУ и отобразите верхнее меню NET/USB.

На дисплее-на-экране отобразится следующий экран.

При отображении любого другого окна на дисплее-на-экране, повторно нажимайте MENU на пульте ДУ до отображения верхнего меню NET/USB.



## 3 Нажимая ^ / v, выберите нужный под-источник, и затем нажмите > или ENTER.



Нужный под-источник также можно выбрать, нажав соответствующую кнопку на пульте ДУ (смотрите стр. 7).

## 4 Нажимая ^ / v / < / > на пульте ДУ, выберите желаемую песню или интернет-радиостанцию.

- Нажимая кнопку ^ / v, выберите желаемое меню.
- Нажимая кнопку >, введите выбранное меню.
- Для возврата на предыдущий уровень меню, нажмите кнопку <.



- Если в правом углу каждой строки меню отображено ">", это означает, что в следующем уровне меню имеется под-меню.
- Для ввода выбранного меню или возврата на предыдущий уровень меню, можно нажать ENTER или MENU.

## 5 Нажмите ENTER для воспроизведения выбранной песни или прослушивания выбранной радиостанции.

## Использование компьютерного сервера или YAMAHA MCX-2000

Данная функция используется для прослушивания музыкальных файлов, сохраненных на компьютере или YAMAHA MCX-2000. MCX-2000 – это музыкальный сервер, усиливающий эксклюзивную концепцию YAMAHA MusicCAST, что является методом цифровой трансляции музыки выше частной сети.

### 1 Установите Windows Media Connect 2.0 на компьютер, или зарегистрируйте данный аппарат на YAMAHA MCX-2000.

- Смотрите “Установка Windows Media Connect 2.0 на компьютере” и “Регистрация данного аппарата на YAMAHA MCX-2000” на стр. 97.
- Данная процедура требуется только в первый раз.

### 2 Включите компьютер или MCX-2000.

Компьютерный сервер или MCX-2000 добавляются в список серверов в под-меню PC/MusicCAST.

### 3 Выберите нужный сервер или MusicCAST для начала воспроизведения.

#### Примечания

- YAMAHA MCX-2000 может не продаваться в некоторых регионах.
- Данный аппарат можно подключить до максимум 4 компьютерных серверов и 1 MCX-2000, и каждый сервер должен быть подключен к одинаковой подсети, как данный аппарат.
- Некоторые файлы WAV, MP3 и WMA на компьютере могут не воспроизводиться или могут вызывать шум во время воспроизведения.
- (Только MCX-2000) Файлы, обозначенные звездочкой (\*), не были преобразованы в формат MP3. Невозможно сразу-же воспроизвести такие файлы, пока настройка “Receive PCM Stream” данного аппарата не установлена на “ON” на MCX-2000. Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации к MCX-2000.



- Во время воспроизведения песни, в нижней части дисплей-на-экране отображается прошедшее время воспроизведения.
- Можно использовать <<< / >>> для пропуска назад/вперед и ▷ / ◻ для начала/остановки воспроизведения непосредственно от меню на дисплее-на-экране.
- Можно установить настройки для режима повтора и смешанного воспроизведения, используя параметры “PLAY STYLE” в “NET/USB MENU” (смотрите стр. 77).
- Можно установить постоянный режим отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели или с помощью первых 14 знаков после одновременной прокрутки всех знаков, используя “FL SCROLL” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 79).

### ■ Установка Windows Media Connect 2.0 на компьютере

С помощью Windows Media Connect 2.0, можно воспроизводить аудиофайлы на компьютере. Подробнее, смотрите документацию к Windows Media Connect 2.0.

#### 1 Установите Windows Media Connect 2.0 на компьютер.

Установочную версию Windows Media Connect 2.0 можно загрузить с сайта Microsoft.

#### 2 Включите компьютер и затем установите папку на компьютере для общего просмотра.

Общая папка добавляется в список серверов в под-меню PC/MusicCAST.

#### Примечания

- Некоторые программы защиты, установленные на компьютере (антивирусные программы, брандмауэры, др.), могут блокировать доступ данного аппарата к компьютеру. В таких случаях, правильно сконфигурируйте программу защиты.
- При использовании компьютера с Windows XP Professional, и компьютер загружается как домен, подключение к компьютерному серверу может быть невозможно. В таких случаях, загрузитесь как локальный компьютер, а не как домен.

## ■ Регистрация данного аппарата на YAMAHA MCX-2000

Данный аппарат должен быть зарегистрирован на YAMAHA MCX-2000 для распознавания данного аппарата на YAMAHA MCX-2000. Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации к YAMAHA MCX-2000.

### 1 Отключите данный аппарат.

### 2 Установите YAMAHA MCX-2000 на режим “Auto Config”.

### 3 Включите данный аппарат.

- MCX-2000 добавляется в список серверов в под-меню PC/MCX.
- Клиентское ID данного аппарата отображается на дисплее-на-экране YAMAHA MCX-2000 (отображается как CL-XXXXX), и процедура автоматической конфигурации завершена.

#### Примечания

- Последняя часть клиентского ID данного аппарата совпадает с последними 5 цифрами MAC-адреса данного аппарата. Подробнее о MAC-адресе, смотрите стр. 78.
- Для удаления зарегистрированного клиентского ID данного аппарата, используйте режим “Manual Config” на YAMAHA MCX-2000 (смотрите инструкцию по эксплуатации к MCX-2000), и затем установите “N-RESET” в меню дополнительных настроек данного аппарата на “RESET” (смотрите стр. 82).
- Функции управления клиентом MusicCAST для данного аппарата, за исключением “View Play Info”, “Receive PCM Stream” и “Edit Client title” недоступны. Избегайте использования данных функций, так как это приведет к остановке воспроизведения данного аппарата.

## Использование Интернет-радио

Данная функция используется для прослушивания интернет-радиостанций. Данный аппарат использует услугу базы данных интернет-радиостанций vTuner, специально настроенной для данного аппарата, и обеспечивая доступ к базе данных свыше 2000 радиостанций. Более того, можно сохранить свои любимые радиостанции с помощью закладок.

#### Примечания

- Данная услуга может прерваться без предупреждения.
- Некоторые интернет-радиостанции не могут воспроизводиться, даже если они выбраны в меню NET RADIO.
- Для прослушивания интернет-радио, подключите данный аппарат к сети (смотрите стр. 23).
- Узкополосное интернет-соединение (например, 56К-модем, ISDN) не приведет к удовлетворительному результату, и очень рекомендуется широкополосное соединение (например, кабельный модем, xDSL модем, др.). Подробнее, обратитесь к поставщику интернет услуги.



- Можно использовать ▷ / ◻ для непосредственного начала/остановки воспроизведения от меню на дисплее-на-экране.
- “Podcast” – это тип услуги интернет-радиостанции, и существуют несколько видов услуг Podcast, доступных в Интернете. Podcast – не постоянная услуга. Это означает, данный аппарат останавливает воспроизведение по завершению эпизода Podcast.
- Некоторые устройства защиты (например, брандмауэр) могут блокировать доступ данного аппарата к интернет-радиостанциям. В таких случаях, правильно сконфигурируйте настройки защиты.

## ■ Сохранение любимых интернет-радиостанций с помощью закладок

Данная функция используется для быстрого выбора любимой интернет-радиостанции.

**Нажмите и удерживайте TITLE на пульте ДУ, пока транслируется выбранная интернет-радиостанция.**

Сохраненная интернет-радиостанция добавляется к списку “Bookmarks” (смотрите стр. 94).



Для удаления сохраненной радиостанции из списка, выберите параметр на первом уровне списка “Bookmarks” и затем нажмите и удерживайте нажатой TITLE на пульте ДУ.

## Порт для подключения устройства памяти USB или переносного аудиоплеера, подключаемого через USB

Данная функция используется для прослушивания файлов WAV (только формат PCM), MP3 и WMA, сохраненных на устройстве памяти USB или переносном аудиоплеере USB, подключенном к порту USB на фронтальной панели данного аппарата.

### Примечания

- Данный аппарат поддерживает устройства массового хранения USB, использующие систему FAT 16 или FAT 32.
- На дисплее-на-экране отображается только первое разделение. Выбор файлов в других разделениях невозможен.
- Распознается до 8 уровней директорной иерархии и 500 музыкальных файлов в директории.
- Некоторые устройства могут не срабатывать, даже если они отвечают условиям.
- Некоторые файлы WAV, MP3 и WMA могут не воспроизводиться или могут вызывать шум во время воспроизведения.
- При подключении устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB, может быть примерно 10-секундная задержка.



- Во время воспроизведения песни, в нижней части дисплей-на-экране отображается прошедшее время воспроизведения.
- Можно использовать / для пропуска назад/вперед и для начала/остановки воспроизведения непосредственно от меню на дисплее-на-экране.
- Можно установить настройки для режима повтора и смешанного воспроизведения, используя параметры “PLAY STYLE” в “NET/USB MENU” (смотрите стр. 77).
- Можно установить постоянный режим отображения рабочего состояния на дисплее фронтальной панели или с помощью первых 14 знаков после одновременной прокрутки всех знаков, используя “FL SCROLL” в “OPTION MENU” (смотрите стр. 79).

# СБРОС СИСТЕМЫ

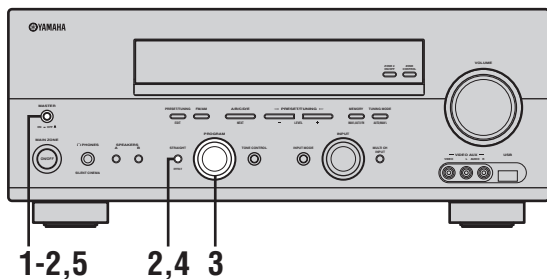
Данная функция используется для сброса всех параметров данного аппарата на исходные заводские установки.

## Примечания

- Данная процедура полностью сбрасывает все параметры данного аппарата, включая параметры “SET MENU”. Однако, невозможно сбросить параметры меню дополнительных настроек.
- Исходные заводские настройки запускаются при следующем включении данного аппарата.



Для отмены процедуры инициализации в любой момент, нажмите MASTER ON/OFF на фронтальной панели и установите ее наружу на позицию OFF.



- 1 Для выключения данного аппарата, нажмите MASTER ON/OFF на фронтальной панели наружу на позицию OFF.



- 2 Нажмите и удерживайте STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели и затем нажмите MASTER ON/OFF внутрь на позицию ON для включения данного аппарата.

Данный аппарат включается, и на дисплее фронтальной панели появляется меню дополнительных настроек.



- 3 Поворачивая селектор PROGRAM на фронтальной панели, выберите “PRESET”:



- 4 Повторно нажимая кнопку STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели, выберите режим “RESET”.



Для отмены процедуры инициализации без изменений, выберите “CANCEL”.

- 5 Для подтверждения выбора и выключения данного аппарата, нажмите MASTER ON/OFF на фронтальной панели наружу на позицию OFF.



# ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного аппарата, воспользуйтесь таблицей ниже для устранения ошибки. В случае, если неисправность не указана в таблице или вы не смогли исправить ошибку, следуя инструкциям таблицы, отключите данный аппарат, отсоедините силовой кабель, и обратитесь к ближайшему официальному дилеру или сервис-центру YAMAHA.

## ■ Общая часть

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Данный аппарат не включается или устанавливается в режим ожидания после включения питания.</b>	Не был подключен силовой кабель или вилка не полностью вставлена в розетку.	Подключите силовой кабель соответствующим образом.	—
	Неправильная настройка импеданса колонок.	Настройте импеданс колонок для его соответствия с колонками.	27
	Была активизирована схема защиты.	Убедитесь, что все проводные соединения колонок выполнены соответствующим образом как на данном аппарате, так и на самих колонках, а также в том, что провода для соединений не соприкасаются ни с чем, кроме точки для соответствующего соединения.	13
	Данный аппарат подвергся сильному электрическому напряжению от внешних источников (например, молния или сильное статическое электричество).	Установите данный аппарат в режим ожидания, отключите силовой кабель, подключите его к розетке через 30 секунд, и пользуйтесь как обычно.	—
<b>Отсутствует звук</b>	Кабеля входа/выхода были подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	18-24
	Параметр “INPUT MODE” установлен на “DTS” или “ANALOG”.	Установите “INPUT MODE” на “AUTO”.	35
	Не был выбран соответствующий источник.	Выберите соответствующий источник приема, используя селектор INPUT на фронтальной панели (или с помощью селекторных кнопок источника на пульте ДУ) и MULTI CH INPUT на фронтальной панели (или кнопки MULTI CH IN на пульте ДУ).	32, 39
	Колонки подключены ненадежно.	Надежно подключите колонки.	13
	Фронтальные колонки для использования были выбраны неправильно.	Выберите систему фронтальных колонок, используя SPEAKERS A или B на фронтальной панели, или кнопку SPEAKERS на пульте ДУ.	32
	Низкий уровень громкости.	Увеличьте уровень громкости.	—
	Звучание приглушено.	Для возобновления воспроизведения звучания и последующей настройки звучания, нажимайте кнопку MUTE или VOLUME +/- на пульте ДУ.	34
	“INPUT MODE” устанавливается на “ANALOG” при воспроизведении источника, закодированного по системе DTS.	Установите “INPUT MODE” на “AUTO” или “DTS”.	35
	Поступают сигналы от компонента-источника, которые данный аппарат не может воспроизвести, например от CD-ROM-диска.	Воспроизведите источник, сигналы которого можно воспроизвести на данном аппарате.	—
<b>Отсутствует картинка</b>	Выходные и входные провода источника картинки подключены к различным типам видеогнезд.	Установите “VIDEO CONV.” на “ON”.	78

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Внезапное отключение звучания.</b>	Была активизирована схема защиты из-за короткого замыкания, т.д.	Убедитесь, что настройка импеданса установлена соответствующим образом.	27, 82
		Убедитесь, что провода колонок не соприкасаются друг с другом, и затем снова включите аппарат.	—
	Таймер сна привел аппарат к отключению.	Включите данный аппарат, и заново начните воспроизведение источника.	—
	Звучание приглушено.	Для возобновления выводимого звучания, нажмите кнопку MUTE или VOLUME +/- на пульте ДУ.	34
<b>Слышится звучание от колонки только на одной стороне.</b>	Кабели подключены неправильно.	Подключите кабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	13
	Неправильная настройка “SPEAKER LEVEL”.	Отрегулируйте настройки “SPEAKER LEVEL”.	71
<b>Основное звучание воспроизводится только от центральной колонки.</b>	При воспроизведении монофонического источника с использованием программы CINEMA DSP, сигнал источника направляется на центральный канал, а фронтальные колонки и колонки окружающего звучания воспроизводят только эффекты звучания.		
<b>Отсутствие звучания от центральной колонки.</b>	Параметр “CENTER SP” в “SET MENU” установлен на “NONE”.	Установите “CENTER SP” на “SML” или “LRG”.	70
	Была выбрана одна из программ HiFi DSP (за исключение “6ch Stereo”).	Попробуйте другую программу звукового поля.	57
<b>Отсутствие звучания от колонок окружающего звучания.</b>	Параметр “SUR. L/R SP” в “SET MENU” установлен на “NONE”.	Установите “SUR. L/R SP” на “SML” или “LRG”.	70
	Данный аппарат находится в режиме “STRAIGHT” и воспроизводится монофонический источник.	Нажимайте STRAIGHT (EFFECT) на фронтальной панели до отключения “STRAIGHT” на дисплее фронтальной панели.	39
<b>Отсутствие звучания от тыловой колонки окружающего звучания.</b>	“SUR. L/R SP” в “SET MENU” установлен на “NONE” и “SUR. B SP” автоматически установлен на “NONE”.	Установите “SUR. L/R SP” и “SUR. B SP” на “SML” или “LRG”.	70
	Параметр “SUR. B SP” в “SET MENU” установлен на “NONE”.	Установите “SUR. B SP” на “SML” или “LRG”.	70
<b>Отсутствие звучания от сабвуфера.</b>	Параметр “LFE/BASS OUT” в “SET MENU” установлен на “FRNT” при воспроизведении сигнала Dolby Digital или DTS.	Установите “LFE/BASS OUT” на “SWFR” или “BOTH”.	70
	Параметр “LFE/BASS OUT” в “SET MENU” установлен на “SWFR” или “FRNT” при воспроизведении 2-канального источника.	Установите “LFE/BASS OUT” на “BOTH”.	70
	Источник не содержит низкочастотные сигналы.		

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Невозможно воспроизвести источники Dolby Digital или DTS.</b> (Индикатор Dolby Digital или DTS не загорается на дисплее фронтальной панели.)	Подключенный компонент не установлен в режим вывода цифровых сигналов Dolby Digital или DTS.	Произведите соответствующие настройки, следуя инструкции по эксплуатации компонента.	—
	Параметр “INPUT MODE” установлен на “ANALOG”.	Установите “INPUT MODE” на “AUTO” или “DTS”.	35
<b>Слышен гудящий шум.</b>	Кабели подключены неправильно.	Подключите аудиокабели соответствующим образом. Если неисправность не была устранена, это означает, что используемые кабели могут быть с дефектом.	—
<b>Невозможно увеличить уровень громкости, или звучание искажено.</b>	Выключен компонент, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC) данного аппарата.	Включите питание компонента.	—
<b>Невозможно записать звуковые эффекты.</b>	Невозможно записать звуковые эффекты на записывающем компоненте.		
<b>Невозможно записать источник на цифровой компонент записи, подключенный к гнезду DIGITAL OUTPUT.</b>	Компонент-источник не подключен к гнездам DIGITAL INPUT данного аппарата.	Подключите компонент-источник к гнездам DIGITAL INPUT.	19, 21
	Некоторые компоненты не могут записывать от источников в формате Dolby Digital или DTS.		
<b>Невозможно записать источник на аналоговый компонент записи, подключенный к гнездам AUDIO OUT (REC).</b>	Компонент-источник не подключен к аналоговым гнездам AUDIO IN данного аппарата.	Подключите компонент-источник к аналоговым гнездам AUDIO IN.	21
<b>Невозможно изменить параметры звукового поля и некоторые другие настройки данного аппарата.</b>	Параметр “MEMORY GUARD” в “SET MENU” установлен на “ON”.	Установите “MEMORY GUARD” на “OFF”.	79
<b>Данный аппарат не работает соответствующим образом.</b>	Завис внутренний микрокомпьютер из-за сильного электрического напряжения от внешних источников (например, молния и излишнее статическое электричество) или из-за низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой кабель от сети переменного тока и затем снова подсоедините его через примерно 30 секунд.	—
<b>Индикация “CHECK SP WIRES” появится на дисплее фронтальной панели.</b>	Короткое замыкание в кабелях колонок.	Убедитесь, что кабели всех колонок подключены правильно.	13
<b>Слышатся шумовые помехи от цифрового или радиочастотного оборудования.</b>	Данный аппарат очень близко расположен к цифровому или высокочастотному оборудованию.	Передвиньте данный аппарат подальше от такого оборудования.	—
<b>Искажена картинка.</b>	Видеоисточник содержит записанные или закодированные сигналы для защиты от копирования.		
<b>Данный аппарат внезапно устанавливается на режим ожидания.</b>	Температура внутри корпуса поднялась очень высоко и была задействована схема защиты от перегрева.	Подождите около часа, пока данный аппарат не остынет, и затем снова включите его.	—

## ■ Тюнер

	Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
ЧМ	Слышится шум во время стереофонического приема ЧМ-радиостанции.	Это может быть вызвано характеристиками самих стереофонических ЧМ-трансляций, когда передающая антенна находится очень далеко или при слабом сигнале, поступающем на антенну.	Проверьте подключения антенны.	25
			Старайтесь пользоваться высококачественной направленной ЧМ-антенной.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	48
	Искажение звучания, невозможно добиться лучшего приема даже с использованием хорошей FM-антенны.	Многолучевая интерференция.	Отрегулируйте расположение антенны для избежания многолучевой интерференции.	—
ЧМ	Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Очень слабый сигнал передающей радиостанции.	Используйте высококачественную направленную ЧМ-антенну.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	48
	Невозможно настроиться на ранее предустановленные радиостанции.	Аппарат был отключен в течение продолжительного промежутка времени.	Установите предустановленные радиостанции.	49, 50
АМ	Невозможно настроиться на желаемую радиостанцию в режиме автоматической настройки.	Слабый сигнал, или ослаблены соединения антенны.	Закрепите соединения рамочной АМ-антенны и измените направление для лучшего приема.	—
			Попробуйте настроиться вручную.	48
	Слышится шум с потрескиванием или шипением.	Шум был вызван молнией, флуоресцентной лампой, мотором, термостатом или другим электрическим оборудованием.	Используйте внешнюю антенну и провод заземления. Это хоть как-то помогает, но все-же очень трудно избавиться от всех шумовых помех.	—
	Слышится шум с гудением и воем.	Поблизости используется телевизор.	Передвиньте данный аппарат подальше от телевизора.	—

## ■ Пульт ДУ

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Пульт ДУ не работает надлежащим образом.	Слишком далеко или неправильный угол.	Пульт ДУ работает при максимальном диапазоне расстояния до 6 м и угле внеосевого отклонения от фронтальной панели, не превышающем 30 градусов.	8
	Прямое попадание солнечных лучей или освещения (от инвертной флуоресцентной лампы, т.д.) на сенсор ДУ данного аппарата.	Измените месторасположение данного аппарата.	—
	Слабое напряжение в батарейках.	Замените все батарейки.	3
	Неправильно установлен код ДУ.	Установите код ДУ соответствующим образом, используя “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства.	86
			Попробуйте установить другой код того же производителя, используя “СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ” в конце данного руководства.
	Код библиотеки пульта ДУ и идентификационный код ДУ данного аппарата не совпадают.	Выберите идентификационный код ДУ данного аппарата в соответствии с кодом библиотеки пульта ДУ.	82, 87
Даже если код ДУ установлен правильно, некоторые модели могут не отвечать на сигналы пульта ДУ.			

## ■ iPod

### Примечание

В случае ошибки передачи с отсутствием сообщения о рабочем состоянии на фронтальной панели или дисплее-на-экране, проверьте соединение с iPod (смотрите стр. 22).

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Loading...	Данный аппарат устанавливает связь с iPod.		
	Данный аппарат считывает списки песен с iPod.		
Connect error	Возникла проблема во время передачи сигнала от iPod на данный аппарат.	Отключите данный аппарат и заново подсоедините универсальный док YAMAHA для iPod к терминалу DOCK данного аппарата.	22
		Попробуйте сбросить iPod.	—
Unknown type	Используемый iPod не поддерживается данным аппаратом.	Поддерживаются только iPod (Click and Wheel), iPod nano, и iPod mini.	—
iPod connected	iPod правильно установлен на универсальном доке YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата, и соединение между iPod и данным аппаратом завершено.		
Disconnected	iPod был извлечен из универсального дока YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенного к терминалу DOCK данного аппарата.	Обратно установите iPod на универсальный док YAMAHA для iPod (например, YDS-10, продающийся отдельно), подключенный к терминалу DOCK данного аппарата.	22
Unable to play	Данный аппарат не может воспроизвести песни, записанные на iPod.	Убедитесь, что песни на iPod могут проигрываться.	—
		Сохраните некоторые другие воспроизводимые музыкальные файлы на iPod.	—

## ■ Сеть и USB

Неисправность	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
<b>Компьютерный сервер/ MCX-2000/интернет-радио работает неправильно.</b>	Неправильно установлен IP-адрес.	Установите функцию сервера DHCP маршрутизатора на ON. Или, выполните конфигурацию вручную, в соответствии с текущей рабочей средой.	76
	Не подключен сетевой кабель.	Правильно подключите кабель.	23
<b>Невозможно воспроизвести музыку на компьютерном сервере.</b>	На компьютере не была установлена программа Windows Media Connect 2.0.	Установите Windows Media Connect 2.0 на компьютер.	—
	Музыка записана в формате, который не может воспроизводиться на данном аппарате. Данный аппарат не может воспроизводить музыкальные форматы, за исключением WMA, MP3 и WAV (формат PCM). Также помните, что некоторые музыкальные файлы не могут воспроизводиться, даже если они записаны в формате WMA, MP3 или WAV.	Воспроизведите музыку в формате, поддерживаемом данным аппаратом.	—
	Музыка защищена от копирования.	Данный аппарат не может воспроизводить музыку, защищенную от копирования.	—
<b>Невозможно подключиться к Windows Media Connect 2.0.</b>	Компьютер Windows XP загружается как домен.	Загрузитесь как локальный компьютер, а не как домен.	—
<b>Невозможно подключиться к серверу MusicCAST.</b>	Вы пытались подключиться к MCX-1000. Сервер MusicCAST, подключаемый к данному аппарату – MCX-2000.	Используйте MCX-2000 или компьютерный сервер.	—
	Процедура автоматической конфигурации не выполнена.	Выполните “Auto Configure”.	96
<b>Невозможно воспроизвести интернет-радио.</b>	Запущен брандмауэр сетевого устройства. Интернет-радио может воспроизводиться только тогда, когда оно проходит через порт, предназначенный для каждой радиостанции. Номер порта изменяется в зависимости от радиостанции.	Проверьте настройку брандмауэра сетевого устройства.	—
	Отключено интернет-соединение.	Проверьте конфигурацию сетевого устройства, и затем свяжитесь с провайдером сетевого соединения.	—
<b>Невозможно просмотреть музыкальные файлы и директории на устройстве USB.</b>	Музыкальные файлы и директории расположены вне зоны FAT.	Расположите музыкальные файлы и директории внутри зоны FAT.	—
	Вы пытаетесь зайти на иерархию, превышающую 8 уровней директорий, или в директорию с более чем 500 файлами.	Измените структуру данных на устройстве USB.	—
<b>Невозможно распознать устройство USB.</b>	Подключенное устройство USB отлично от устройства памяти USB класса массового хранения USB или не является переносным аудиоплеером USB.	Данный аппарат может распознавать только устройство памяти USB класса массового хранения USB или переносной аудиоплеер USB. Также помните, что он не может распознавать определенные устройства USB, даже если они относятся к вышеуказанным типам устройств.	98
		Некоторые устройства легче распознаются, если они установлены до включения данного аппарата.	28
<b>Отображается “Disconnected” даже при наличии устройства USB.</b>	Данный аппарат распознает устройство USB как нелегальное устройство.	Отключите и затем снова включите данный аппарат.	28

Сообщение о состоянии	Причина	Способ устранения	Смотрите стр.
Please wait	Данный аппарат устанавливает связь с сетью.	Это не является системной ошибкой. Подождите немного.	—
	Данный аппарат устанавливает связь с устройством памяти USB или переносным аудиоплеером USB.	Это не является системной ошибкой. Подождите немного.	—
Please wait (Starting Server)	Данный аппарат запускает MCX-2000, установленный в режим ожидания.	Подождите примерно 20 секунд.	—
Connect error	Возникла проблема во время передачи сигнала от сети на данный аппарат.	Проверьте соединение между данным аппаратом и LAN портом на маршрутизаторе или концентраторе.	23
		Убедитесь, что маршрутизатор правильно подключен и включен. Также, во время попытки прослушивания интернет-радио, убедитесь, что модем правильно подключен и включен.	23
Disconnected	Устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB были отсоединены от USB порта данного аппарата.	Проверьте соединение между данным аппаратом и устройством памяти USB или переносным аудиоплеером USB.	—
	Компьютерный сервер или MCX-2000, ранее подключенный к данному аппарату, не существует.	Подключите данный аппарат к доступному компьютерному серверу или MCX-2000.	96
	Проблема передачи сигнала от устройства памяти USB или переносного аудиоплеера USB на данный аппарат.	Отключите данный аппарат и заново подключите устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB к порту USB данного аппарата.	28
		Попытайтесь перезагрузить устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—
Access error	Данный аппарат не может войти в устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	Попытайтесь использовать устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—
		Отключите данный аппарат и заново подключите устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB к порту USB данного аппарата.	28
		Попытайтесь перезагрузить устройство памяти USB или переносной аудиоплеер USB.	—
Unable to play	Данный аппарат не может воспроизвести песни, записанные на компьютере.	Убедитесь, что на компьютере установлена программа Windows Media Connect 2.0.	—
		Убедитесь, что песни, сохраненные на компьютере могут воспроизводиться (MP3, WMA, и WAV).	—
		Сохраните другие воспроизводимые музыкальные файлы (MP3, WMA, и WAV) на компьютере.	—
		Сеть может быть перегружена из-за интенсивного доступа, и воспроизведение прерывается.	Попытайтесь подготовить сеть только для использования с данным аппаратом, отдельно от общего доступа к сети.
List updated	Список содержания, сохраненный на компьютерном сервере или MCX-2000 был обновлен.		
Bookmark ON	Нужная интернет-радиостанция была добавлена в список "Bookmarks?"		
Bookmark OFF	Сохраненная интернет-радиостанция была удалена из списка "Bookmarks?"		

## Аудиоинформация

### ■ Dolby Digital

Цифровая система окружающего звучания Dolby Digital позволяет насладиться полностью независимым многоканальным звучанием. Система Dolby Digital позволяет воспроизводить 5 полнодиапазонных аудиоканалов с 3 фронтальными каналами (фронтальный левый/правый и центральный), и 2 стереофоническими каналами окружающего звучания. Включая дополнительный канал, специально предназначенный для низкочастотных эффектов и известный как LFE (низкочастотный эффект), данная система в итоге обладает 5.1 каналами (канал LFE считается как 0.1). Использование 2-канального стереофонического режима для колонок окружающего звучания позволяет более аккуратно воспроизводить движущиеся звуковые эффекты и среду окружающего звучания по сравнению с системой Dolby Surround. Широкий динамический диапазон от максимального до минимального уровней громкости, воспроизводимый 5 полнодиапазонными каналами, и точное направление звучания, сгенерированное с использованием цифровой обработки звучания, позволяют слушателя впервые испытать беспрецедентное чувство реализма и волнения. Данный аппарат позволяет вам свободно выбрать любую среду звучания, от монофонической до 5.1-канальной конфигурации, в зависимости от ваших потребностей.

### ■ Dolby Digital EX

Система Dolby Digital EX предназначена для создания 6 полно-диапазонных каналов от 5.1-канальных источников. Это достигается путем использования матричного декодера, выводящего 3 канала окружающего звучания от 2 каналов источника. Для достижения наилучшего результата, система Dolby Digital EX должна использоваться для звукового сопровождения кинофильмов, записанных по системе Dolby Digital Surround EX. Используя данный дополнительный канал, вы можете насладиться более динамичным и реалистичным движущимся звучанием, особенно во время сцен с эффектами “пролета” или “облета”.

### ■ Dolby Pro Logic II

Система Dolby Pro Logic II является улучшенной технологией, которая используется для декодирования обширного круга существующих источников в формате Dolby Surround. Данная новая технология позволяет дискретное 5-канальное воспроизведение с 2 фронтальными левым и правым каналами, 1 центральным каналом, и 2 левым и правым каналами окружающего звучания вместо только 1 канала окружающего звучания для обычной технологии Pro Logic. Имеются три доступных режима: “Режим Music” для музыкальных источников, “Режим Movie” для кинофильмов и “Режим Game” для игровых источников.

### ■ Dolby Pro Logic IIx

Система Dolby Pro Logic IIx является новой технологией, позволяющей производить дискретное многоканальное воспроизведение от 2-канальных или многоканальных источников. Имеются три доступных режима: “Режим Music” для музыкальных источников, “Режим Movie” для кинофильмов (только для 2-канальных источников) и “Режим Game” для игровых источников.

### ■ Dolby Surround

Система Dolby Surround, используя 4-канальную аналоговую систему записи, воспроизводит реалистичные и динамические звуковые эффекты: 2 фронтальных левых и правых канала (стереофонический), центральный канал для воспроизведения диалогов (монофонический), и канал окружающего звучания для особых звуковых эффектов (монофонический). Канал окружающего звучания воспроизводит звучание в узком частотном диапазоне. Система Dolby Surround широко используется почти во всех видеокассетах и лазерных дисках, а также во многих трансляциях телевидения и кабельного телевидения. Встроенный декодер Dolby Pro Logic данного аппарата использует систему обработки цифрового сигнала, таким образом автоматически стабилизирует уровень громкости каждого канала для усиления передвигающихся звуковых эффектов и направленности.

### ■ DTS 96/24

Система DTS 96/24 предоставляет невообразимое качество звучания для многоканальных звуков на DVD видеодисках, и полностью совместима со всеми выпущенными декодерами DTS. “96” обозначает частоту стробирования 96 кГц по сравнению с обычной частотой стробирования 48 кГц. “24” обозначает слово длиной 24-битов. Система DTS 96/24 обеспечивает чистейшее качество звучания для оригинального источника в формате 96/24, и 96/24 5.1-канальное звучание высококачественного динамичного видеосигнала для музыкальных программ и звукового сопровождения фильмов на DVD видеодисках.

### ■ DTS (Digital Theater Systems - Системы Цифровых Кинотеатров) Digital Surround

DTS была разработана для замещения аналоговых звуковых сигналов кинофильмов 6.1-канальным цифровым звуковым сигналом, и в данное время становится все более популярной для использования в кинотеатрах во всем мире. Система домашнего кинотеатра, разработанная Digital Theater Systems Inc., позволяет вам насладиться глубиной звучания и пространственным звучанием цифровой системы окружающего звучания DTS в вашем доме. Данная система эффективно воспроизводит свободное от помех 6.1-канальное звучание (говоря техническим языком, всего 5.1 каналов, включая фронтальные левый и правый, центральный, левый и правый каналы окружающего звучания, и канал LFE 0.1 (сабвуфер)). Данный аппарат оснащен декодером DTS-ES для 6.1-канального воспроизведения путем добавления канала тылового окружающего звучания к существующему 5.1-канальному формату.

## ■ ITU-R

ITU-R является сектором радиосвязи ITU (International Telecommunication Union). ITU-R рекомендует стандартное расположение колонок, используемое во многих важных комнатах для прослушивания, особенно для записи музыки.

## ■ 0.1 канал LFE

Данный канал воспроизводит низкочастотные сигналы. Данный канал обладает частотным диапазоном от 20 Гц до 120 Гц. Данный канал считается как 0.1, так как он позволяет только усилить низкочастотный диапазон, по сравнению с полнодиапазонным воспроизведением других 5/6 каналов в 5.1/6.1-канальных системах Dolby Digital или DTS.

## ■ MP3

Один из методов сжатия звучания, используемый MPEG. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/11 (128 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

## ■ Neo:6

Система Neo:6 предназначена для декодирования обычных 2-канальных источников для 6-канального воспроизведения определенным декодером. Данная система позволяет выполнять многоканальное воспроизведение с более высоким разделением, точно так же, как при воспроизведении цифрового дискретного сигнала. Имеются два доступных режима: “Режим Music” для музыкальных источников и “Режим Cinema” для кинофильмов.

## ■ PCM (Линейный PCM)

Линейный PCM – это формат сигнала, позволяющий преобразовывать аналоговые аудиосигналы в цифровой формат, и записывать и передавать их без дополнительного сжатия. Данный метод используется для аудиозаписи на CD-дисках и DVD-дисках. Система PCM использует технологию производства отбора размера аналогового сигнала на очень короткую единицу времени. Известный как “Модуляция Импульсного Кода”, аналоговый сигнал кодируется в виде импульсов и затем модулируется для записи.

## ■ Частота стробирования и количество квантованных битов

При преобразовании аналогового аудиосигнала в цифровой формат, частотой стробирования называют количество раз стробирования сигнала в секунду, в то время как количество квантованных битов определяется как уровень частоты при преобразовании уровней звука в цифровое значение. Диапазон амплитудно-импульсной модуляции для воспроизведения зависит от частоты амплитудно-импульсной модуляции, в то время как динамический диапазон, представляющий собой разницу уровней звучания, определяется количеством квантованных битов. В принципе, чем выше частота амплитудно-импульсной модуляции, тем шире диапазон частот для воспроизведения, и чем больше количество квантованных битов, тем чище воспроизведение уровней звучания.

## ■ WAV

Стандартный формат аудиофайла Windows, что означает метод записи цифровых данных путем преобразования аудиосигналов. Это не означает метод сжатия (кодирования), и таким образом можно использовать нужный метод сжатия. По умолчанию, он совместим с методом PCM (без сжатия) и некоторыми другими методами сжатия, включая метод ADPCM.

## ■ WMA

Метод сжатия звучания, разработанный Microsoft Corporation. Он использует метод безвозвратного сжатия, который архивирует с высоким уровнем сжатия путем сокращения данных в звучании, трудно уловимом для человеческого слуха. Этот метод может сжимать данные примерно на 1/22 (64 кб/сек) с одновременным сохранением одинакового качества звучания, как на музыкальных CD-дисках.

## Видеоинформация

### ■ Компонентный видеосигнал

Система компонентного видеосигнала разделяет видеосигнал на сигнал Y для яркости и сигналы R<sub>b</sub> и R<sub>r</sub> для насыщенности. Система воспроизводит цвет более правдоподобно, так как эти сигналы независимы. Компонентный сигнал также называется “сигналом различия цвета”, так как сигнал яркости отделен от сигнала цвета. Для вывода компонентного сигнала требуется экран с компонентными входными гнездами.

### ■ Композитный видеосигнал

Система композитного видеосигнала разделяет видеосигнал на три основных элемента видеокартинки: цвет, яркость и синхронизация данных. Композитное видеогнездо на видеоконтакте передает эти три элемента вместе.

### ■ S-видеосигнал

Система S-видеосигнала позволяет разделить видеосигнал, обычно передаваемый через штыревой кабель, и передавать его как сигнал яркости Y и сигнал насыщенности C через S-видеокабель. Использование гнезда S VIDEO помогает избежать потери видеосигнала во время передачи, и записывать и воспроизводить даже более красивые образы.

## Информация программы ЗВУКОВОГО ПОЛЯ

### ■ CINEMA DSP

Так как системы Dolby Surround и DTS были изначально разработаны для использования в кинотеатрах, они производят наилучший эффект в кинотеатрах, спроектированных для акустических эффектов и оборудованных большим количеством колонок. Из-за различия в домашних условиях, зависящих от размера комнаты, материала стен, количества колонок и т.д., также неизбежно и изменение в качестве слышимого звучания. Основываясь на собранной информации, система YAMAHA CINEMA DSP использует оригинальную технологию звукового поля, разработанную YAMAHA, для комбинирования систем Dolby Pro Logic, Dolby Digital и DTS, и таким образом предоставляет возможность почувствовать аудиовизуальные эффекты, присутствующие при просмотре в кинотеатрах, в вашей комнате для прослушивания.

### ■ SILENT CINEMA

YAMAHA разработала алгоритм звуковых эффектов DSP для естественного, реалистичного воспроизведения для наушников. Параметры для наушников установлены в каждом звуковом поле, позволяя аккуратно воспроизводить все программы звуковых полей для прослушивания с использованием наушников.

### ■ Virtual CINEMA DSP

YAMAHA разработала алгоритм Virtual CINEMA DSP, использующий виртуальные колонки окружающего звучания, и позволяющий прослушивать эффекты окружающего звучания звукового поля DSP даже без использования колонок окружающего звучания. Вы можете даже воспроизводить виртуальные эффекты Virtual CINEMA DSP даже с использованием минимальной 2-колоночной системы, которая не включает центральную колонку.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## АУДИОРАЗДЕЛ

- Минимальное электрическое напряжение RMS для фронтального, центрального канала и каналов окружающего звучания  
20 Гц - 20 кГц, 0,06% ОНИ (общее нелинейное искажение), 8 Ω ..... 95 Ватт
- Максимальное полезное выходное напряжение (JEITA) [Модели для Китая, Кореи и общая модель]  
1 кГц, 10% ОНИ (общее нелинейное искажение), 8 Ω ..... 135 Ватт
- Динамическое напряжение (IHF)  
8/6/4/2 Ω ..... 130/165/195/240 Ватт
- Максимальное выходное напряжение [Модель для Европы]  
1 кГц, 0,7% ОНИ (общее нелинейное искажение), 4 Ω ..... 145 Ватт
- Выходное напряжение ИЕС [Модель для Европы]  
1 кГц, 0,06% ОНИ (общее нелинейное искажение), 8 Ω ..... 105 Ватт
- Коэффициент демпфирования  
20 Гц - 20 кГц, 8 Ω ..... 120 или более
- Максимальное входное напряжение  
CD, др. (1 кГц, 0,5% ОНИ (общее нелинейное искажение)) ..... 2,2 В или более
- Частотная характеристика  
CD, др. .... 10 Гц - 100 кГц, -3 дБ  
V-AUX ..... 10 Гц - 20 кГц, -3 дБ
- Общее нелинейное искажение  
CD, т.д на фронтальные левый/правый (20 Гц - 20 кГц, 50 Ватт, 8 Ω) ..... 0,06% или менее
- Соотношение сигнал/шум (Сеть IHF-A)  
CD, др. (250 мВ) на фронтальные левый/правый ..... 100 дБ или более
- Остаточный шум (Сеть IHF-A)  
Фронтальные левый/правый ..... 150 мВ или менее
- Разделение каналов (1 кГц/10 кГц)  
CD (5,1 кΩ замкнутый) на фронтальный левый/правый ..... 60 дБ/45 дБ или более
- Контроль тональности (фронтальный левый/правый)  
BASS Добавочное напряжение/Прерывание ..... ±10 дБ/60 Гц  
TREBLE Добавочное напряжение/Прерывание ..... ±10 дБ/20 кГц
- Выходная мощность наушников ..... 150 мВ/100 Ω
- Чувствительность приема/Импеданс приема  
CD, т.д. .... 200 мВ/47 кΩ  
MULTI CH INPUT ..... 200 мВ/47 кΩ
- Номинальное выходное напряжение/Выходной импеданс  
OUT (REC) ..... 200 мВ/1,2 кΩ  
SUBWOOFER ..... 4 В/1,2 кΩ  
ZONE 2 OUT ..... 200 мВ/1,2 кΩ
- Управление громкостью  
..... Приглушение/-80 дБ - +16 дБ/с шагом 1 дБ

## ВИДЕОРАЗДЕЛ

- Видеоформат (Gray Back)  
[Модели для США, Канады, Кореи и общая модель] ..... NTSC  
[Другие модели] ..... PAL
- Видеоформат (Video Conversion) ..... NTSC/PAL
- Номинальное входное напряжение  
Композитный ..... 1 Vp-p/75 Ω  
S-Видео (Y) ..... 1 Vp-p/75 Ω  
S-Видео (C) ..... 0,286 Vp-p/75 Ω  
Компонентный (Y) ..... 1 Vp-p/75 Ω  
Компонентный (P<sub>B</sub>, P<sub>R</sub>) ..... 0,7 Vp-p/75 Ω
- Соотношение сигнал/шум ..... 50 дБ или более

- Частотная характеристика (MONITOR OUT)  
Компонентный ..... 5 Гц - 60 МГц, -3 дБ

## РАЗДЕЛ ЧМ

- Диапазон настройки  
[Модели для США и Канады] ..... 87,5 - 107,9 МГц  
[Общая модель] ..... 87,5/87,50 - 108,0/108,00 МГц  
[Другие модели] ..... 87,50 - 108,00 МГц
- Используемая чувствительность (IHF) ..... 1,0 μV (11,2 дБФ)
- Соотношение сигнал/шум (IHF)  
Моно/Сtereo ..... 76 дБ/70 дБ
- Нелинейное искажение (1 кГц)  
Моно/Сtereo ..... 0,2%/0,3%
- Стерефоническое разделение (1 кГц) ..... 42 дБ
- Частотная характеристика ..... 20 Гц - 15 кГц, +0,5, -2 дБ

## СЕКЦИЯ АМ

- Диапазон настройки  
[Модели для США и Канады] ..... 530 - 1710 кГц  
[Общая модель] ..... 530/531 - 1710/1611 кГц  
[Другие модели] ..... 531 - 1611 кГц
- Используемая чувствительность ..... 300 μV/m

## ОБЩИЙ РАЗДЕЛ

- Напряжение  
[Модели для США и Канады] ..... 120 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Австралии] ..... 240 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Китая] ..... 220 В переменного тока, 50 Гц  
[Модель для Кореи] ..... 220 В переменного тока, 60 Гц  
[Модель для Европы] ..... 230 В переменного тока, 50 Гц  
[Общая модель] ..... 110/120/220/230 - 240 В переменного тока, 50/60 Гц
- Электропотребление  
[Модели для США и Канады] ..... 350 Ватт/440 ВА  
[Другие модели] ..... 360 Ватт
- Потребление электроэнергии в режиме ожидания ..... 0,1 Ватт или более
- Выходы переменного тока  
[Модель для Австралии] ..... 1 (100 Ватт максимум)  
[Модели для США, Канады и Китая] ..... 2 (Всего 100 Ватт максимум)  
[Модели для Европы и общая модель] ..... 2 (Всего 50 Ватт максимум)
- Габариты (Ш x В x Г) ..... 435 x 171 x 393 мм
- Вес ..... 11,7 кг

## GPL/LGPL

Данный аппарат содержит программы, требующие лицензирования по Универсальной Общедоступной Лицензии GNU (GPL) и Малой Стандартной Общественной Лицензии GNU (LGPL). Копирование, распространение, или изменение кода данной программы лицензируется по условиям GPL или LGPL. Исходный код доступен на следующей странице:  
<http://www.global.yamaha.com/download/>  
Исходный код также доступен на физических носителях (например, CD-ROM-диск) по настоящей цене.

Контактная информация: AV products division, YAMAHA CORPORATION, 10-1 Nakazawa-cho, Hamamatsu 430-8650, Japan

В принципе, исходный код предоставляется на 3 года от даты покупки.

**LIST OF REMOTE CONTROL CODES  
LISTE DES CODES DE COMMANDE  
LISTE DER FERNBEDIENUNGSCODES  
LISTA ÖVER FJÄRRSTYRNINGSKODER  
LIJST MET AFSTANDSBEDIENINGSCODES  
СПИСОК КОДОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

**CABLE TV RECEIVER**

ABC 10003  
 ADB 11230, 11269  
 AICHI DENSHI 11512  
 AMSTRAD 11222  
 AUNA 11230, 11269  
 AUSTAR 10276  
 BIRMINGHAM  
 CABLE COMMUNICATIONS  
 10276  
 BRITISH TELECOM  
 10003  
 CABLE & WIRELESS  
 11068  
 DX ANTENNA  
 11500, 11502  
 FASTWEB 11630  
 FRANCE TELECOM  
 10817, 11734  
 FREEBOX 11482  
 FUJITSU 11497  
 GENERAL INSTRUMENT  
 10003, 10276  
 GOLDEN CHANNEL  
 11110  
 HOMECHOICE 11590  
 JERROLD 10003, 10276  
 MACAB 10817  
 MADRITEL 11230  
 MASPRO 11510  
 MOTOROLA 10276, 11106,  
 11483  
 MR ZAP 11112  
 MR. ZAP 11112  
 NEC 11496  
 NOKIA 11569  
 NOOS 10817, 11624  
 NTL 10003, 11060,  
 11068  
 ONO 11068  
 OPTUS 10276  
 PACE 11060, 11068,  
 11577  
 PANASONIC 10375, 11488  
 PHILIPS 10817  
 PIONEER 11021, 11500  
 PVP STEREO  
 VISUAL MATRIX  
 10003  
 SAGEM 10817, 11112,  
 11624  
 SAMSUNG 11060, 11666  
 SATBOX 10375  
 SCIENTIFIC ATLANTA  
 11510  
 SONY 11460  
 STARCOM 10003  
 SUMITOMO 11500, 11503,  
 11504  
 SUPERCABLE  
 10276  
 TELE DANMARK  
 11016

TELEWEST 11068  
 THOMSON 11110, 11734  
 TORX 10003  
 TOSHIBA 11509  
 TRI-VISION 11257  
 UNITED CABLE  
 10003  
 UPC 11582  
 US ELECTRONICS  
 10276

**CABLE/PVR  
COMBINATION**

FRANCE TELECOM 11734  
 FREEBOX 11482  
 MOTOROLA 11106  
 NOKIA 11569  
 NOOS 11624  
 SUPERCABLE 10276  
 THOMSON 11734  
 UPC 11582

**DBS/PVR  
COMBINATION**

@SAT 11300  
 ATSAT 11300  
 BRITISH SKY BROADCASTING  
 11175  
 CANALSATELLITE  
 11339  
 COMAG 11412  
 DIGIFUSION 11645  
 DIRECTV 10099, 10639  
 DREAM MULTIMEDIA  
 11237  
 EHOSTAR 10610  
 FORCE 11194  
 FOXTEL 11356  
 GBSAT 11214  
 HUMAX 11176, 11427,  
 11670, 11675  
 KATHREIN 11221, 11561  
 MAXIMUM 11334  
 NOKIA 11310, 11311  
 OPENTEL 11412  
 PACE 11423, 11623  
 PANASONIC 11320  
 PHILIPS 10099  
 REBOX 11214  
 SAGEM 11253, 11307,  
 11692  
 SHARP 11489  
 SIEMENS 11657  
 SKY 11175, 11848,  
 11850  
 SKYPLUS 11412  
 SONY 10639  
 STRONG 11300  
 THOMSON 11534, 11900  
 TOPFIELD 11206, 11545  
 TPS 11253, 11307  
 ZEHNDER 11075, 11412

**SATELLITE RECEIVER**

@SAT 11300  
 @SKY 11334  
 ABSAT 10713  
 ADB 10642, 11259,  
 11367, 11473,  
 11491  
 AIWA 11514, 11515  
 AKAI 10200  
 ALBA 10713, 11284  
 ALLSAT 10200, 11017,  
 11043  
 ALLSONIC 10369  
 ALLTECH 10713  
 ALLVISION 11232, 11334,  
 11412  
 AMITRONICA 10713  
 AMPERE 10132  
 AMSTRAD 10132, 10713,  
 10847, 10885,  
 11113, 11175  
 ANGLO  
 10713  
 ANKARO 10369, 10713,  
 11279  
 ANTSAT 11017, 11083  
 ARCON 11043, 11075,  
 11279  
 ARNION 11300  
 ASAT 10200  
 ASCI 10114, 11334,  
 11461  
 ASLF 10713  
 ASSCOM 10853  
 ASTON 11129  
 ASTRA 10713  
 ASTRO 10133, 10173,  
 10369, 10658,  
 11099, 11100,  
 11113  
 ATSAT 11300  
 ATSKY 11334  
 AUDIOLINE 11429  
 AURORA 10879  
 AUSTAR 10642, 10879,  
 11259  
 AXIS 10369, 11111  
 B@YTRONIC 11412  
 BENTLEY WALKER  
 11017  
 BEST 10369  
 BIG SAT 11457  
 BLACK DIAMOND  
 11284  
 BLAUPUNKT 10173  
 BLUE SKY 10713  
 BOCA 10132, 10713,  
 11232, 11366,  
 11474  
 BOSTON 11251  
 BRAINWAVE 10658  
 BRITISH SKY BROADCASTING  
 10847, 11175  
 BROCO 10713

BSKYB 10847, 11175  
 BT 11296  
 BUBU SAT 10713  
 BUSH 11284, 11471,  
 11672  
 CANAL DIGITAL  
 10853, 11622  
 CANAL+ 10853  
 CANALSATELLITE  
 10853, 11339,  
 11853  
 CENTREX 11457  
 CGV 11413  
 CHESS 10114, 10713,  
 11334  
 CITYCOM 10299, 10818,  
 11075, 11176,  
 11232  
 COLOMBIA  
 10132  
 COLUMBIA  
 10132  
 COMAG 10132, 11232,  
 11366, 11412,  
 11413, 11579  
 CONDOR 10369  
 CONRAD 10132, 10369  
 COSHIP 11457  
 CYRUS 10200  
 D-BOX 10873  
 DAEWOO 10713, 11111,  
 11296, 11743  
 DELTASAT 11075  
 DGTEC 11242  
 DIGENIUS 10299, 11161  
 DIGIALITY 11685  
 DIGIFUSION 11645  
 DIGIQUEST 11457, 11473  
 DIGISAT 11232  
 DIGISKY 11457  
 DIGITALL WORLD  
 11227  
 DIJAM 11296  
 DIRECTV 10099, 10639  
 DISTRATEL 10885, 11283,  
 11704  
 DMT 11075  
 DNT 10200  
 DREAM MULTIMEDIA  
 11237  
 DUNE 10369  
 DX ANTENNA 11530  
 EHOSTAR 10167, 10610,  
 10713, 10853,  
 11200, 11323,  
 11409, 11467,  
 11473, 11477  
 EINHELL 10132, 10713  
 ELAP 10587, 10713,  
 11129, 11567  
 ELSAT 10713  
 ELTA 10200, 10369  
 EMME ESSE 10369  
 EMTECH 11214  
 ENGEL 10713, 11017,  
 11251

EURIEULT	10885	JAEGER	11334	MICRO	10713	PMB	10713
EUROLINE	11251	JVC	11507, 11531, 11532	MICRO ELEKTRONIC	10299, 10369	PREISNER	10132, 10262, 11113, 11366
EUROPHON	10132, 10299	K-SAT	10713	MICROMAXX	10713	PREMIER	10292
EUROSKY	10114, 10132, 10262, 10299, 10369	KAMM	10713	MICROSTAR	11075	PREMIERE	10292, 10873, 11429
EUROSTAR	10818, 10898	KAON	11300	MICROTEC	10713	PRIMACOM	11111
EUTELSAT	10713	KATELCO	11111	MORGAN'S	10132, 10200, 10713, 11232, 11412	QUADRAL	10369
FENNER	10369, 10713	KATHREIN	10114, 10173, 10200, 10249, 10442, 10480, 10504, 10553, 10622, 10658, 10713, 10818, 10898, 11221, 11416, 11561, 11567	MULTICHOICE	10642, 10879	QUELLE	10299
FERGUSON	10711, 11291	KENNEX	10125	MYRYAD	10200	RADIOLA	10200
FINLUX	10573	KENWOOD	10853	MYSAT	10713	RADIX	11113
FLAIR MATE	10713	KEY WEST	10132	NEC	11270, 11519	RCA	11291
FMD	11457	KITON	10114	NEOTION	11334	REBOX	11214
FORCE	11194	KOSCOM	11043	NETGEM	11322	RED STAR	10369
FORTEC STAR	11017, 11083	KOSMOS	10442	NETSAT	10099	REGAL	11251
FOXTEL	10879, 11356	KREILING	10114, 10249, 10658, 11461	NEUF TELECOM	11322	RFT	10200, 10541
FRACARRO	10125	KREISELMEYER	10173	NEUF TV	11322	ROADSTAR	10713, 10853
FTEMAXIMAL	10369, 10713, 11556	L&S ELECTRONIC	10132, 10369, 11043, 11334	NEUHAUS	10713	ROVER	10369, 10713
FUBA	10173, 10262, 10299, 10369, 10573, 11161, 11214	LABGEAR	11296	NEULING	10132, 11232	S-ZWO	11207
FUGIONKYO	10125	LASAT	10132, 10173, 10299, 10369	NEUSAT	10587, 10713, 11279	SAB	11251
GALAXIS	10369, 10853, 11111, 11557	LEMON	11461	NEVELING	11161	SABA	10885
GARDINER	10818	LENCO	10369, 10713	NEXTWAVE	11017	SAGEM	10820, 11114, 11253, 11307, 11690, 11691, 11692, 11694
GARNET	11075	LENOXX	11611	NIKKO	10200, 10713	SAMSUNG	10853, 11017, 11206, 11243, 11293, 11458, 11570
GBSAT	11214	LG	11075, 11226	NOKIA	10573, 10751, 10853, 10873, 11023, 11223, 11310, 11311, 11723	SANYO	11219
GECCO	11157, 11273, 11412	LIFESAT	10132, 10299, 10369, 10713, 11043	OKANO	10442	SAT CONTROL	11300
GENERAL SATELLITE	11176	LIFETEC	10587	OPENTEL	11232, 11412	SAT TEAM	10713
GF	11043	LODOS	11284	OPTEX	10114, 10713, 11043, 11283	SATEC	10713
GF STAR	11043	LOGIX	11017, 11075	OPTUS	10879	SATELCO	10369, 11232
GLOBO	11251, 11626	LORENZEN	10132, 10299, 10867, 11161, 11579	ORBIS	11232, 11334, 11412	SATPLUS	11100
GOD DIGITAL	10200	LUPUS	10369	ORBITECH	10114, 10541, 11099, 11100	SATSTATION	11083
GOLD BOX	10292, 10853	LUXOR	10573	P/SAT	11232	SCHAUB LORENZ	11214
GOLDEN INTERSTAR	11283	LUXORIT	11681	PACE	10200, 10329, 10720, 10847, 10853, 10867, 11175, 11323, 11423, 11623, 11850	SCHNEIDER	11206, 11251
GOLDVISION	11017	M VISION	11557	PACIFIC	11284	SCHWAIGER	10132, 10504, 10587, 10885, 11075, 11083, 11111, 11334, 11412, 11457, 11474
GOODMANS	11246, 11284	MANATA	10132, 10713	PACKARD BELL	11111	SCS	10299
GRUNDIG	10173, 10847, 10853, 10879, 11291	MANHATTAN	11017, 11083	PALCOM	10299, 10587, 11161, 11409	SEDEA ELECTRONIQUE	10125, 10132, 11206, 11283
HAENSEL & GRETEL	10132	MARANTZ	10200	PANASAT	10879	SEG	10114, 10369, 11075, 11251, 11626
HANDAN	11622	MASPRO	10173, 10713, 11520, 11530	PANASONIC	10847, 11104, 11304, 11320, 11404, 11508, 11526, 11527, 11528	SEPTIMO	10885
HANSEATIC	11099, 11100	MEDIACOM	11206	PANDA	10173	SERINO	10610
HAUPPAUGE	11672	MEDIASAT	10292, 10853	PANSAT	11011	SERVISAT	10713, 11251
HB	11214	MEDION	10132, 10299, 10369, 10713, 11043, 11075, 11232, 11334, 11412, 11626	PATRIOT	10132	SHARP	10541, 11489, 11513, 11517
HDT	11011	MEGASONIC	10713	PHILIPS	10099, 10133, 10173, 10200, 10292, 10818, 10853, 10898, 11114, 11118, 11672	SIEMENS	10173, 11657
HE@D	11279	MELETRONIC	10818	PHONOTREND	11017, 11200	SILVA	10299
HIRSCHMANN	10125, 10173, 10299, 10369, 10573, 11111, 11232, 11412	METRONIC	10132, 10713, 10818, 10885, 11279, 11283, 11334, 11691, 11704	PINO	11334	SKANTIN	10713
HITACHI	11250, 11284, 11518, 11523, 11525	METZ	10173	PIONEER	10292, 10329, 10352, 10853, 11308	SKARDIN	10587
HUMAX	11176, 11225, 11427, 11648, 11670, 11675, 11743					SKR	10713
HUTH	10132, 11017, 11075					SKT	11449
HYUNDAI	11011, 11075					SKY	10099, 10847, 11175, 11848, 11849, 11850
ICAN	11367					SKY ITALIA	11848, 11849
ID DIGITAL	11176					SKY XL	11251, 11412
ILLUSION SAT	11557					SKY+	11175
IMPERIAL	11429					SKYMASTER	10587, 10713, 11075, 11200, 11409, 11611
INGELEN	10114					SKYMAX	10200
INTERNATIONAL	10132					SKYPLUS	11232, 11334, 11412
INTERSTAR	11017, 11214						

SKYSAT	10114, 10713	TOPFIELD	11206, 11207, 11208, 11545, 11722	MIND	11272	ANSONIC	20009, 20292, 20370, 20668
SKYVISION	11334			NIVEUS MEDIA			
SL	10132, 10299	TOSHIBA	11501, 11516, 11530		11272	APEX DIGITAL	20890, 21217
SM ELECTRONIC				NORTHGATE	11272	ARDEM	20037, 20714
	10587, 10713, 11200, 11409	TPS	10820, 11253, 11307	PACKARD BELL	11272	ARISTONA	20037, 20556
SMART	10132, 10299, 10713, 11113, 11157, 11232, 11273, 11413	TRIAD	10372	PINNACLE SYSTEMS	11447	ART	21037
	10282, 10292, 10639, 10847, 10853, 11524, 11558	TRIAx	10114, 10132, 10200, 10713, 10853, 11099, 11113, 11157, 11227, 11251, 11291, 11296	PIIONEER	11010	ASORA	20009
SONY		TT-MICRO	11429	RICAVISION	11272	ASUKA	20218, 20264
		TURN SAT	10713	SHARP	11010	AUDIOSONIC	20009, 20037, 20109, 20218, 20264, 20370, 20374, 20486, 20714, 20715
SR	10132	TWINNER	10713	SONY	11272, 11733	AUDIOTON	20264, 20486
STARLITE	10200	UEC	10879	STACK 9	11272	AUDIOWORLD	20698
STREAM	11848	UNIDEN	11521	SYSTEMAX	11272	AWA	20009, 20108, 20606
STRONG	10125, 10132, 10369, 10713, 10820, 10853, 10879, 11146, 11157, 11258, 11300, 11409, 11430, 11626	UNISAT	10132, 10200	TOSHIBA	11272	AXXENT	20009
		UNITED	11251	TOUCH	11272	BAIRD	20208
SUNNY	11300	UNIVERSUM	10114, 10173, 10299, 11099, 11251	VIEWSONIC	11272	BANG & OLUFSEN	20565
SUNNY SOUND				VOODOO	11272		
	10369	VAN HUNEN	11161	ZT GROUP	11272		
SUNSAT	10713	VARIOSAT	10173			BASIC LINE	20009, 20037, 20218, 20374, 20455, 20556, 20668, 21037, 21163
SUNSTAR	10132, 10369, 10642	VEGA	10369			BAUER	20805
		VENTANA	10200	ADVENT	20817	BAUR	20037, 20361, 20512
SYSTEC	11334	VESTEL	10114, 11251	AGB	20516	BEAUMARK	20178
TARBS	11225	VISIONIC	10125, 11279, 11283	AIKO	20009, 20264	BEKO	20037, 20370, 20418, 20486, 20606, 20714, 20715, 20808, 21037
TBOSTON	11457	VISIOSAT	10114, 10713, 11129, 11457	AIM	20805	BELSON	20698
TEAC	11225, 11227, 11251, 11322			AIWA	21180	BEON	20037, 20418
TECHNISAT	10114, 10200, 10262, 10541, 11099, 11100, 11322	VTECH	10818	AKAI	20009, 20035, 20037, 20163, 20178, 20208, 20218, 20264, 20361, 20371, 20433, 20473, 20480, 20516, 20548, 20556, 20602, 20606, 20631, 20696, 20714, 20715, 20729, 20745, 20753, 21207	BERTHEN	20668
TECHNOMATE		WISI	10173, 10299, 10372, 10406, 10638			BESTAR	20037, 20370, 20374
	11283, 11610	WISPLUS	11258			BESTAR-DAEWOO	20374
TECHNOSONIC		WORLDSAT	10114, 11214, 11251, 11323			BLACK DIAMOND	
	11672	XRYPTON	10369				20614, 20821, 21037, 21909
TECHNOTREND		XSAT	10713, 10847, 11214, 11323	AKIBA	20037, 20218, 20455	BLAUPUNKT	20170, 20195, 20200, 20327, 20455
	11429	XTREME	11300			BLUE SKY	20037, 20218, 20455, 20487, 20556, 20668, 20714, 20715, 20808, 21037, 21191
TECHNOWELT	10132	YAKUMO	11413	AKITO	20037	BLUESKY	21388
TECHSAN	11017	ZEHNDER	10114, 10369, 10504, 10818, 11075, 11232, 11251, 11334, 11412, 11413	AKURA	20009, 20037, 20218, 20264, 20412, 20668, 20714, 21037, 21982	BOOTS	20009
TECHWOOD	10114, 11284					BOXLIGHT	20736
TEKCOMM	11017			ALBA	20009, 20037, 20163, 20218, 20355, 20371, 20418, 20443, 20487, 20668, 20714, 21037	BPL	20037, 20896
TELE SYSTEM ELECTRONIC						BRANDT	20109, 20335, 20560, 20625, 20714
	11611					BRINKMANN	20037, 20418, 20486, 20668
TELECIEL	11043						
TELEKA	10262					BTC	20218
TELESTAR	10114, 11099, 11100, 11251, 11334					BUSH	20009, 20037, 20208, 20218, 20264, 20355, 20361, 20371, 20374, 20487, 20556, 20614, 20617, 20660, 20668, 20698, 20714, 20778, 21037, 21243
TELESYSTEM	11251, 11409					BYDESIGN	21309, 21311
TELETECH	10114						
TELEVES	10132, 11214, 11300						
TELEWIRE	11232						
TEVEBOX	11681						
TEVION	10713, 11409, 11622						
THOMSON	10292, 10711, 10713, 10820, 10847, 10853, 11046, 11175, 11291, 11498, 11534, 11900						
TINY	11672						
TIOKO	10132						
TOKAI	10200						
TONNA	10587, 10713, 11611						

## TV

A.R. SYSTEMS 20374, 20455

ACER 21339  
 ACURA 20009  
 ADL 21217  
 ADMIRAL 20093, 20163, 20264  
 ADVENT 20817  
 AGB 20516  
 AIKO 20009, 20264  
 AIM 20805  
 AIWA 21180  
 AKAI 20009, 20035, 20037, 20163, 20178, 20208, 20218, 20264, 20361, 20371, 20433, 20473, 20480, 20516, 20548, 20556, 20602, 20606, 20631, 20696, 20714, 20715, 20729, 20745, 20753, 21207

AKIBA 20037, 20218, 20455  
 AKITO 20037  
 AKURA 20009, 20037, 20218, 20264, 20412, 20668, 20714, 21037, 21982

ALBA 20009, 20037, 20163, 20218, 20355, 20371, 20418, 20443, 20487, 20668, 20714, 21037

ALL-TEL 20865  
 ALLSTAR 20037  
 AMPLIVISION 20370  
 AMSTRAD 20009, 20037, 20218, 20264, 20371, 20412, 20433, 20516, 21037

ANAM 20009, 20250  
 ANAM NATIONAL2 0250  
 ANDERSSON 21149, 21163  
 ANGLO 20009, 20264  
 ANITECH 20009, 20037

## HDTV DECORDER

PIONEER 11010  
 SHARP 11010

## OTHER VIDEO ACCESSORIES

ABS 11272  
 ALIENWARE 11272  
 CYBERPOWER 11272  
 GATEWAY 11272  
 HAUPPAUGE 11408  
 HEWLETT PACKARD 11272

### HOWARD COMPUTERS

HP 11272  
 HUSH 11272  
 IBUYPOWER 11272  
 LINKSYS 11272  
 MEDIA CENTER PC 11272  
 MICROSOFT 11272

CANTON	20218	DICK SMITH ELECTRONICS	FIRSTLINE	20009, 20037, 20208, 20361, 20374, 20411, 20556, 20668, 20714, 20808, 21037, 21191, 21307, 21363, 21388	GRANADA	20037, 20108, 20163, 20208, 20226, 20473, 20516, 20548, 20560	
CARAD	20610, 20668, 21037	DIGATRON	20037				
CARENA	20037, 20455	DIGILINE	20105, 20668				
CARVER	20054, 20170	DIGITAL LIFE	20780, 20872, 20891				
CASCADE	20009, 20037	DIGITOR	20037, 20698		GRANDIN	20009, 20037, 20163, 20374, 20455, 20610, 20668, 20714, 20715, 20865, 20880, 21037, 21191, 21374, 21388	
CASIO	20037	DIGIX	20880				
CATHAY	20037	DIXI	20009, 20037	FISHER			
CCE	20037	DL	20891				
CELEBRITY	20000	DMTECH	21338	FLINT	20037, 20218, 20264, 20455, 20610		
CELESTIAL	20820, 20821	DOMEOS	20668				
CENTREX	20780	DOMLAND	20394	FORCE	21149	GRUNDIG	20037, 20195, 20443, 20487, 20556, 20587, 20740, 21223
CENTRUM	21037	DREAM VISION	21704	FORMENTI	20037		
CENTURION	20037	DSE	20698	FORTRESS	20093		
CGE	20074, 20370, 20418	DUAL	20037, 20352, 20394	FRABA	20037, 20370		
CHANGHONG	20821	DVX	20891	FRIAC	20009, 20037, 20370, 20610	H&B	20808
CIMLINE	20009, 20218	DYNATRON	20037	FRONTECH	20009, 20163, 20264	HAIER	20698, 20891
CITIZEN	20060	E-ELITE	20218			HALLMARK	20178
CITY	20009	ECCO	20773	FUJIMARO	20865	HANIMEX	20218
CLARIVOX	20037	EDISON-MINERVA	20487	FUJITSU	20009, 20683, 20853	HANSEATIC	20009, 20037, 20361, 20377, 20394, 20556, 20634, 20714, 20808
CLATRONIC	20009, 20037, 20218, 20264, 20370, 20371, 20606, 20714	EIKI	20735	FUJITSU GENERAL	20009, 20683		
CLAYTON	21037	ELBE	20292, 20411, 20435, 20516, 20610	FUJITSU SIEMENS	21298	HANTAREX	20009, 20037, 20516, 20829, 20865, 21338
CONDOR	20009, 20037, 20264, 20370, 20411, 20418	ELBE-SHARP	20516	FUNAI	20264, 20668		
CONIA	20754	ELECTROBAND	20000	GALAXI	20037	HANTOR	20037
CONRAC	20808	ELECTROGRAPH	21755	GALAXIS	20037, 20370	HARMAN/KARDON	20054
CONTEC	20009, 20037	ELEKTA	20264	GATEWAY	21755, 21756		
CONTINENTAL EDISON	20109, 20487	ELIN	20009, 20037, 20361, 20548	GBC	20009, 20218, 20374	HARSPER	20865
COSMEL	20037	ELITE	20218	GE	20093, 20178, 20560, 20625, 20735	HARWA	20773, 21196, 21269
CROSLEY	20054, 20074	ELTA	20009, 20264	GEC	20037, 20163, 20361, 20516	HARWOOD	20009, 20037, 20412, 20487
CROWN	20009, 20037, 20053, 20208, 20370, 20412, 20418, 20486, 20487, 20606, 20712, 20714, 20715, 21037	EMERSON	20037, 20178, 20361, 20370, 20371, 20486, 20714, 21909	GELOSO	20009, 20374	HAVERMY	20093
CS ELECTRONICS	20218	ENVISION	21365	GENERAL TECHNIC	20009	HCM	20009, 20037, 20218, 20264, 20412, 20418
CURTIS MATHES	20054, 20060, 20093, 20145	ERRES	20037	GENESIS	20009	HELIOS	20865
CYBERTRON	20218	ESC	20037	GENEXXA	20009, 20163, 20218	HEMA	20009
CYTRONIX	21298	ETRON	20001, 20009	GERICOM	20808, 20865, 20880, 21206, 21217, 21298	HIKONA	20218
D-VISION	20556	EUROFEEL	20264			HINARI	20009, 20037, 20218, 20264, 20355
DAEWOO	20009, 20037, 20218, 20374, 20556, 20634, 20865, 20880, 21307, 21909	EUROMAN	20037, 20264	GOLDFUNK	20668	HISAWA	20218, 20455, 20610, 20714
DAINICHI	20218	EUROPA	20037	GOLDSTAR	20001, 20037, 20109, 20163, 20178, 20361, 20377, 20606, 20714, 20715	HISENSE	20508, 20556, 20780, 21363
DANSAI	20009, 20035, 20037, 20208	EUROPHON	20516			HITACHI	20037, 20105, 20108, 20109, 20145, 20163, 20178, 20225, 20473, 20480, 20481, 20492, 20516, 20548, 20578, 20634, 20744, 20797, 21037, 21149, 21194, 21576
DANSETTE	20412	EVOLUTION	21756	GOODING	20487		
DANTAX	20714, 20715	EXQUISIT	20037	GOODMANS	20009, 20035, 20037, 20218, 20264, 20335, 20360, 20371, 20374, 20480, 20487, 20516, 20556, 20560, 20634, 20668, 20714, 20808, 20880, 21037, 21163, 21909	HITACHI FUJIAN	20108
DAVIS	20736	FENNER	20009, 20374			HITSU	20009, 20218, 20455, 20610
DAYTEK	21207	FERGUSON	20037, 20053, 20109, 20195, 20335, 20443, 20548, 20560, 20625, 21037	GORENJE	20370	HOEHER	20714, 20865
DAYTON	20009, 21207	FIDELITY	20037, 20163, 20264, 20361, 20371, 20412, 20512	GPM	20218	HOME ELECTRONICS	20606
DAYTRON	20374	FINLANDIA	20163, 20208, 20346, 20548	GRADIENSTE	20053, 20170	HORNYPHON	20037
DE GRAAF	20208, 20548	FINLUX	20037, 20105, 20346, 20411, 20473, 20480, 20492, 20516, 20631, 20714, 20715, 20808	GRAETZ	20163, 20361, 20371, 20487, 20714	HUANYU	20374
DECCA	20037, 20516					HUGOSON	20890, 21217
DENKO	20264					HUMAX	21295
DENON	20145, 20511					HYPHER	20009
DENVER	20037, 20587, 21189						
DESMET	20009, 20037						
DIAMANT	20037						
DIAMOND	20825						

HYPSON	20037, 20264, 20455, 20668, 20714, 20715, 21037	KENNEDY	20435	MARANTZ	20037, 20054, 20412, 20556, 20704	NATIONAL	20226
		KENNEX	21037			NEC	20009, 20053, 20156, 20170, 20374, 20455, 20587, 20704, 21704
HYUNDAI	20860, 20865, 20876, 21152, 21244, 21294	KIOTA	20001	MARK	20037, 20714, 20715	NECKERMANN	20037, 20200, 20327, 20370, 20411, 20418, 20556
		KITON	20037, 20668			NEI	20037, 20371
IBERIA	20037	KNEISSEL	20037, 20292, 20374, 20411, 20435, 20556, 20610	MASUDA	20009, 20218	NEOVIA	20865, 20876, 21206, 21318, 21338, 21371, 21373, 21376, 21390
ICE	20218, 20264, 20371	KONKA	20037, 20218, 20371, 20418, 20587, 20641, 20714, 20754	MATSUI	20009, 20035, 20037, 20195, 20208, 20335, 20355, 20371, 20433, 20443, 20455, 20487, 20516, 20556, 20714, 21037	NETSAT	20037
ICES	20218			MATSUSHITA	20250, 20650	NETTV	21755
IYAMA	20877, 21217	KONTAKT	20487	MAXENT	21755	NEUFUNK	20037, 20218, 20556, 20610, 20714
IMPERIAL	20037, 20074, 20370, 20418	KORPEL	20037	MEDIATOR	20037	NIKKAI	20009, 20035, 20037, 20218, 20264
		KOYODA	20009	MEI	21037	NIKKO	20178
INDIANA	20037	KREISEN	20876	MELELECTRONIC	20009, 20037, 20105, 20163, 20195, 20346, 20374, 20411, 20480, 20492, 20512, 20634, 20714	NOKIA	20163, 20208, 20346, 20361, 20374, 20473, 20480, 20548, 20606, 20610, 20631
INFINITY	20054	KYOSHU	20412, 20418			NORCENT	21365
INFOCUS	20736, 20752, 21164, 21206	KYOTO	20163	MEMOREX	20009, 20060, 20178, 20250, 21037	NORDMENDE	20037, 20109, 20195, 20560, 20714
INGELEN	20163, 20487, 20610, 20714	L&S ELECTRONIC	20714, 20808	MERCURY	20009	NORMEREL	20037
INGERSOLL	20009	LASAT	20486	METRONIC	20625	NOVATRONIC	20037, 20105, 20374
INNO HIT	20009, 20516, 21163	LEADER	20009	METZ	20037, 20367, 20388, 20447, 20587, 20668, 20746, 21163	OCEANIC	20163, 20208, 20361, 20473, 20548
INNOWERT	20865, 21298	LECSO	20037	MGA	20178	OKANO	20009, 20037, 20370
INTERBUY	20037, 20264	LEMAR	20411	MICROMAXX	20037, 20668, 20808, 21037	OMEGA	20264
INTERFUNK	20037, 20163, 20200, 20327, 20361, 20512	LENCO	20037, 20374	MICROSTAR	20808	OMNI	20891
		LEYCO	20037, 20264	MIKOMI	21149	ONIMAX	20714
INTERNAL	20037, 21909	LG	20037, 20178, 20442, 20556, 20698, 20714, 20715, 20829, 21146, 21148, 21191	MINATO	20037	ONWA	20218, 20371, 20433
INTERVISION	20009, 20037, 20218, 20264, 20377, 20394, 20455, 20486, 20487	LIESENK & TTER	20037	MINERVA	20108, 20487, 20516	OPTIMUS	20250, 20650
		LIESENKOTTER	20037, 20327	MINOKA	20412	OPTONICA	20093
IRRADIO	20218, 20371	LIFETEC	20037, 20218, 20374, 20668, 20714, 21037	MITSUBISHI	20037, 20093, 20108, 20178, 20250, 20512, 20556, 21037	ORION	20037, 20355, 20412, 20443, 20516, 20556, 20714, 20880
ISUKAI	20037, 20218, 20455	LOCAL INDIA TV	20264, 20371, 20602	MIVAR	20292, 20516, 20609	ORLINE	20037, 20218
ITS	20264, 20371	LODOS	21037	MONACO	20009	ORMOND	20668, 21037
ITT	20163, 20208, 20346, 20361, 20473, 20480, 20548, 20610	LOEWE	20037, 20136, 20292, 20512, 20516, 20633, 20790	MORGAN'S	20037	ORSOWE	20516
ITT NOKIA	20163, 20208, 20346, 20361, 20473, 20480, 20548, 20606, 20610	LOGIK	20001, 20773, 20880, 21217	MOTOROLA	20093	OSAKI	20037, 20218, 20264, 20355, 20374, 20412, 20556
		LOGIX	20668	MTC	20060, 20370, 20512	OSO	20218
ITV	20037, 20264, 20374	LUKER	21982	MTLOGIC	20714	OSUME	20037, 20218
IX	20877	LUMA	21037	MULTITEC	20037, 20486, 20668, 21037	OTTO VERSAND	20037, 20093, 20109, 20226, 20361, 20512, 20556
JBL	20054	LUX MAY	20009, 20037	MULTITECH	20009, 20037, 20264, 20486	PACIFIC	20443, 20556, 20714, 21037
JCB	20000	LUXOR	20163, 20208, 20361, 20473, 20480, 20548, 20631, 21037, 21163	MURPHY	20163	PALLADIUM	20037, 20370, 20411, 20418, 20714
JDV	21982			MUSIKLAND	20218		
JENSEN	20817	LXI	20054, 20156, 20178	MYRYAD	20556		
JMB	20443, 20556, 20634	M ELECTRONIC	20009, 20037, 20105, 20109, 20163, 20346, 20374, 20480	NAD	20156, 20178, 20361		
JOCEL	20712	MADISON	20037	NAIKO	20037, 20606, 21982		
JUBILEE	20556	MAGNADYNE	20516	NAT	20226		
JVC	20053, 20093, 20218, 20371, 20418, 20606, 20650, 20653, 20683, 20731	MAGNAFON	20516				
		MAGNAVOX	20054, 20780				
KAISUI	20009, 20037, 20218, 20455	MAGNUM	20037, 20714, 20715				
KAPSCH	20163, 20361	MANESTH	20035, 20037, 20264				
KARCHER	20264, 20606, 20610, 20714, 20778	MANHATTAN	20037, 20668, 20778, 21037				
KATHREIN	20556						
KAWA	20371						
KB ARISTOCRAT	20163						
KENDO	20037, 20411, 20610						

PALSONIC	20001, 20037, 20264, 20418, 20698, 20773	RADIOLA	20037, 20556	SCHNEIDER	20037, 20163, 20218, 20352, 20361, 20371, 20394, 20556, 20668, 20714, 21037	SOUND & VISION	20374
PANAMA	20037, 20264	RADIOMARELLI	20037, 20516			SOUNDESIGN	20178
PANASHIBA	20001	RADIOSHACK	20037, 20178			SOUNDWAVE	20037, 20418, 20715
PANASONIC	20037, 20163, 20226, 20250, 20361, 20367, 20516, 20548, 20650, 20853, 21210, 21310	RADIOTONE	20009, 20037, 20264, 20412, 20668, 21037	SCOTCH	20178	SPECTRA	20009
PANAVISION	20037, 20411	RCA	20093, 20625, 20679	SCOTLAND	20163	SSANGYONG	20009
PATHE CINEMA	20163	REALISTIC	20178	SCOTT	20178	STANDARD	20009, 20037, 20218, 20374, 21037
PAUSA	20009	REDIFFUSION	20346, 20361, 20548	SEARS	20054, 20156, 20178	STARLITE	20009, 20037, 20264
PENNEY	20060, 20156, 20178	REFLEX	20037, 20668, 21037	SEAWAY	20634	STENWAY	20218
PERDIO	20037, 20163	RELISYS	20865, 20876, 20877, 20878, 21206, 21207, 21268, 21298	SEELVER	21037	STERN	20163, 20411
PHILCO	20037, 20054, 20074, 20145, 20370, 20418	REOC	20714	SEG	20009, 20037, 20218, 20264, 20487, 20634, 20668, 21037, 21163	STEVISSON	21982
PHILIPS	20009, 20037, 20054, 20200, 20361, 20374, 20556, 20772, 21756	REVOX	20037	SEI	20516	STRATO	20009, 20037, 20264
PHOENIX	20037, 20486	REX	20163, 20264, 20411	SEI-SINUDYNE	20037, 20516	STRONG	21149, 21163
PHONOLA	20037	RFT	20037, 20264	SELECO	20163, 20264, 20346, 20371, 20411, 20435	SUNKAI	20355, 20455, 20487, 20610, 20865
PIONEER	20037, 20109, 20163, 20361, 20486, 20512, 20679, 20760	RINEX	20773	SEMP	20156	SUNSTAR	20009, 20037, 20264, 20371
PIONIER	20486	ROADSTAR	20009, 20037, 20218, 20264, 20418, 20668, 20714, 21037, 21189	SENCORA	20009	SUNWOOD	20037
PLANTRON	20009	ROVER	20877	SENTRA	20035	SUPERLA	20516
PLAYSONIC	20037, 20714, 20715	ROWA	20698, 20712	SERINO	20093, 20455, 20610	SUPERSCAN	20093
POLAROID	20865	ROYAL LUX	20335, 20412	SHARP	20053, 20093, 20200, 20491, 20516, 21163, 21193	SUPERSONIC	21189
PORTLAND	20374	SABA	20109, 20163, 20250, 20335, 20361, 20498, 20516, 20548, 20560, 20625, 20714	SHENG CHIA	20093	SUPERTECH	20009, 20037, 20218
POWERPOINT	20037, 20487, 20698	SAGEM	20455, 20610, 20830, 21313	SHINTOSHI	20037	SUPRA	20009
PRANDONI-PRINCE	20361, 20516	SAISHO	20009, 20264, 20516	SHIVAKI	20037, 20443	SUPREME	20000
PRIMA	20264, 20412	SAIVOD	20037, 20668, 20712, 21037, 21163, 21982	SIAREM	20516	SUSUMU	20218, 20335
PRINSTON	21037	SAKAI	20163	SIEMENS	20037, 20195, 20200, 20327	SVA	20587, 20865, 20872
PRINZ	20361	SALORA	20163, 20208, 20361, 20480, 20516, 20548, 20631	SIERA	20556	SYLVANIA	20054
PROFEX	20009, 20163, 20361	SALSA	20335	SIESTA	20370	SYSLINE	20037
PROFI	20009	SAMBERS	20516	SILVA	20037, 20361	T+A	20447
PROFITRONIC	20037	SAMPO	20009, 20037, 20060, 20163, 20178, 20208, 20264, 20370, 20482, 20556, 20587, 20618, 20644	SILVA SCHNEIDER	20037	TANDBERG	20367
PROLINE	20037, 20411, 20625, 20634, 21037	SAMSUNG	20009, 20037, 20060, 20163, 20178, 20208, 20264, 20370, 20482, 20556, 20587, 20618, 20644	SILVER	20361, 20715	TANDY	20093, 20163, 20218
PROSONIC	20037, 20668, 20714	SANSUI	20037, 20727, 20729, 20861	SILVERCREST	21037	TARGA	21307
PROTECH	20009, 20037, 20264, 20418, 20486, 20668, 21037	SANTON	20009	SINGER	20009, 20335, 20433, 20435	TASHIKO	20163
PROTON	20178	SANYO	20088, 20108, 20170, 20208, 20370, 20555, 20704, 20735	SINOTEC	20773	TATUNG	20037, 20516, 21756
PROVISION	20037, 20556, 20714	SBR	20037, 20556	SINUDYNE	20516	TCM	20714, 20808
PROXIMA	20735	SCEPTRE	21217	SKY	20037, 20880	TEAC	20009, 20037, 20170, 20178, 20264, 20412, 20418, 20455, 20512, 20668, 21037, 21149, 21755, 21909
PYE	20037, 20374, 20556	SCHAUB LORENZ	20361, 20374, 20486, 20548, 20606, 20714, 21191	SLIDING	20865, 20880, 21318, 21374, 21388	TEC	20009, 20037
QUADRAL	20218			SLX	20668	TECH LINE	20037, 20668
QUASAR	20009, 20250, 20650, 20865			SMARAGD	20487	TECHNICS	20250, 20556, 20650
QUELLE	20037, 20074, 20200, 20327, 20361, 20512, 20668, 21037			SOEMTRON	20865, 21298	TECHNISAT	20556
R-LINE	20037			SOLAVOX	20037, 20163, 20361, 20548	TECHNISSON	20714
RADIALVA	20218			SONAWA	20218	TECHNOSONIC	20556
				SONIKO	20037	TECHWOOD	21163
				SONITRON	20208, 20370	TECNIMAGEN	20556
				SONOKO	20009, 20037	TEDELEX	20009, 20891
				SONOLOR	20163, 20208, 20361, 20548	TEKNIKA	20054, 20060
				SONTEC	20009, 20037, 20370	TELECOR	20394
				SONY	20000, 20037, 20053, 20093, 20145, 20156, 20170, 20250, 20353, 21100, 21505, 21751	TELEFUNKEN	20037, 20074, 20109, 20335, 20346, 20486, 20498, 20560, 20625, 20714, 20896
						TELEFUSION	20037
						TELEGAZI	20037
						TELEMAGIC	20735





RADIX	30037	STACK 9	31972	VECTOR RESEARCH	BASE	41451
RANDEX	30037	STERN	30278	30038	BASE LINE	40713
RANK ARENA	30041	STS	30042	VICTOR	BAZE	40898, 41165
RCA	30042, 30048,	SUNKAI	30278, 30348	VIDEO CONCEPTS	BBK	40862
	30106, 30240,	SUNSTAR	30000	30045	BEL CANTO DESIGN	41571
	30320	SUNTRONIC	30000	VIDEO TECHNIC		41004
REALISTIC	30000, 30037,	SUNWOOD	30072	30000	BELLAGIO	41004
	30048, 30104	SUPRA	30037	VIDEOMAGIC	BLACK DIAMOND	
REOC	30348	SYLVANIA	30000, 30043,	VIDEOSONIC		40713, 40766,
REX	30041	30081		VIEWSONIC		40833
RFT	30072	SYMPHONIC	30000	VILLAIN	BLUE PARADE	40571
RICAVISION	31972	SYSTEMAX	31972	VOODOO	BLUE SKY	40651, 40672,
RICOH	30034	T+A	30162	WARDS		40695, 40713,
ROADSTAR	30037, 30072,	TAGAR SYSTEMS		30038, 30042,		40804, 40843
	30081, 30240,	31972		30045, 30048,	BOGHE	41004
	30278	TANDBERG	30278	30072, 30081,	BOMAN	40898
ROYAL	30072	TANDY	30000, 30104	30240	BRAINWAVE	40770, 41115
SABA	30041, 30206,	TASHIKO	30000, 30037,	WATSON	BRANDT	40503, 40651
	30278, 30320,		30048, 30081,	30642	BROKSONIC	40695
	30321		30240	WHITE WESTINGHOUSE	BUSH	40516, 40672,
SAISHO	30348	TATUNG	30000, 30041,	30072, 30278,		40695, 40713,
SALORA	30043, 30104,		30043, 30048,	30637		40730, 40831,
	30106		30081, 30348,	30348		40833, 40879,
SAMSUNG	30045, 30240		30352	XR-1000		41128, 41165
SANKY	30048	TCHIBO	30348	YAMAHA	CAMBRIDGE AUDIO	
SANSUI	30000, 30041,	TCM	30348	YAMISHI		41109
	30067, 30072,	TEAC	30000, 30037,	YOKAN	CCE	40730
	30106		30041, 30278,	YOKO	CELESTIAL	41020
SANYO	30048, 30067,		30307, 30637,	ZENITH	CENTREX	40672, 41004
	30104, 30240		30642		CENTRUM	40713, 40779,
SAVILLE	30240, 30278,	TEC	30072	ZT GROUP		41005
	30352	TECH LINE	30072	ZX	CGV	40751, 41115
SBR	30081	TECHNICS	30081, 30162,		CINEA	40831, 40841
SCHAUB LORENZ			30226	<b>DVD PLAYER</b>	CINETEC	40713
	30000, 30041,	TEDELEX	30642	3D LAB	CINEVISION	40833, 40869,
	30104, 30106,	TEKNIKA	30000, 30037	40539		41483
	30315, 30348	TELEAVIA	30041	A-TREND	CLASSIC	40730
SCHNEIDER	30000, 30037,	TELEFUNKEN	30041, 30206,	ACOUSTIC SOLUTIONS	CLATRONIC	40672, 40788,
	30042, 30072,		30278, 30320,	40713, 40730,		40818, 41165
	30081, 30240,		30321, 30642	41450	CLAYTON	40713
	30278, 30348,	TELERENT	30226	AEG	COBY	40730, 40852,
	30352, 30642	TELETECH	30000, 30072,	40790		41107, 41165
SCOTT	30043, 30045		30278	AIRIS	CODEX	41233
SEARS	30000, 30037,	TENOSAL	30072	41107	COMPACKS	40710, 41265
	30042, 30104	TENSAI	30000, 30072,	AIWA	CONIA	40852
SEAWAY	30278		30278	AKAI	CONTINENTAL EDISON	
SEG	30072, 30081,	TEVION	30348, 30642	40766, 40770,		40831
	30240, 30278,	TEXET	30278	40788, 40790,	CRAIG	40831
	30637, 30642	THOMAS	30000	40898, 41115,	CROWN	40770, 41115
SEI	30081	THOMSON	30041, 30067,	41233	CRYPTO	41228
SELECO	30037, 30041		30278, 30320,	AKI	CYBERCOM	40831
SEMP	30045		30321	AKURA	CYBERHOME	40714, 40816,
SENTRA	30072	THORN	30037, 30041,	41170, 41233,		41023
SHARP	30037, 30048		30104	41367	CYTRON	40651
SHINTOM	30072, 30104	TMK	30240	ALBA	D-VISION	41115
SHIVAKI	30037	TOKAI	30037, 30072	40539, 40672,	DAENYX	40872
SHOGUN	30240	TOPLINE	30348	40695, 40713,	DAEWOO	40705, 40714,
SIEMENS	30037, 30081,	TOSHIBA	30041, 30042,	40730, 41140		40770, 40833,
	30104, 30320,		30043, 30045,	ALCO		40869, 40872
	30347		30081, 30352,	40790	DAEWOO INTERNATIONAL	
SIERA	30081		30828, 31008,	ALIZE		40872
SILVA	30037		31972	ALL-TEL	DALTON	41036, 41107
SILVER	30278	TOTEVISION	30037, 30240	ALLEGRO	DANSAI	40770, 41115
SINGER	30045, 30072	TOUCH	31972	AMITECH	DANTAX	40539, 40713,
SINUDYNE	30081, 30352	TOWADA	30072	40872		40723, 40790
SMARAGD	30348	TRADEX	30081	AMSTRAD	DAYTEK	40872, 41005
SONNECLAIR	30072	UHER	30240	AMW	DAYTON	40872
SONTEC	30037	ULTRAVOX	30278	ANSONIC	DCE	40831
SONWA	30642	UNITECH	30240	APEX DIGITAL	DECCA	40770, 41115
SONY	30000, 30032,	UNITED	30348	40672, 41004,	DENON	40490, 40634,
	30033, 30034,	UNIVERSUM	30000, 30037,	41020, 41833		41282, 41634
	30106, 31032,		30081, 30104,	ARIANET	DENVER	40788, 40898,
	31636, 31972		30106, 30240,	AUDIOSONIC		41107, 41165,
SOUNDWAVE	30037, 30348		30348	AUDIOVOX		41450
SSANGYONG	30072	VECTOR	30045	AUVIO	DESAY	40843, 41090
				AVIOUS		
				AXION		

DIAMOND	40651, 40768	HARMAN/KARDON		MATSUI	40651, 40672, 40695, 40713, 41004	PIONEER	40525, 40571, 41571
DICK SMITH ELECTRONICS	40833, 41483	HCM	40788			PLAYGO	41265
DIGATRON	41009	HDT	40705	MAXIM	40713, 40872	PLU2	40850, 41090
DIGIHOME	40713	HENSS	40713	MBO	40730	POLAROID	41020
DIGITOR	41005	HIMAX	40843	MDS	40713	POLK AUDIO	40539
DIGITREX	40672	HITACHI	40573, 40664, 40713	MECOTEK	40770	PORTLAND	40770
DIK	40831			MEDION	40630, 40651, 40831, 40879, 41107, 41345	POWERPOINT	40872
DINAMIC	40788	HITEKER	40672			PRIMA	40766
DISNEY	40675	HOEHER	40651, 40713, 40831	MEI	40790	PRIMA ELECTRONIC	40766
DIVIDO	40705			MEMOREX	40695, 40831	PRINZ	40831
DK DIGITAL	40831	HOME ELECTRONICS	40730	METZ	40525, 40571, 40713	PRISM	40705, 41006
DMTECH	41271					PRO2	41107, 41345
DRAGON	40831	HOME TECH INDUSTRIES	41107, 41451	MICO	40723, 40751, 41223	PROLINE	40651, 40672, 40833, 41004
DREAMX	41151	HOYO	40665			PROSCAN	40522
DSE	40833, 41483	HYUNDAI	40766, 40850, 41228	MICROBOSS	40718	PROSON	40713
DUAL	40651, 40665, 40713, 40730, 40779, 40790, 40831	INGELEN	40788	MICROMEDIA	40503, 40539	QWESTAR	40651
DURABRAND	40713, 40831	INTEGRA	40627	MICROSOFT	40522	RADIONETTE	40741, 40869
EASY HOME	40857	ISP	40695	MICROSTAR	40831	RAITE	40665
ECC	40730	JATON	40665	MINAX	40713	RCA	40522, 40571, 40790
ECLIPSE	40723, 40751	JBL	40702	MINERVA	40705		
ELFUNK	40850	JDB	40730	MINOKA	40770	REC	40490, 40766
ELIN	40770	JDV	41367	MINOWA	41165	RED STAR	40759, 40763, 40770, 40788, 40898, 41107, 41345
ELLION	40850	JMB	40695	MIRROR	40879		
ELTA	40672, 40770, 40788, 40850, 41115, 41151	JVC	40503, 40539, 40558, 40623, 40867	MITSUBISHI	40713, 41521	REDSTAR	40763, 40898
ELTAX	40766	KANSAI	41107	MIZUDA	40770, 40818	REOC	40768
EMERSON	40591, 40675, 40705	KANSAS TECHNOLOGIES	41233	MONYKA	40665	REVOY	40841
ENTERPRISE	40591	KAWASAKI	40790	MPX	40843	RIO	40869
ENZER	41228	KENDO	40713, 40831	MTLOGIC	41265	ROADSTAR	40713, 40730, 40818, 40833, 40879, 40898, 41006
EUROLINE	40788, 41115, 41233	KENNEX	40713, 40770, 40898	MUSTEK	40730		
FENNER	40651	KENWOOD	40490, 40534	MX ONDA	40651, 40751, 41223		
FERGUSON	40651, 40898	KIIRO	40770	NAD	40741	RONIN	40872
FINLUX	40591, 40672, 40741, 40751, 40770, 41165	KINGAVON	40818	NAIKO	40770, 41004, 41367	ROTEL	40558, 40623
FIRSTLINE	40713, 40843, 40869	KISS	40665, 40841, 41523	NEC	40785, 40869	ROWA	40516, 40872, 41004
FISHER	40670	KLH	40790, 41020	NEOVIA	41271	SABA	40651
FUNAI	40675, 40695	KOSS	40651	NEUFUNK	40665	SAIVOD	40759, 40831, 41367
FUSION	40862	KXD	40857	NEVIR	40770, 40831, 41197	SALORA	40741
GE	40522	LAWSON	40768	NORCENT	40872, 41107, 41265	SAMSUNG	40490, 40573, 40744, 41075
GLOBAL SOLUTIONS	40768	LENCO	40651, 40713, 40770, 41165	NORDMENDE	40831	SANSUI	40695, 40751, 40768
GO VIDEO	40741, 40744, 40833, 40869, 41075, 41483	LG	40591, 40741, 40790, 40801, 40869	NU-TEC	41228	SANTOSH	41115
GOLDSTAR	40591, 40741	LIFETEC	40651, 40831	OLIDATA	40672	SANYO	40670, 40695, 40713, 40873
GOODMANS	40651, 40713, 40723, 40730, 40790, 40833, 40879, 41004, 41140	LIMIT	40768	ONKYO	40503, 40627, 40792	SCAN	40705, 40850
GRAETZ	40665	LITEON	41058	ORBIT	40872	SCANMAGIC	40730
GRAN PRIX	40831, 40898	LODOS	40713	ORION	40695, 41006, 41128, 41233	SCHAUB LORENZ	40770, 40788, 41115, 41151
GRANDIN	40713, 41233	LOEWE	40511, 40539, 40741	ORITRON	40651		
GRUNDIG	40539, 40651, 40670, 40695, 40705, 40713, 40775, 40790, 41004, 41036, 41128	LOGIX	40705	ORMOND	40713	SCHNEIDER	40539, 40651, 40705, 40713, 40779, 40788, 40790, 40804, 40831
GRUNKEL	40770	LUKER	41367	P&B	40818, 41451	SCIENTIFIC LABS	40768
H & B	40818, 40841, 40850, 41233	LUMATRON	40695, 40705, 40741, 40833, 41115	PACIFIC	40695, 40713, 40759, 40768, 40790, 40804, 40831	SCOTT	40651, 40672, 40718, 41005, 41036, 41233
H&B	40713, 40818, 40841, 40850, 41233	LUNATRON	40741	PACKARD BELL	40831	SEG	40665, 40713, 40763, 40768, 40872
HANSEATIC	40741, 40790	LUXMAN	40573	PALLADIUM	40695, 40779	SHANGHAI	40672
		LUXOR	40713, 41004	PALSONIC	40672, 40852	SHARP	40630, 40675, 40713, 41256
		MAGNAVOX	40503, 40539, 40675, 40713, 41140	PANASONIC	40490, 41282	SHERWOOD	40741, 40770
		MAGNEX	40723, 41165	PARAMOUNT PICTURES	40779	SHINSONIC	40533
		MAJESTIC	41107	PEEKTON	40898	SILVA	40788, 40898
		MANHATTAN	40705, 40713	PHILCO	40788		
		MARANTZ	40539	PHILIPS	40503, 40539, 40675		
		MARK	40713	PHILO	41345		
		MARQUANT	40770	PHONOTREND	41165		

SILVA SCHNEIDER 40831, 40898  
 SINGER 40751  
 SKANTIC 40539, 40713  
 SKYMASTER 40730, 40768  
 SKYWORTH 40766, 40898  
 SLIDING 41115  
 SM ELECTRONIC 40730, 40768  
 SMART 40705, 40713, 40718  
 SONIC BLUE 40869  
 SONY 40533, 40573, 40772, 40864, 41033, 41633  
 SOUND COLOR 41233  
 SOUNDMASTER 40768  
 STANDARD 40651, 40768, 40788, 40831, 40898  
 STARLOGIC 41005  
 STARMEDIA 40818, 41005  
 STEVISON 41367  
 STRONG 40713  
 SUNKAI 40770, 40850  
 SUNSTECH 40831  
 SUNWOOD 40788, 40898  
 SUPERVISION 40768  
 SVA 40672  
 SYLVANIA 40675  
 SYMPHONIC 40675  
 SYN 40768  
 TANDBERG 40713  
 TATUNG 40770  
 TEAC 40516, 40571, 40695, 40741, 40759, 40768, 40790, 40809, 40833, 41006, 41197, 41483  
 TEC 40898  
 TECHNICS 40490  
 TECHNIKA 40770, 40831, 41115, 41165  
 TECHNISSON 41115  
 TECHNOSONIC 40730, 41115  
 TECHWOOD 40713  
 TEDELEX 41228  
 TELETECH 40713, 40768  
 TENSAN 40651, 40770  
 TEVION 40651, 40833, 40898, 41036, 41170, 41382  
 THETA DIGITAL 40571  
 THOMSON 40522  
 TOKAI 40665, 40788, 40790, 40898  
 TOM-TEC 41450  
 TOSHIBA 40503, 40695  
 TRANS-CONTINENTS 40831, 40872, 41165, 41327  
 TREDEX 40804, 40843  
 TRUVISION 40857  
 UMAX 41151  
 UNITED 40672, 40695, 40788, 41115, 41165, 41228  
 UNIVERSUM 40591, 40713, 40741, 40779, 40790, 40869

UPTEK 40763  
 UPXUS 41345  
 URBAN CONCEPTS 40503  
 VENTURER 40790  
 VESTEL 40713  
 VIETA 40705, 41265  
 VIEWMASTER 40862  
 VOXSON 40730, 40831  
 VTREK 41228  
 WAITEC 41151  
 WELKIN 40831  
 WELLINGTON 40713  
 WELTSTAR 40713  
 WHARFEDALE 40751, 40790  
 WILSON 40831, 41233  
 WINDSOR 40713  
 WINDY SAM 40573  
 WOXTER 41005, 41151  
 XBOX 40522  
 XENIUS 40790  
 XLOGIC 40768  
 XMS 40770  
 XORO 41183  
 YAKUMO 41004  
 YAMADA 40872, 41004, 41151  
 YAMAHA 40490, 40539, 41282, 41543  
 YAMAKAWA 40665, 40872  
 YUKAI 40730  
 ZENITH 40503, 40591, 40741, 40869  
 ZENNOX 41265  
 ZOECE 41265

### LD PLAYER

AIWA 40203  
 CARVER 40064, 40194  
 DENON 40059  
 FUNAI 40203  
 HARMAN/KARDON 40194  
 HITACHI 40395  
 KENWOOD 40258  
 MAGNAVOX 40194, 40217  
 MARANTZ 40064, 40194  
 MITSUBISHI 40059  
 NAD 40059  
 NAGSMI 40059  
 OPTIMUS 40059  
 PANASONIC 40204  
 PHILIPS 40064, 40194  
 PIONEER 40059  
 POLK AUDIO 40194  
 QUASAR 40204  
 REALISTIC 40203  
 SALORA 40064  
 SHARP 40001  
 SONY 40193, 40201  
 TECHNICS 40204  
 TELEFUNKEN 40059  
 THETA DIGITAL 40194  
 VICTOR 40245  
 WARDS 40059  
 YAMAHA 40217

### DVD RECORDER

APEX DIGITAL 51056  
 BOGHE 51221  
 DENON 50490

DICK SMITH ELECTRONICS 51730  
 DIGITREX 51056  
 DSE 51730  
 ELTAX 51321  
 FUNAI 50675  
 GATEWAY 51158  
 GO VIDEO 50741, 51158, 51730  
 H & B 51235, 51421  
 HITACHI 51664  
 JVC 51164, 51275  
 KREISEN 51421  
 LG 50741  
 LITEON 51158, 51416, 51440, 51456  
 LOEWE 50741  
 MAGNAVOX 50646  
 MEDION 51347  
 MICO 51221  
 MITSUBISHI 51403  
 MUSTEK 51730  
 NEC 51404  
 PANASONIC 50490, 51010, 51011  
 PHILIPS 50646, 51158, 51818  
 PIONEER 50631, 51475, 51476  
 RCA 50522  
 RELISYS 51347  
 SAMSUNG 50490  
 SENSORY SCIENCES 51158  
 SHARP 50630, 50675, 51419, 51550, 51556  
 SINUDYNE 51221  
 SONY 51033, 51069, 51070, 51433  
 SYLVANIA 50675  
 TANGENT 51321  
 TEVION 51227  
 THOMSON 50551  
 TOSHIBA 51510  
 VICTOR 51275  
 XORO 51221  
 YAMADA 51056, 51158, 51416  
 YAMAHA 51544  
 ZENITH 50741

### CD PLAYER

ADC 60018  
 ADCOM 60234  
 ADVANTAGE 60032  
 AIWA 60157  
 AKAI 60156, 60362, 60643  
 ALTO 60625  
 ANAM 60362  
 ARCAM 60157  
 ARISTON 60625  
 AUDIO DYNAMICS 60018  
 AUDIO RESEARCH 60157  
 AUDIOLAB 60157  
 AUDIOMECA 60157  
 AUDIOTON 60157  
 BUSH 60643  
 CAIRN 60157  
 CALIFORNIA AUDIO LABS 60029, 60303  
 CAMBRIDGE 60157, 60625

CAMBRIDGE AUDIO 60625  
 CARVER 60157, 60179, 60299  
 CCE 60643  
 COPLAND 60393  
 CYRUS 60157  
 DENON 60003, 60034, 60626  
 DKK 60000  
 DMX ELECTRONICS 60157  
 DUAL 60003  
 ECLIPSE 60625  
 EROICA 60481  
 FIDELITY 60625  
 FISHER 60179  
 GARRARD 60393, 60643  
 GEMINI 60625  
 GENEXXA 60032, 60426  
 GOLDMUND 60157  
 GOLDSTAR 60643  
 GOODMANS 60362, 60625  
 GRUNDIG 60157  
 GTX 60362  
 HARMAN/KARDON 60157, 60173, 60426  
 HCM 60625  
 HIRO 60625  
 HITACHI 60032  
 INTEGRA 60101  
 KENWOOD 60028, 60157, 60190, 60626  
 KRELL 60157  
 KYOCERA 60018  
 LINN 60157  
 LG 71208  
 LOEWE 60157  
 LUXMAN 60093  
 MAGNAVOX 60157  
 MARANTZ 60029, 60157, 60626  
 MATSUI 60157, 60643  
 MCS 60029  
 MEMOREX 60032  
 MERIDIAN 60157  
 MICROMEGA 60157  
 MIRO 60000  
 MISSION 60157  
 MITSUBISHI 60156  
 MTC 60625  
 MUSICAL FIDELITY 60393  
 MYRYAD 60157  
 NAD 60000, 60299, 60721  
 NAGAOKA 60018  
 NAIM 60157  
 NAKAMICHI 60147  
 NEC 60234  
 NIKKO 60362, 60625  
 NSM 60157  
 ONKYO 60101, 61327  
 OPTIMUS 60000, 60032, 60179, 60426  
 ORION 60393  
 PANASONIC 60029, 60303  
 PHILIPS 60157, 60626  
 PINK TRIANGLE 60625  
 PIONEER 60032, 60101  
 POLK AUDIO 60157  
 PROTON 60157  
 QED 60157

QUAD	60157
QUASAR	60029
RADIOLA	60157
RADIOTONE	60625
RCA	60032, 60179
REALISTIC	60179
RESTEK	60157
REVOX	60157
ROTEL	60157, 60897
SAE	60157
SAMSUNG	60524
SANSUI	60157, 60625
SANYO	60179
SEG	60625
SHARP	60034
SHERWOOD	60426
SIEMENS	60157, 60362
SIMAUDIO	60157
SONIC FRONTIERS	60157
SONY	60000
STS	60018
SUPERTECH	60625
SYNERGY	60625
TAG MCLAREN	60157
TANDY	60032
TEAC	60362, 60393, 60625, 60643
TECHNICS	60029, 60207, 60303
TECHWOOD	60362
THORENS	60157
THULE AUDIO	60157
TOSHIBA	60299, 60481
TRAXDATA	60626
UNIVERSUM	60157, 60362, 60524
WARDS	60000, 60032, 60157, 60179
YAMAHA	60036, 61907
YBA	60625

---

### CD RECORDER

DENON	70626, 70766
HBB	70192
JVC	71294
KENWOOD	70626
LG	71208
MARANTZ	70626
NAD	71208
PHILIPS	70626
PIONEER	70192, 71087
RCA	70420
SONY	70000
TDK	71208
TEAC	70420
VICTOR	70072, 71294
YAMAHA	70888, 71292

---

### MD RECORDER

DENON	70873
KENWOOD	70681
OPTIMUS	71063
PIONEER	71063
SHARP	70861, 71684
SONY	70490
TECHNICS	71078
YAMAHA	70490, 70888, 71909

---

### TAPE DECK

AIWA	70029, 70197
AKAI	70189, 70283
ARCAM	70076
CARVER	70029
DENON	70076
EROICA	70189
GARRARD	70308, 70309
GRUNDIG	70029
HARMAN/KARDON	70029
INKEL	70070
JVC	70244, 70273
KENWOOD	70070, 70205
MAGNAVOX	70029
MARANTZ	70029
MITSUBISHI	70189, 70283
MYRYAD	70029
ONKYO	70135, 70282
OPTIMUS	70027, 70220
ORION	70308, 70309
PANASONIC	70229
PHILIPS	70029, 70229
PIONEER	70027, 70220
POLK AUDIO	70029
RADIOLA	70029
RCA	70027, 70220
REVOX	70029
SANSUI	70029
SHARP	70205, 70231
SONY	70170, 70243
TEAC	70283, 70289, 70308, 70309
TECHNICS	70229
THORENS	70029
VICTOR	70244, 70273
WARDS	70027, 70029
YAMAHA	70097, 70205, 70524

---

### TUNER

ACOUSTIC SOLUTIONS	81467
AIWA	80158, 80189
AKAI	80115, 80609
ANAM	80281, 80609
ARCAM	80189
CAIRN	80189
CAMBRIDGE	80189
CAMBRIDGE AUDIO	81455, 81647
CARVER	80189
DENON	80004, 80273
DUAL	80004
GARRARD	80281
GOLDMUND	80189
GOLDSTAR	80281
GOODMANS	80609
GRADIENTE	80281
GRUNDIG	80189, 80281
HARMAN/KARDON	80110, 80189
INKEL	80027, 80066
JBL	80110
JVC	80074
KENWOOD	80027, 80645
LG	80281
LINN	80189
LOEWE	80189
MAGNAVOX	80189

MARANTZ	80189
MEMOREX	80014
MICROMEGA	80189
MUSICAL FIDELITY	80445
MYRYAD	80189
NAD	80320, 80609
NIKKO	80609
ONKYO	80103, 80119
PANASONIC	80309, 80518
PHILIPS	80189
PIONEER	80014
POLK AUDIO	80189
RADIOLA	80189
RESTEK	80189
REVOX	80140, 80189
SANSUI	80189, 80609
SHERWOOD	80066
SIEMENS	80609
SONIC	80281
SONY	80158
SOUNDWAVE	80609
TEAC	80110, 80609
TECHNICS	80309, 80518, 81135
TECHWOOD	80281, 80609
THORENS	80189
UNIVERSUM	80189, 80281, 80609
VICTOR	80074
WARDS	80014, 80158, 80189
YAMAHA	80293, 81908 (TUNER ID1) 81916 (TUNER ID2) 81917
ZENITH	80281

---

### OTHER AUDIO ACCESSORIES

YAMAHA (iPod)	81981
YAMAHA (NET/USB)	81982

QUAD 60157  
 QUASAR 60029  
 RADIOLA 60157  
 RADIOTONE 60625  
 RCA 60032, 60179  
 REALISTIC 60179  
 RESTEK 60157  
 REVOX 60157  
 ROTEL 60157, 60897  
 SAE 60157  
 SAMSUNG 60524  
 SANSUI 60157, 60625  
 SANYO 60179  
 SEG 60625  
 SHARP 60034  
 SHERWOOD 60426  
 SIEMENS 60157, 60362  
 SIMAUDIO 60157  
 SONIC FRONTIERS 60157  
 SONY 60000  
 STS 60018  
 SUPERTECH 60625  
 SYNERGY 60625  
 TAG MCLAREN 60157  
 TANDY 60032  
 TEAC 60362, 60393,  
 60625, 60643  
 TECHNICS 60029, 60207,  
 60303  
 TECHWOOD 60362  
 THORENS 60157  
 THULE AUDIO 60157  
 TOSHIBA 60299, 60481  
 TRAXDATA 60626  
 UNIVERSUM 60157, 60362,  
 60524  
 WARDS 60000, 60032,  
 60157, 60179  
 YAMAHA 60036, 61907  
 YBA 60625

### CD RECORDER

DENON 70626, 70766  
 HHB 70192  
 JVC 71294

KENWOOD 70626  
 LG 71208  
 MARANTZ 70626  
 NAD 71208  
 PHILIPS 70626  
 PIONEER 70192, 71087  
 RCA 70420  
 SONY 70000  
 TDK 71208  
 TEAC 70420  
 VICTOR 70072, 71294  
 YAMAHA 70888, 71292

### MD RECORDER

DENON 70873  
 KENWOOD 70681  
 OPTIMUS 71063  
 PIONEER 71063  
 SHARP 70861, 71684  
 SONY 70490  
 TECHNICS 71078  
 YAMAHA 70490, 70888,  
 71909

### TAPE DECK

AIWA 70029, 70197  
 AKAI 70189, 70283  
 ARCAM 70076  
 CARVER 70029  
 DENON 70076  
 EROICA 70189  
 GARRARD 70308, 70309  
 GRUNDIG 70029  
 HARMAN/KARDON 70029  
 INKEL 70070  
 JVC 70244, 70273  
 KENWOOD 70070, 70205  
 MAGNAVOX 70029  
 MARANTZ 70029  
 MITSUBISHI 70189, 70283  
 MYRYAD 70029  
 ONKYO 70135, 70282  
 OPTIMUS 70027, 70220  
 ORION 70308, 70309

PANASONIC 70229  
 PHILIPS 70029, 70229  
 PIONEER 70027, 70220  
 POLK AUDIO 70029  
 RADIOLA 70029  
 RCA 70027, 70220  
 REVOX 70029  
 SANSUI 70029  
 SHARP 70205, 70231  
 SONY 70170, 70243  
 TEAC 70283, 70289,  
 70308, 70309  
 TECHNICS 70229  
 THORENS 70029  
 VICTOR 70244, 70273  
 WARDS 70027, 70029  
 YAMAHA 70097, 70205,  
 70524

### TUNER

#### ACOUSTIC SOLUTIONS

81467  
 AIWA 80158, 80189  
 AKAI 80115, 80609  
 ANAM 80281, 80609  
 ARCAM 80189  
 CAIRN 80189  
 CAMBRIDGE 80189  
 CAMBRIDGE AUDIO 81455, 81647  
 CARVER 80189  
 DENON 80004, 80273  
 DUAL 80004  
 GARRARD 80281  
 GOLDMUND 80189  
 GOLDSTAR 80281  
 GOODMAN 80609  
 GRADIENTE 80281  
 GRUNDIG 80189, 80281  
 HARMAN/KARDON 80110, 80189

INKEL 80027, 80066  
 JBL 80110  
 JVC 80074  
 KENWOOD 80027, 80645  
 LG 80281  
 LINN 80189

LOEWE 80189  
 MAGNAVOX 80189  
 MARANTZ 80189  
 MEMOREX 80014  
 MICROMEGA 80189  
 MUSICAL FIDELITY 80445  
 MYRYAD 80189  
 NAD 80320, 80609  
 NIKKO 80609  
 ONKYO 80103, 80119  
 PANASONIC 80309, 80518  
 PHILIPS 80189  
 PIONEER 80014  
 POLK AUDIO 80189  
 RADIOLA 80189  
 RESTEK 80189  
 REVOX 80140, 80189  
 SANSUI 80189, 80609  
 SHERWOOD 80066  
 SIEMENS 80609  
 SONIC 80281  
 SONY 80158  
 SOUNDWAVE 80609  
 TEAC 80110, 80609  
 TECHNICS 80309, 80518,  
 81135  
 TECHWOOD 80281, 80609  
 THORENS 80189  
 UNIVERSUM 80189, 80281,  
 80609  
 VICTOR 80074  
 WARDS 80014, 80158,  
 80189  
 YAMAHA 80293, 81908  
 (TUNER ID1) 81916  
 (TUNER ID2) 81917  
 ZENITH 80281

### OTHER AUDIO ACCESSORIES

YAMAHA (iPod) 81981  
 YAMAHA (NET/USB) 81982



© 2006 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
 YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
 YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY  
 YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
 YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
 YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
 YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
 Printed in Malaysia ◀ WG73930